

Multifunctional Gate Box MGB



EUCHNER

More than safety.

EUCHNER

More than safety.



Siège Leinfelden-Echterdingen



Centre logistique Leinfelden-Echterdingen



Site de production Unterböhringen

Présence internationale – l'entreprise EUCHNER

EUCHNER GmbH + Co. KG est l'un des leaders mondiaux dans le domaine de la sécurité industrielle. Depuis plus de 60 ans, EUCHNER développe et produit des systèmes de commutation de haute qualité pour l'industrie de la construction mécanique. L'entreprise familiale, dont le siège se situe à Leinfelden près de Stuttgart, emploie environ 750 personnes dans le monde.

18 filiales et plusieurs représentations assurent notre succès international sur le marché.

Qualité et innovation – les produits EUCHNER

EUCHNER a fait preuve par le passé d'un grand esprit d'innovation. Les défis technologiques et écologiques du futur sauront nous encourager à développer à l'avenir des produits hors du commun.

Les interrupteurs de sécurité EUCHNER surveillent les protecteurs sur les machines et les installations, minimisent les dangers et les risques et protègent ainsi fiablement les personnes et les processus. Notre gamme de produits s'étend actuellement du composant électromécanique ou électronique individuel aux solutions de sécurité globales intelligentes. La sécurité pour les personnes, les machines et les biens de production constitue l'un de nos mots d'ordre.

Notre définition de la sécurité du futur passe par des standards de qualité les plus élevés et une technologie fiable. Avec des solutions innovantes, voire inhabituelles, pour garantir la satisfaction de nos clients. Notre gamme de produits se décline de la manière suivante :

- ▶ Interrupteurs de sécurité à codage par transpondeur
- ▶ Interrupteurs de sécurité à codage par transpondeur avec interverrouillage
- ▶ Multifunctional Gate Box MGB
- ▶ Systèmes de gestion d'accès (Electronic-Key-System EKS)
- ▶ Interrupteurs de sécurité électromécaniques
- ▶ Interrupteurs de sécurité à codage magnétique
- ▶ Commandes d'assentiment
- ▶ Relais de sécurité
- ▶ Dispositifs d'arrêt d'urgence
- ▶ Pupitres portables et manivelles
- ▶ Systèmes de sécurité avec AS-Interface
- ▶ Manipulateurs
- ▶ Interrupteurs de position



Multifunctional Gate Box MGB

Informations générales	4	
Vue d'ensemble du système et aide à la sélection	7	
Homologations et explication des symboles	8	
Famille MGB	9	
Systèmes de verrouillage MGB-L0-...	10	MGB-AP
Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-...	16	
Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-...	38	
Caractéristiques techniques et dimensions	50	
Famille MGB avec module de commande	53	
Systèmes de verrouillage MGB-LOC-AR...	54	MGB-AR
Systèmes d'interverrouillage MGB-L1C-AR...	56	
Systèmes d'interverrouillage MGB-L2C-AR...	58	
Caractéristiques techniques et dimensions	60	
Extensions et accessoires pour MGB-AP et MGB-AR	63	
Famille MGB-PN	85	
Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-PN...	86	MGB-PN
Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-PN...	98	
Modules de commande MGB-...-PN...	114	
Caractéristiques techniques et dimensions	120	
Récapitulatif des articles	126	
Récapitulatif des articles par ordre alphabétique	126	
Récapitulatif des articles par codes articles	128	

La poignée du futur

La MGB (**Multifunctional Gate Box**) est un système de verrouillage / interverrouillage unique en son genre pour sécuriser les portes de protection des machines et des installations de production.

MGB vous en offre un peu plus : plus qu'un interrupteur de sécurité, plus qu'un verrou-targette, beaucoup plus de fonctionnalités !

Un système qui s'adapte à l'extension des équipements

Le système de base, comprenant un module de poignée et un module d'analyse (module de verrouillage / interverrouillage), intègre déjà de nombreuses fonctions.

Fonctions de verrouillage, d'interverrouillage, de déverrouillage interne, mais aussi fonctions de bouton marche/arrêt, d'arrêt d'urgence, etc. – la MGB répond à toutes les exigences en matière d'applications de sécurité.

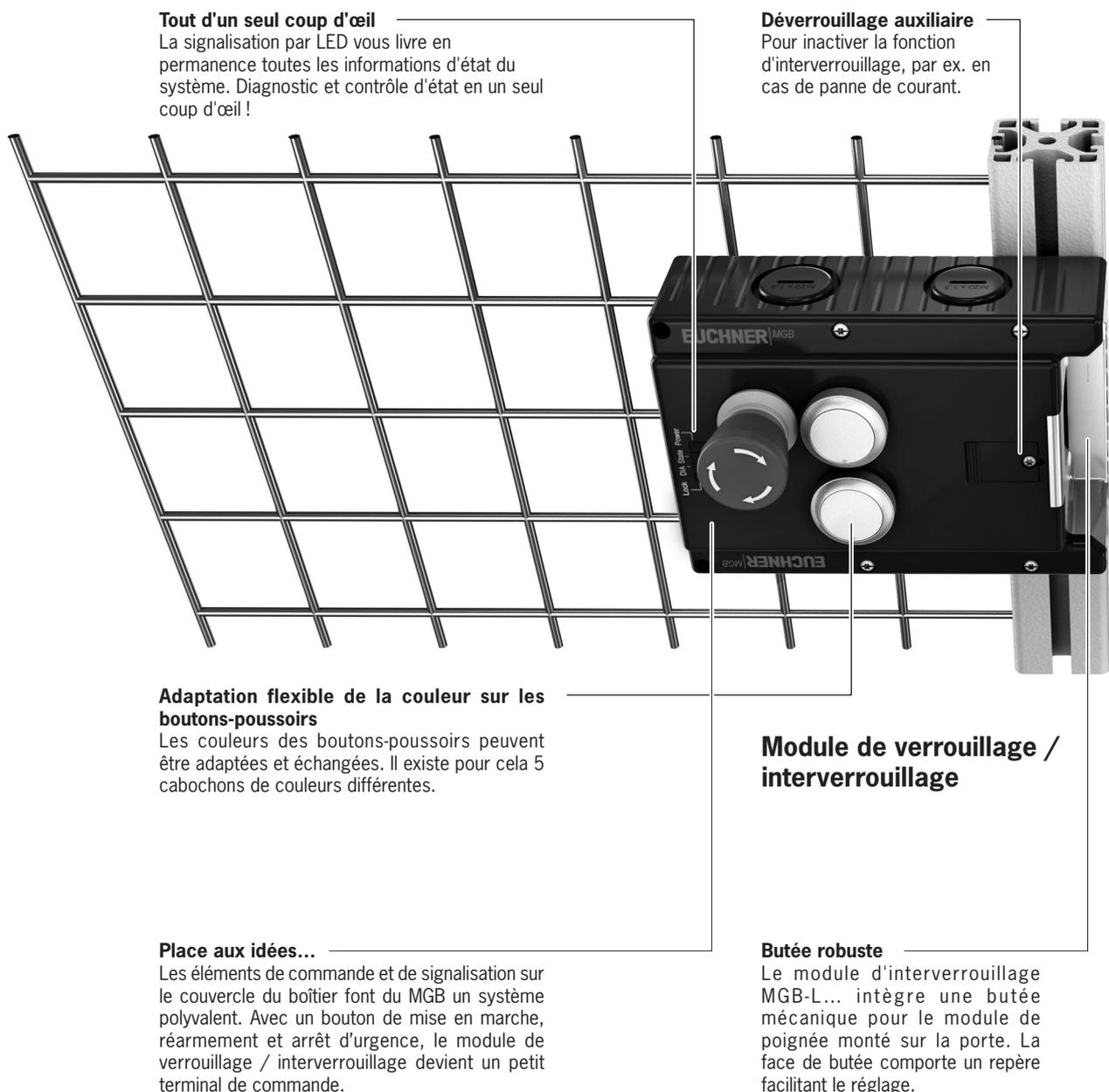
Et si vos besoins augmentent, le système MGB s'y adapte. En effet, grâce à sa conception modulaire, le module d'analyse peut devenir rapidement un petit pupitre de commande.

Avec module de commande supplémentaire

La grande variété des solutions MGB vous permettra certainement de trouver celle correspondant à votre application. Si ce n'est pas le cas, le module de commande vous permettra d'étendre vous même les fonctionnalités avec des voyants, des touches ou toute autre fonction de commande. Le module de commande est relié avec le module d'analyse grâce au kit de liaison.

Conforme aux normes de sécurité

Performance Level e selon EN ISO 13849-1 ou SIL3 selon EN 62061 – même le système de base vous permet de respecter toutes ces normes. Même chose pour EN 14119 relative à la protection anti-manipulation, car un module de poignée de porte est associé de manière fixe à chaque module d'analyse dans la version Unicode.



La sécurité, l'objectif prioritaire

Vous êtes prisonnier à l'intérieur de la zone de danger ? L'utilisation de la fonction de déverrouillage interne en option est intuitive ! En cas de panne de courant ou d'interverrouillage actif, il suffit de basculer la poignée de porte rouge vers le bas pour pouvoir quitter rapidement la zone dangereuse.

En cas de travaux à l'intérieur de la zone de danger, vous restez protégé grâce au dispositif de consignation intégré qui vous permet de bloquer le pêne de la porte à l'aide de 3 cadenas pour empêcher toute activation involontaire du dispositif de verrouillage / interverrouillage.

Le dispositif de consignation doit-il sortir automatiquement lorsque la porte est ouverte ? Le problème se résout facilement avec le module de poignée correspondant.

Montage simple et design bien étudié

Tous les modules MGB sont optimisés pour une utilisation sur les protecteurs en profilés aluminium ou avec ossature en acier. Le système MGB convient aux portes avec des charnières aussi bien à gauche qu'à droite. Le montage ainsi que le changement de la direction d'actionnement se font de manière particulièrement simple et rapide. Le montage sur des portes n'utilisant pas un système de profilés fonctionne naturellement de la même manière.

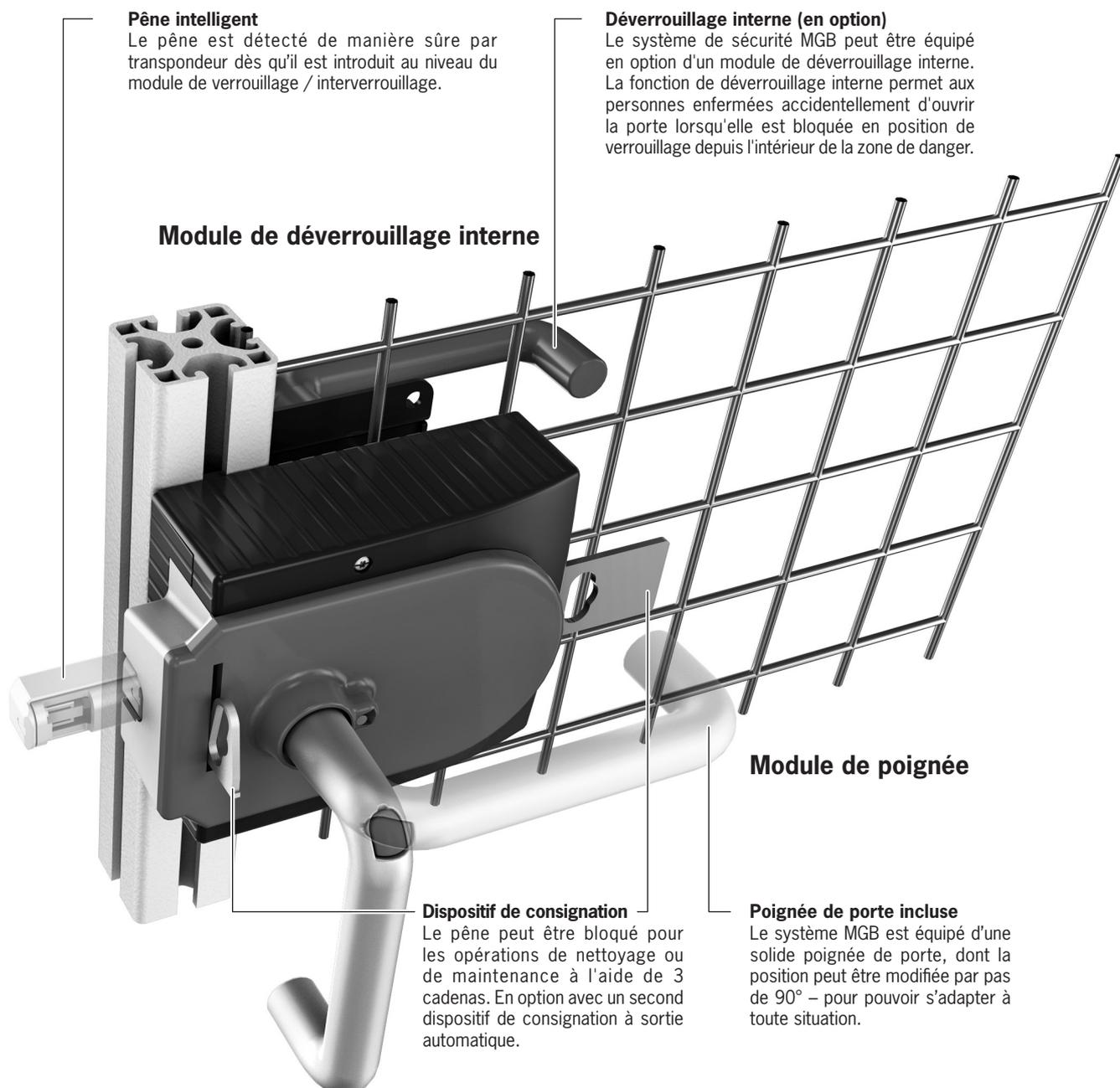
Les portes de protection des accès se dérèglent au fil du temps. Avec une tolérance de ± 4 mm dans le sens x et ± 5 mm dans le sens z, MGB s'attaque au problème à sa source. Si le dérèglage de la porte est plus important, la grande entrée évasée du module d'analyse permet de « rattraper » le pêne et de le guider en position centrale.

Le pêne, le guide et l'entrée sont conçus pour résister à une fermeture brutale de la porte. Le système MGB est protégé en effet grâce à de robustes pièces métalliques. Le pêne reste à l'intérieur lorsque la porte est ouverte pour éviter tout risque de blessures. Vous utilisez des portes battantes ou coulissantes ? MGB convient aux deux types. Ce qui facilite l'approvisionnement en pièces de rechange.

Contrôle permanent

Quatre LED intégrées fournissent en permanence toutes les informations sur l'état du système : tension d'alimentation présente, porte fermée, pêne inséré, interverrouillage activé, messages de diagnostic, tout est accessible d'un seul coup d'œil. Ces informations sont bien entendu également disponibles pour le dispositif de contrôle.

(Vous en saurez plus sur MGB en lisant la page suivante !)



Des accessoires bien pensés

Qu'il s'agisse de supports de montage pour simplifier la fixation, de câbles préconfectionnés ou d'un axe long pour le déverrouillage interne en raison d'une porte de protection de forte épaisseur, vous trouverez tout ceci dans la section Accessoires.

Câblage économique standardisé

Tous les appareils de la famille AR peuvent se raccorder en série directement (circuit série AR) sans perte de sécurité et donc sans diminution du facteur PL. Ceci permet de réduire le nombre d'analyseurs nécessaires. Des appareils de la famille AR existent également pour les séries EUCHNER CES et CET.

La famille MGB-AP convient en particulier pour les portes de protection individuelles. Si le raccordement en série n'est pas nécessaire, elle permet d'économiser le câblage. Cette version présente un comportement dans le temps différent de celui de la version AR.

Intégration continue grâce à une connexion par bus

La version PROFINET vous permet de gagner encore sur le câblage. Vous définissez les éléments à intégrer et la fonction correspondante. MGB fournit les protocoles nécessaires avec les octets d'entrée et de sortie PROFINET nécessaires.

Les nombreuses informations de diagnostic sous la forme de messages PROFINET autorisent une solution aux problèmes rapide et ciblée. Le paramétrage simple, typique PROFINET, garantit en outre, en cas de panne, le remplacement du système de manière simple et en l'espace de quelques minutes.

Verrouillage ou interverrouillage ?**Comparatif des fonctionnalités des versions MGB-LO, MGB-L1 et MGB-L2****Verrouillages (MGB-LO, sans interverrouillage)**

Le module de verrouillage permet avec un module de poignée de porte de verrouiller la commande des protecteurs mobiles. La combinaison fait simultanément office de butée de porte mécanique.

On a la condition d'activation suivante pour les sorties de sécurité FO1A et FO1B (voir aussi le tableau des états du système) :

- ▶ Protecteur fermé (mais pouvant être ouvert à tout moment)
- ▶ Pêne inséré dans le module de verrouillage

Le module de verrouillage détecte la position du protecteur et la position du pêne.

Le pêne du module de poignée rentre et sort du module de verrouillage en actionnant la poignée de la porte.

Les avantages de la Multifunctional Gate Box MGB

- ▶ Convient pour tous les profilés (optimisée pour le montage sur profilés)
- ▶ Tolérance ± 4 mm en sens x, ± 5 mm en sens z
- ▶ Force de retenue 2000 N
- ▶ La MGB supporte des charges jusqu'à 300 joules
- ▶ Fonction de déverrouillage interne avec poignée de porte en option
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrables directement dans le boîtier en option
- ▶ Butée métallique destinée à éviter tout dommage lorsque le pêne est sorti
- ▶ Repère de réglage sur le module d'analyse pour l'ajustage
- ▶ Changement aisé de la direction d'actionnement sans travaux de démontage
- ▶ Trous de fixation masqués avec trous oblongs et taraudages en métal
- ▶ Boîtier en plastique haute qualité renforcé de fibres de verre
- ▶ Fonction de déverrouillage interne possible également pour les portes à double feuillure

Interverrouillages (MGB-L1 et MGB-L2)

Le module d'interverrouillage permet avec un module de poignée de porte de bloquer le verrouillage des protecteurs mobiles. La combinaison fait simultanément office de butée de porte mécanique.

On a la condition d'activation suivante pour les sorties de sécurité FO1A et FO1B (voir aussi le tableau des états du système) :

- ▶ Protecteur fermé
- ▶ Pêne inséré dans le module d'interverrouillage
- ▶ Lame en position d'interverrouillage (la porte ne peut pas être ouverte)

Le module d'interverrouillage détecte la position du protecteur et la position du pêne. La position de l'interverrouillage fait l'objet d'une surveillance supplémentaire.

Le pêne du module de poignée rentre et sort du module d'interverrouillage en actionnant la poignée de la porte.

Lorsque le pêne est inséré complètement dans le module d'interverrouillage, la lame bloque alors le pêne dans cette position. Ceci est réalisé, en fonction de la version, de manière mécanique par un ressort ou de manière électromagnétique.

- ▶ **Versión MGB-L1** : l'interverrouillage est maintenu en position de blocage mécaniquement et débloqué par actionnement électromagnétique (verrouillage hors tension, interverrouillage mécanique).
- ▶ **Versión MGB-L2** : L'interverrouillage est maintenu en position de blocage électromagnétiquement et débloqué par actionnement mécanique (verrouillage sous tension, interverrouillage électrique).

Avertissement !

En cas de coupure de l'alimentation de l'électroaimant, le protecteur peut être ouvert directement dans le cas de la version MGB-L2... !

À utiliser uniquement en cas exceptionnel après évaluation minutieuse des risques d'accident (cf. EN ISO 14119:2013, paragr. 5.7.1) !

Exemple : si, en cas de coupure d'électricité, le risque de rester enfermé accidentellement à l'intérieur de la zone protégée est plus élevé que celui d'un interverrouillage inopérant.

Adaptation flexible par configuration

Le module d'analyse se configure à l'aide de commutateurs DIP. Il se comporte, en fonction du paramétrage, en tant qu'appareil de type MGB-AP ou de type MGB-AR. La fonction de contrôle d'interverrouillage peut être active ou inactive en cas d'interverrouillage.

À partir de la version V2.2.0, un contrôle du déverrouillage peut être activé en plus si le contrôle d'interverrouillage est activé, signalant si le déverrouillage auxiliaire ou le déverrouillage interne a été actionné.

Raccordement à des analyseurs ou à des systèmes de contrôle-commande sécurisés

Le système de sécurité MGB peut se raccorder à presque tous les analyseurs ou systèmes de contrôle-commande sécurisés. La fonction de détection des courts-circuits entre conducteurs doit être désactivée au niveau de la commande, cette fonction étant prise en charge par le module MGB. Le Performance Level e reste bien entendu inchangé.

Ces fonctionnalités se retrouvent sur tous les appareils des familles MGB-AP et MGB-AR

- ▶ Déverrouillage d'urgence
- ▶ Raccordement par entrée de câble 1,5 mm² maximum ou connecteur
- ▶ Raccordement par connecteur, M23 ou M12 12 broches
- ▶ Raccordement en série (uniquement pour la famille AR, voir description ci-dessus)
- ▶ Raccordement de boutons avec alimentation commune 24 V DC
- ▶ Raccordement de voyants avec masse commune
- ▶ Activation de l'interverrouillage via IMP comme entrée de commande de l'API (uniquement 3 mA)
- ▶ Sorties de signalisation
 - ▶ OD = porte fermée
 - ▶ OT = pêne inséré dans module d'analyse (prêt à l'activation de l'électroaimant si interverrouillage)
 - ▶ OL = électroaimant d'interverrouillage maintenu en position
 - ▶ OI = diagnostic, présence d'un défaut

Vue d'ensemble des familles

Les tableaux figurant sur cette page vous donnent une vue d'ensemble rapide sur les différentes caractéristiques et les points forts de chaque famille de produits ainsi que sur leurs possibilités d'extension.

Quelles sont les familles disponibles ?

Famille	Symbole	Utilisation
MGB-AP		Si un montage en série n'est pas envisagé, cette famille permet de réduire le nombre de bornes nécessaires.
MGB-AR		Montage de plusieurs protecteurs dans un même circuit de déconnexion. Permet ainsi d'interroger aisément l'état de plusieurs portes de protection à l'aide d'un analyseur ou deux entrées de commande.
MGB-PN		Pour profiter de toutes les fonctionnalités du système MGB dans un environnement Profinet. Compatibilité et flexibilité sont ici les maîtres-mots.

Des commutateurs DIP permettent de basculer entre les familles MGB-AP et MGB-AR.

Comparatif des familles

Les tableaux vous donnent une vue d'ensemble rapide sur les différentes caractéristiques et les points forts de chaque famille de produits ainsi que sur leurs possibilités d'extension.

Caractéristique / particularité	Famille		
	MGB-AP	MGB-AR	MGB-PN
Utilisation en appareil individuel	●	○	-
Raccordement en série	-	●	-
Connexion bus	-	-	●
Diagnostic simple	○	○	●
Câblage réduit	●	○	●

Légende :

● Convient particulièrement ○ Convient - Néant / impossible

Fonction / extension	Famille		
	MGB-AP	MGB-AR	MGB-PN
Module d'analyse avec fonctions supplémentaires	● Sélection parmi les versions disponibles, version sur spécifications client possible*	● Sélection parmi les versions disponibles, version sur spécifications client possible*	● Sélection parmi les versions disponibles, version sur spécifications client possible*
Module de commande avec fonctions supplémentaires	○ Équipement flexible avec système MGB-C (uniquement les appareils avec entrée de câble)	○ Équipement flexible avec système MGB-C (uniquement les appareils avec entrée de câble)	○ Équipement d'usine EUCHNER
Supports de montage	○	○	●
Raccordement pour commande d'assentiment	○ Disponible pour certaines versions	○	○ Disponible pour certaines versions
Déverrouillage interne	Disponible avec certains systèmes, post-équipement toujours possible.		

Légende :

● Standard ○ En option ou sur demande - Impossible

*) Tenir compte de la quantité de commande minimum de 50 exemplaires !

Homologations

Pour prouver la conformité des produits, la directive machines permet également d'effectuer une homologation de type. Bien que toutes les normes pertinentes soient prises en considération lors du développement de nos interrupteurs de sécurité, nous faisons en outre procéder à des homologations de type par un organisme de contrôle agréé. De nombreux équipements parmi ceux présentés dans ce catalogue ont été homologués par la Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) (anciennement Berufsgenossenschaft BG) et sont répertoriés dans ses listes. À l'aide des marquages d'homologation ci-dessous, vous pouvez rapidement savoir de quelle homologation dispose chaque équipement.

	Les équipements possédant ce marquage bénéficient d'une homologation de la Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) – anciennement Berufsgenossenschaft (BG)
	Tous les appareils MGB sont conformes aux exigences des Underwriter Laboratories (UL) et portent ce label de contrôle

Explication des symboles

Familles

	Famille MGB-AP pour fonctionnement individuel
	Famille MGB-AR pour fonctionnement individuel ou en série avec d'autres appareils AR
	Famille MGB-PN pour fonctionnement en environnement PROFINET

Catégorie de sécurité / interverrouillage

	Adapté jusqu'à la catégorie 4 ou Performance Level e selon EN ISO 13849-1
	Interverrouillage pour protection des personnes
	Interverrouillage pour protection du process

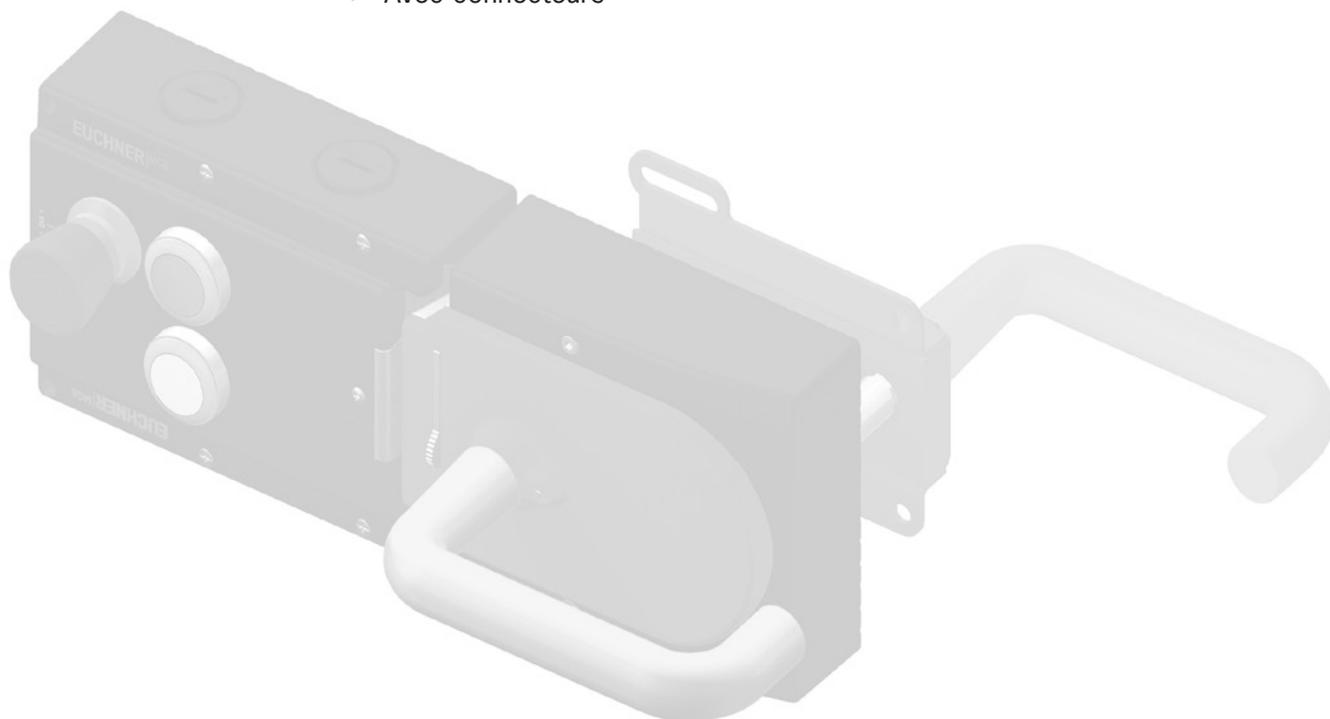
Éléments de commande et de signalisation

	Arrêt d'urgence selon ISO 13850
	Arrêt d'urgence lumineux
	Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

	Arrêt machine (noir argenté)
	Arrêt machine (noir argenté) avec contact de signalisation
	Bouton-poussoir lumineux
	Bouton-poussoir non lumineux
	Voyant
	Sélecteur forme V
	Sélecteur forme V lumineux
	Sélecteur à clé forme V
	Sélecteur à clé forme L
	Label bouton "Déverrouillé"
	Label bouton "Verrouillé"
	Autres labels de bouton possibles

Systèmes complets famille MGB-AP/MGB-AR

- ▶ Verrouillage ou interverrouillage avec module de poignée
- ▶ Avec déverrouillage interne
- ▶ Avec boutons et arrêt d'urgence
- ▶ Avec connecteurs



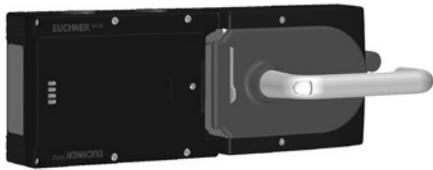
MGB-AP

MGB-AR

Systèmes de verrouillage MGB-L0-... (sans interverrouillage)	10 - 15
sans éléments de commande et de signalisation	10
avec 2 éléments de commande et de signalisation	12
avec 3 éléments de commande et de signalisation	14
Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-... (interverrouillage mécanique)	16 - 36
sans éléments de commande et de signalisation	16
avec 1 élément de commande et de signalisation	18
avec 2 éléments de commande et de signalisation	20
avec 3 éléments de commande et de signalisation	26
avec 4 éléments de commande et de signalisation	34
Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-... (interverrouillage magnétique)	38 - 49
sans éléments de commande et de signalisation	38
avec 2 éléments de commande et de signalisation	40
avec 3 éléments de commande et de signalisation	44
avec 4 éléments de commande et de signalisation	48
Caractéristiques techniques	50
Dimensions	51

Systèmes de verrouillage MGB-LO-... sans éléments de commande ou de signalisation

Cat. 4
PLe



Informations complémentaires

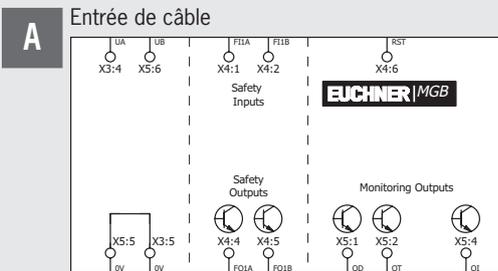
- ▶ Dimensions voir page 51
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 50
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble

Tableau de commande

Modules du système							Système complet			
Module d'interverrouillage							Module de poignée	Déverrouillage interne	Charnière	Code article / Article
Version / schéma d'équipement <small>Code article module indiv.</small>	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repérage des bornes	<small>Code article module indiv.</small>	<small>Code article module indiv.</small>	<small>(reglage d'usine)</small>		
 					A	100464	-	à droite	105778 MGB-LOH-AR-R-105778	
							100465		105780 MGB-LOHE-ARR-105780	

Schéma synoptique

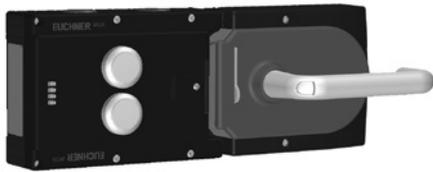


MGB-AP

MGB-AR

**Systèmes de verrouillage MGB-LO-...
avec 2 éléments de commande ou de signalisation**

Cat.
4
PLe



Détails

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 51
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 50
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

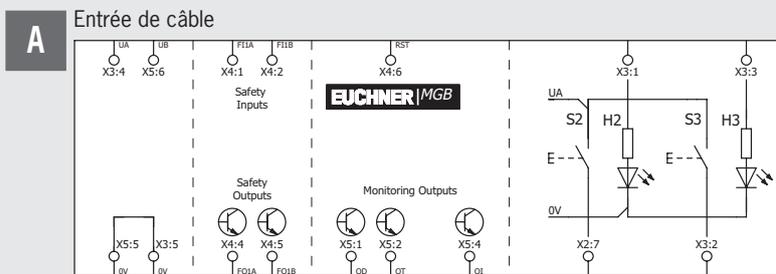
- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

Tableau de commande pour systèmes complets

Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage				Repé- rage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (reglage d'usine)	Code article / Article
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4					
 121058	-	⊗ *)	⊗ *)	-	A	100464	-	à droite	121059 MGB-LOH-ARA-R-121059

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

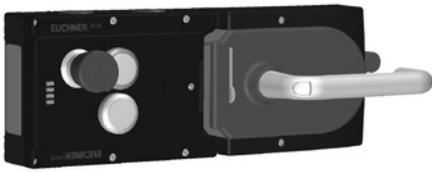
Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation



MGB-AP

MGB-AR

**Systèmes de verrouillage MGB-LO-...
avec 3 éléments de commande ou de signalisation**



- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

Détails

Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renforcements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 51
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 50
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

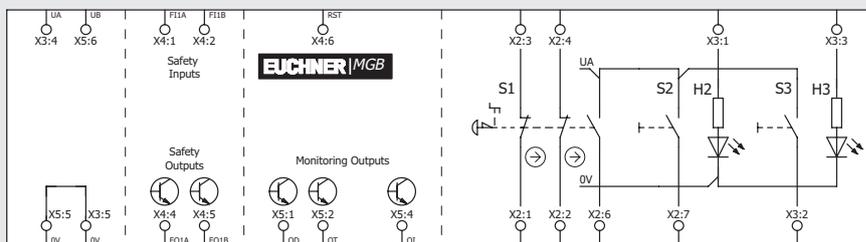
Tableau de commande

Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage					Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (reglage d'usine)	Code article / Article
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes				
121232 						100465			121233 MGB-LOHE-ARA-R-121233
121253 avec étiquettes adhésives 				-	A	100464		à droite	121254 MGB-LOH-ARA-R-121254
 121259 avec étiquettes adhésives 						106619		à gauche	121260 MGB-LOH-ARA-L-121260
116300 avec étiquettes adhésives 				-	B	111157		à droite	110691 MGB-LOHE-ARA-R-110691
116302 avec étiquettes adhésives 		ye	wh	-		111158		à gauche	110692 MGB-LOHE-ARA-L-110692

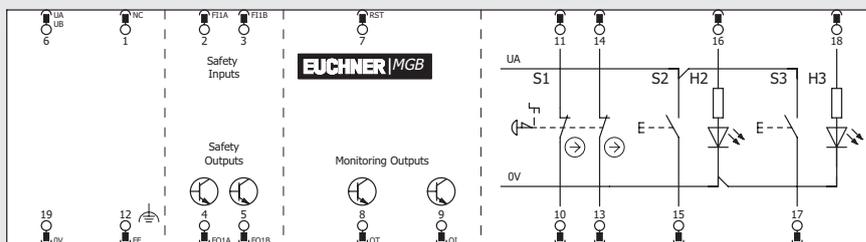
* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

A Entrée de câble



B Connecteur M23



MGB-AP

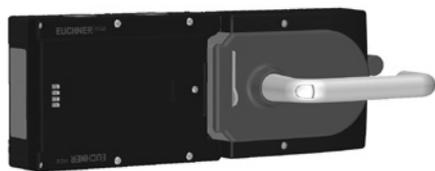
MGB-AR

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-... (interverrouillage mécanique) sans élément de commande ou de signalisation



Cat.
4

PLe



Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 51
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 50
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur

Tableau de commande

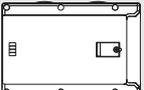
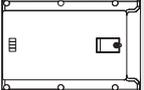
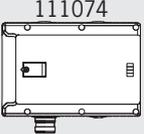
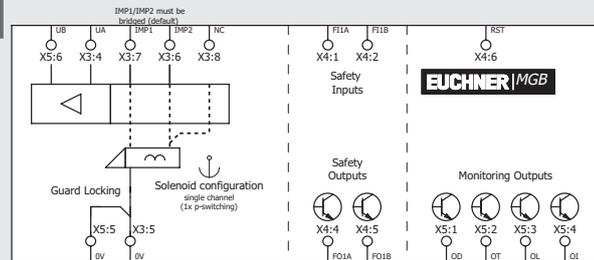
Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement <small>Code article module indiv.</small>	Module d'interverrouillage				Repé- rage des bornes	Module de poignée <small>Code article module indiv.</small>	Déverrouillage interne <small>Code article module indiv.</small>	Charnière <small>(réglage d'usine)</small>	Code article / Article
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4					
	 104302	-	-	-	-	A	100465	à droite	105784 MGB-L1HE-AR-R-105784
							100464		105782 MGB-L1H-AR-R-105782
	 111071	-	-	-	-	B	-	-	111070 MGB-L1H-ARA-R-111070
 111074	-	-	-	-	B	106619	à gauche	111073 MGB-L1H-ARA-L-111073	

Schéma synoptique

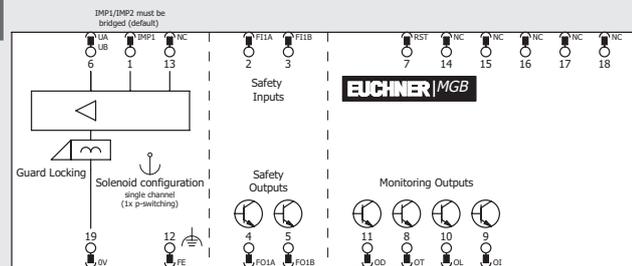
A

Entrée de câble



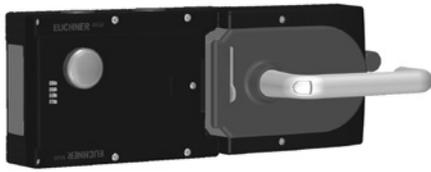
B

Connecteur M23



MGB-AP
MGB-AR

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-... (interverrouillage mécanique) avec un élément de commande ou de signalisation



Détails

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 51
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 50
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur
- ▶ Élément de commande et de signalisation intégré

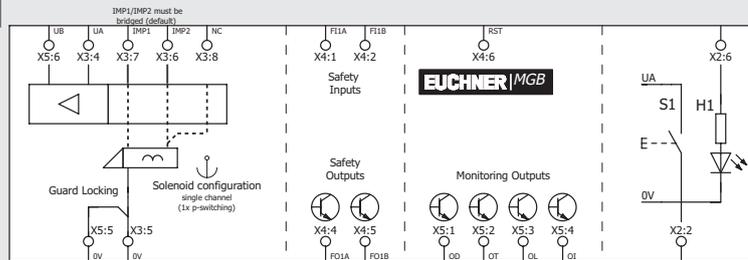
Tableau de commande

Modules du système						Système complet			
Version / schéma d'équipement <small>Code article module indiv.</small>	Module d'interverrouillage				Repérage des bornes	Module de poignée <small>Code article module indiv.</small>	Déverrouillage interne <small>Code article module indiv.</small>	Charnière <small>(réglage d'usine)</small>	Code article / Article
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4					
	 120990				A	100464	100465	à droite	120991 MGB-L1HE-ARA-R-120991
	 121034	 *)	-	-	-				121035 MGB-L1HE-ARA-R-121035
	 121039				B	106619	à gauche	121040 MGB-L1HE-ARA-L-121040	

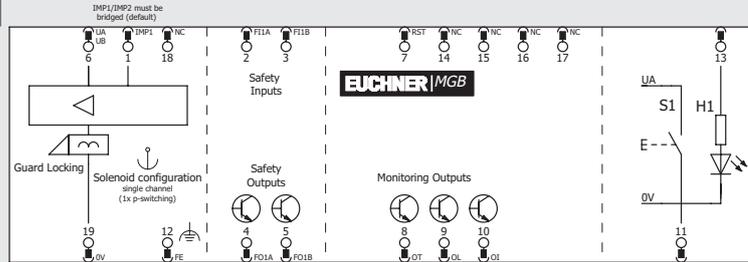
* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Schémas de raccordement et synoptique pour l'élément de commande et de signalisation

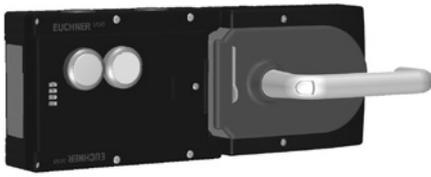
A Entrée de câble



B Connecteur M23



Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-... (interverrouillage mécanique) avec 2 éléments de commande ou de signalisation



Détails

Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

Commutateur à clé

- ▶ **Forme L**, rotation sur 90° avec 2 positions. La clé reste enclenchée dans les deux positions et peut être retirée dans les deux positions. Les appareils avec commutateur à clé de forme L possèdent l'indice de protection IP54.
- ▶ **Forme V**, rotation sur 40° avec 2 positions. La clé reste enclenchée dans la position 0 et peut être retirée depuis la position 0.

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renforcements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

Informations complémentaires

- ▶ **Dimensions voir page 51**
- ▶ **Caractéristiques techniques voir page 50**
- ▶ **Accessoires et pièces de rechange voir page 63**
- ▶ **www.euchner.com**

- ▶ **Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)**
- ▶ **Avec entrée de câble ou connecteur**
- ▶ **Éléments de commande et de signalisation intégrés**

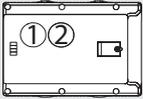
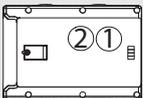
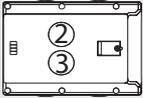
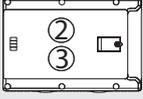
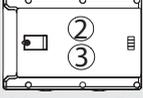
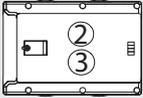
Tableau de commande

Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage					Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repérage des bornes				
121130 			-	-	A	100464	100465	à droite	121131 MGB-L1HE-ARA-R-121131
121050 			-	-	B	100464	-	à droite	121051 MGB-L1H-ARA-R-121051
							100465		121052 MGB-L1HE-ARA-R-121052
124691 IP54			-	-	C	100464	-	à droite	124098 MGB-L1H-ARA-R-124098
124692 IP54	Forme L, 90°		-	-		106619	-	à gauche	124099 MGB-L1H-ARA-L-124099

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du système						Système complet			
Module d'interverrouillage						Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repérage des bornes				
119806 						114655		à droite	119807 MGB-L1HE-ARA-R-119807
IP54			-	-	D		100465		
119808 	wh	Forme V 40°				114656		à gauche	119809 MGB-L1HE-ARA-L-119809
IP54									
121060 							-		121061 MGB-L1H-ARA-R-121061
									121062 MGB-L1HE-ARA-R-121062
						100464	100465	à droite	121087 MGB-L1HE-ARA-R-121087 (avec kit de cabochons 120378)
 121086  avec étiquettes adhésives									121170 MGB-L1H-ARA-R-121170
					E				121171 MGB-L1H-ARA-L-121171
		*)	*)						121089 MGB-L1HE-ARA-L-121089 (avec kit de cabochons 120378)
121088 									121069 MGB-L1HE-ARA-L-121069
avec étiquettes adhésives						106619	100465	à gauche	121068 MGB-L1H-ARA-R-121068
121067 									

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

MGB-AP
MGB-AR

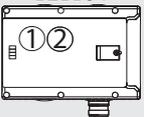
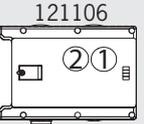
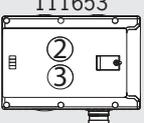
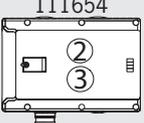
Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-... (interverrouillage mécanique) avec 2 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



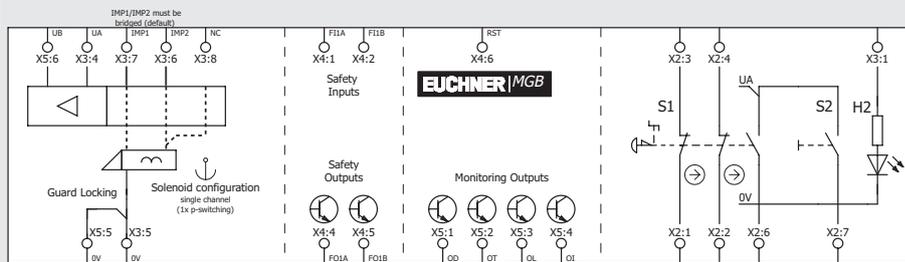
Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet			
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage				Repérage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article	
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4						
	121104  avec étiquettes adhésives	⊗	⊗	-	-	F	100464	-	à droite	121105 MGB-L1H-ARA-R-121105
	121106  avec étiquettes adhésives	⊗ *)	⊗ *)	-	-	F	106619	-	à gauche	121107 MGB-L1H-ARA-L-121107
	111653  avec étiquettes adhésives	-	⊗	⊗	-	G	100464	-	à droite	111655 MGB-L1H-ARA-R-111655
	111654  avec étiquettes adhésives	-	⊗ ye	⊗ wh	-	G	106619	-	à gauche	111656 MGB-L1H-ARA-L-111656

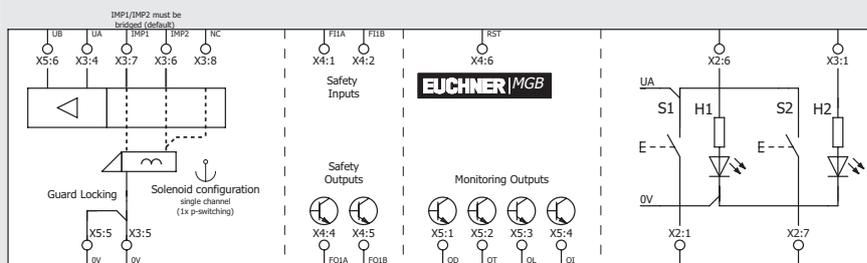
* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

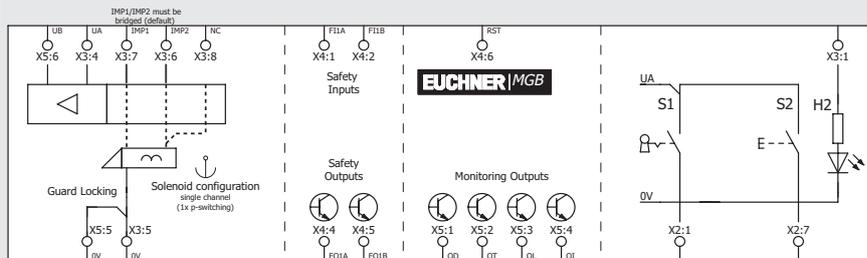
A Entrée de câble



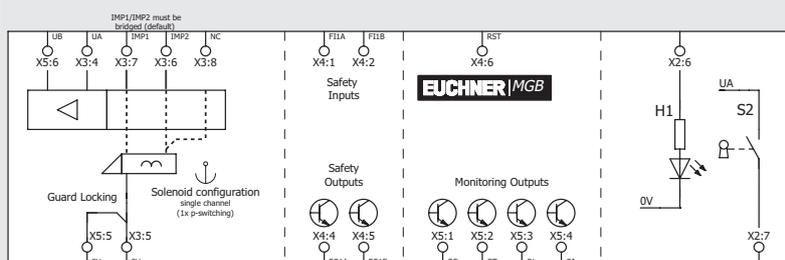
B Entrée de câble



C Entrée de câble



D Entrée de câble



Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-... (interverrouillage mécanique) avec 2 éléments de commande ou de signalisation

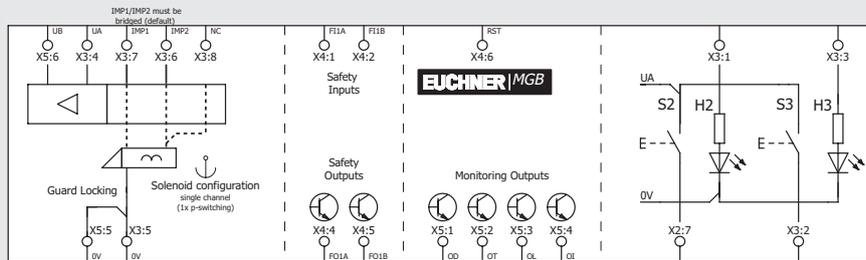


Cat. 4
PLe

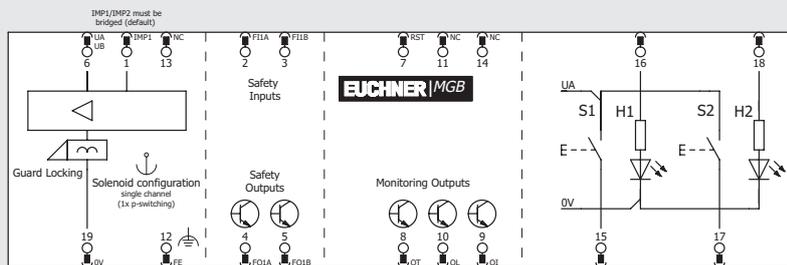


Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

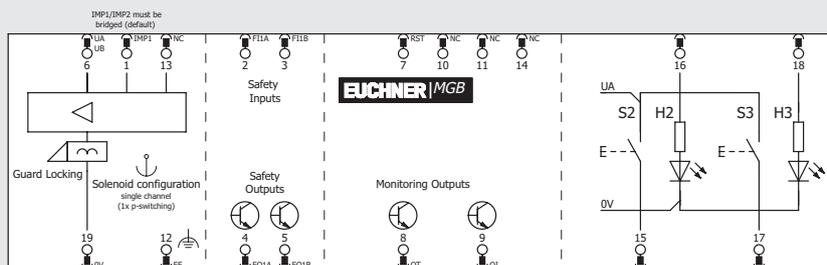
E Entrée de câble



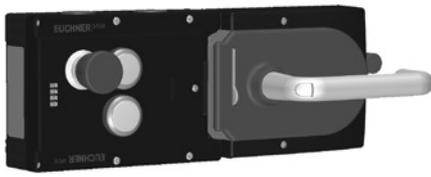
F Connecteur M23



G Connecteur M23



Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-... (interverrouillage mécanique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



Détails

Contrôle de déverrouillage activé

Si le contrôle de déverrouillage est activé, le système passe en mode de défaut permanent en cas d'actionnement du déverrouillage interne ou du déverrouillage auxiliaire.

Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

Raccordement pour commande d'assentiment

Les appareils sont dotés d'un connecteur M12 pour le raccordement direct d'une commande d'assentiment (par ex. ZSA, code article 110560).

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renforcements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

Sélecteur

Sélecteur avec 2 positions (forme V, 90°). Il s'enclenche dans les deux positions.

Arrêt machine

Version comme pour arrêt d'urgence, mais en gris / jaune, par ex. comme arrêt machine. Important : ne pas utiliser comme arrêt d'urgence !

- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 51
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 50
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

Tableau de commande

Modules du système						Système complet				
Version / schéma d'équipement <small>Code article module indiv.</small>	Module d'interverrouillage				Repérage des bornes	Module de poignée <small>Code article module indiv.</small>	Déverrouillage interne <small>Code article module indiv.</small>	Charnière <small>(reglage d'usine)</small>	Code article / Article	
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4						
	115224 				-	A	-	à droite	115178 MGB-L1H-APA-R-115178	
	115225 				-	A	-	à gauche	115179 MGB-L1H-APA-L-115179	
	110585 Connecteur M12 pour commande d'assentiment avec étiquettes	-				B	-	-	à droite	110587 MGB-L1H-APA-R-110587
	110586 Connecteur M12 pour commande d'assentiment avec étiquettes	-				B	-	-	à gauche	110588 MGB-L1H-APA-L-110588

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet			
Module d'interverrouillage							Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repérage des bornes					
 115894 115896 	 	 gn rd	 rd	-	 C	111157	-	à droite	115895 MGB-L1H-APA-R-115895	
						111158		à gauche	115897 MGB-L1H-APA-L-115897	
	 114235 Connecteur M12 pour commande d'assentiment 114237 Connecteur M12 pour commande d'assentiment	-	 wh ye bu	 ye bu	-	 D	111157	-	à droite	114236 MGB-L1H-APA-R-114236
							111158		à gauche	114238 MGB-L1H-APA-L-114238
 110219 121255 avec étiquettes adhésives 121234 	 	 ye wh	 wh	-	 E	100464	-	à droite	105783 MGB-L1H-AR-R-105783	
						100465		à droite	110220 MGB-L1HE-AR-R-110220	
	 	 *) *)	-	-	 E	100464	-	à droite	121256 MGB-L1H-ARA-R-121256	
						100465		à droite	121236 MGB-L1HE-ARA-R-121236	

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

MGB-AP
MGB-AR

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-... (interverrouillage mécanique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage				Repérage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4					
 121261 avec étiquettes adhésives	 STOP	 *)	 *)	-	 E	106619	-	à gauche	121262 MGB-L1H-ARA-L-121262
									121243 MGB-L1H-ARA-L-121243
 109314	 STOP	 wh	 0 1 Forme V 90°	-	 F	100464	100465	à droite	109313 MGB-L1HE-ARR-109313
 121411 avec étiquettes adhésives	 STOP	 *)	 *)	-	 E	100464	-	à droite	121412 MGB-L1H-ARA-R-121412
									121414 MGB-L1H-ARA-L-121414
 121413 avec étiquettes adhésives	 STOP	 ye	 wh	-	 G	111157	-	à droite	117314 MGB-L1H-ARA-R-117314
 117312 avec étiquettes adhésives	 STOP	 ye	 wh	-	 G	111158	-	à gauche	117316 MGB-L1H-ARA-L-117316

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du système						Système complet			
Module d'interverrouillage						Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repérage des bornes				
 121215 avec étiquettes adhésives		*)	*)	-		100464	100465	à droite	121216 MGB-L1HE-ARA-R-121216
						106619		à gauche	121218 MGB-L1HE-ARA-L-121218
 110792 avec étiquettes adhésives				-		100464	-	à droite	110613 MGB-L1H-ARA-R-110613
						106619		à gauche	110614 MGB-L1H-ARA-L-110614
 110793 avec étiquettes adhésives				-		111157	100465	à droite	110689 MGB-L1HE-ARA-R-110689
						111158		à gauche	110690 MGB-L1HE-ARA-L-110690
 116301 Contrôle de déverrouillage activé, avec étiquettes adhésives		ye	wh	-		111157	100465	à droite	110689 MGB-L1HE-ARA-R-110689
 116303 Contrôle de déverrouillage activé, avec étiquettes adhésives						111158		à gauche	110690 MGB-L1HE-ARA-L-110690

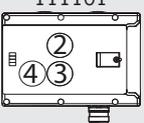
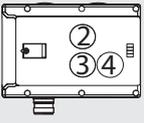
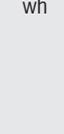
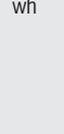
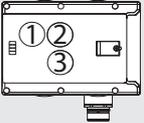
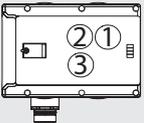
* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-... (interverrouillage mécanique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



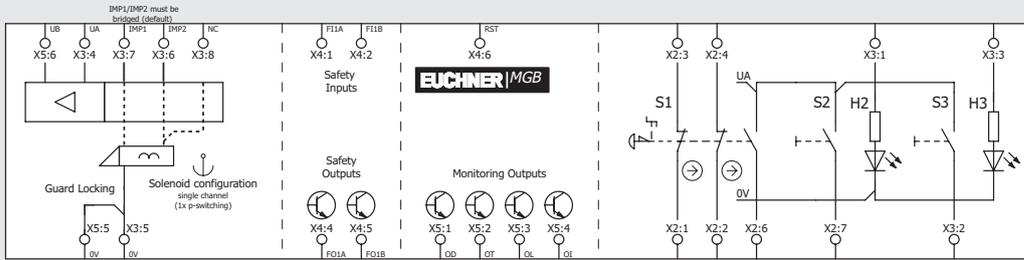
Tableau de commande (suite)

Modules du système							Système complet			
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage					Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article	
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repérage des bornes					
	 111101 avec étiquettes adhésives	-	 wh	 wh		H	111739	-	à droite	111020 MGB-L1H-ARA-R-111020
	 111103 avec étiquettes adhésives	-	 wh	 wh		H	111741	-	à gauche	111022 MGB-L1H-ARA-L-111022
	 121208 avec étiquettes adhésives		 *)	 *)	-	I	100464	-	à droite	121209 MGB-L1H-ARA-R-121209
	 121210 avec étiquettes adhésives		 *)	 *)	-	I	106619	-	à gauche	121211 MGB-L1H-ARA-L-121211

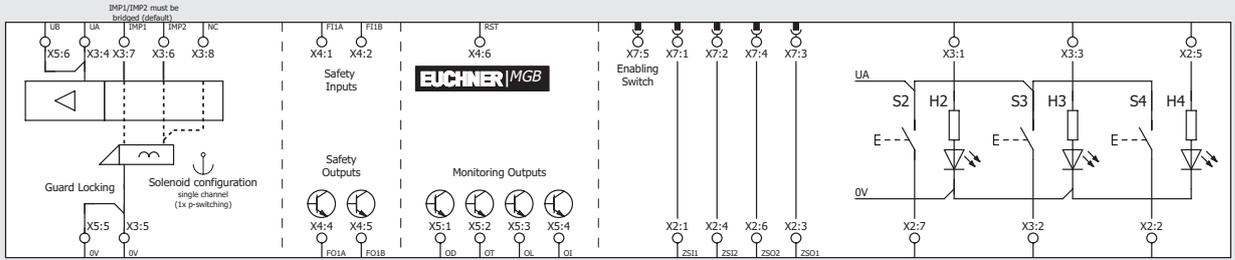
* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

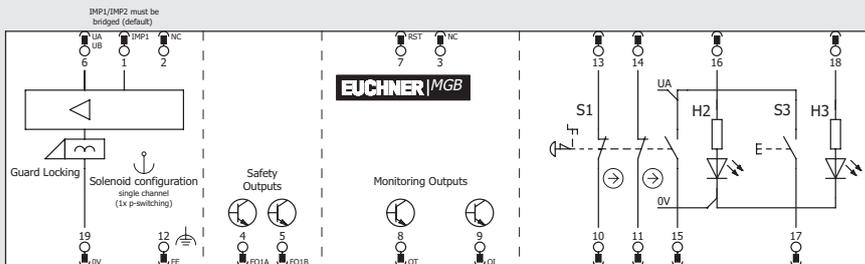
A Entrée de câble



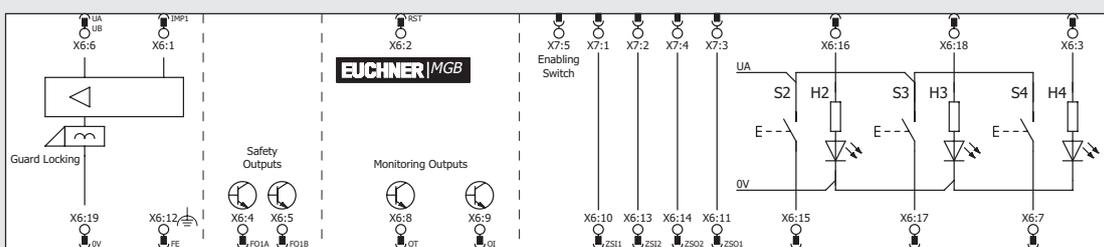
B Entrée de câble



C Connecteur M23



D Connecteur M23

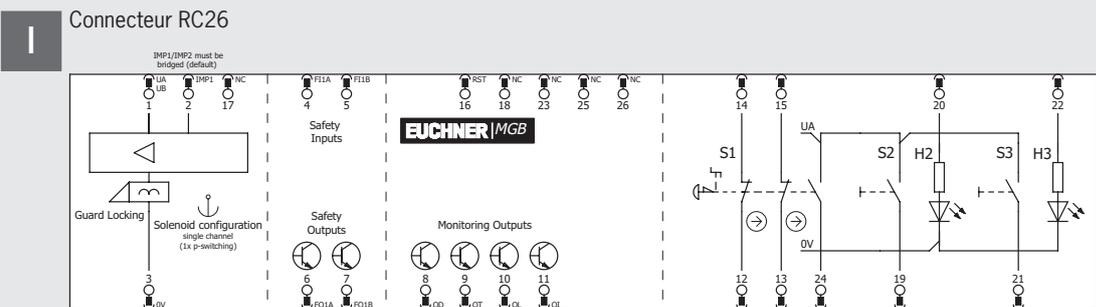
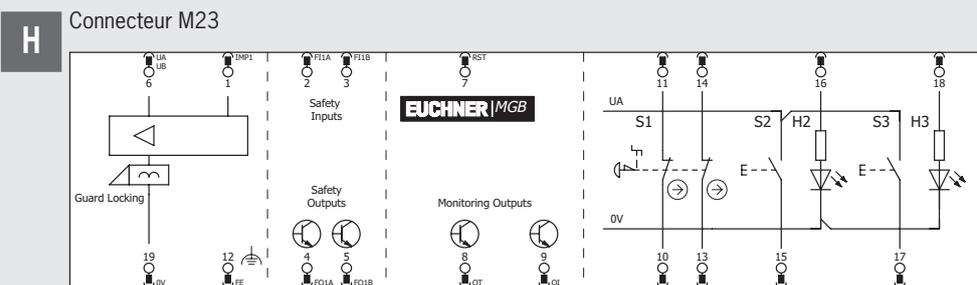
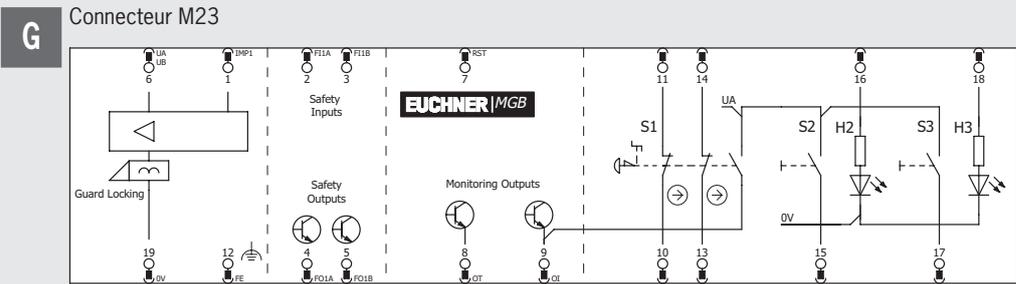
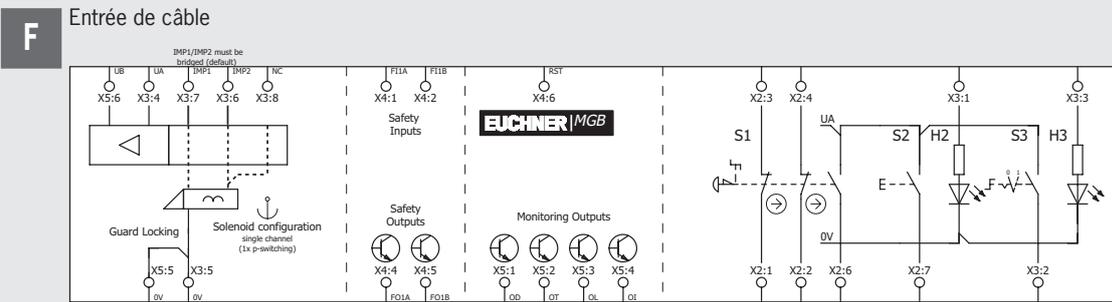
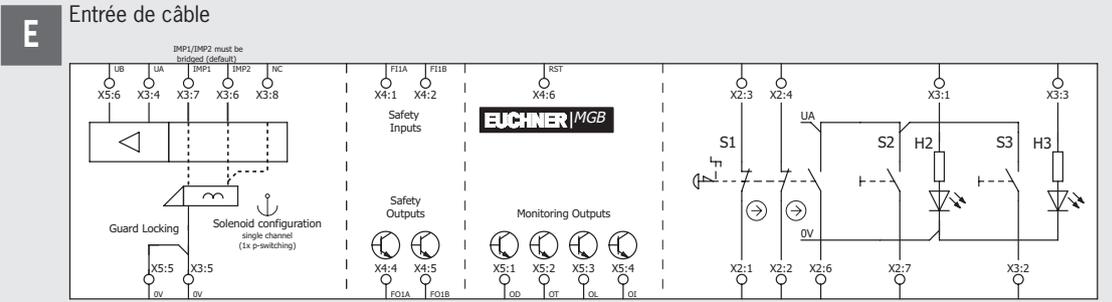


(suite à la page suivante)

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-... (interverrouillage mécanique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation (suite)

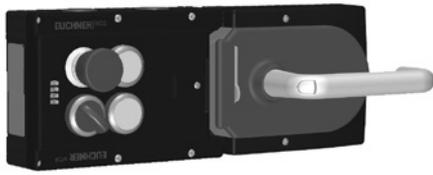




MGB-AP

MGB-AR

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-... (interverrouillage mécanique) avec 4 éléments de commande ou de signalisation



Détails

Contrôle de déverrouillage activé

Si le contrôle de déverrouillage est activé, le système passe en mode de défaut permanent en cas d'actionnement du déverrouillage interne ou du déverrouillage auxiliaire.

Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Sélecteurs lumineux

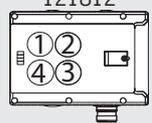
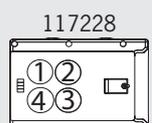
Sélecteur avec 2 positions (forme V, 90°). Il s'enclenche dans les deux positions.

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 51
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 50
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

Tableau de commande

Modules du système						Système complet			
Module d'interverrouillage						Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (reglage d'usine)	Code article / Article
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repérage des bornes				
 121812  Contrôle de déverrouillage activé, avec étiquettes adhésives		 wh	 rd	 gn	A	111838	106051	à droite	121813 MGB-L1HE-APA-R-121813 (modules prémontés sur plaques-supports)
						111839		à gauche	
 117228  Contrôle de déverrouillage activé, avec étiquettes adhésives		 gn	 wh	 bu	B	100464	-	à droite	117229 MGB-L1H-ARAR-117229
						106619		à gauche	

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du système						Système complet			
Module d'interverrouillage						Module de poignée	Déverrouillage interne	Charnière	Code article / Article
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repérage des bornes	Code article module indiv.	Code article module indiv.	(réglage d'usine)	
	121404 				 Forme V 90°	C	100464	à droite	121405 MGB-L1H-ARA-R-121405
	121406 		*)	*)			106619	à gauche	121407 MGB-L1H-ARA-L-121407
	119923 					D	100464	à droite	119924 MGB-L1H-ARA-R-119924
	119925 		gn	wh	bu		106619	à gauche	119926 MGB-L1H-ARA-L-119926

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

MGB-AP

MGB-AR

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-... (interverrouillage mécanique) avec 4 éléments de commande ou de signalisation

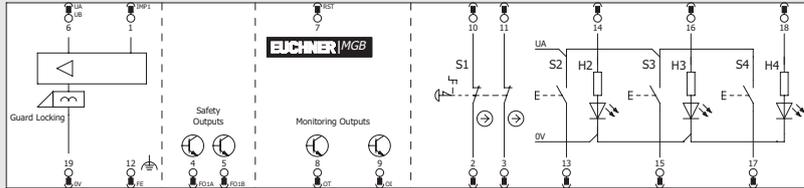


Cat. 4
PLe

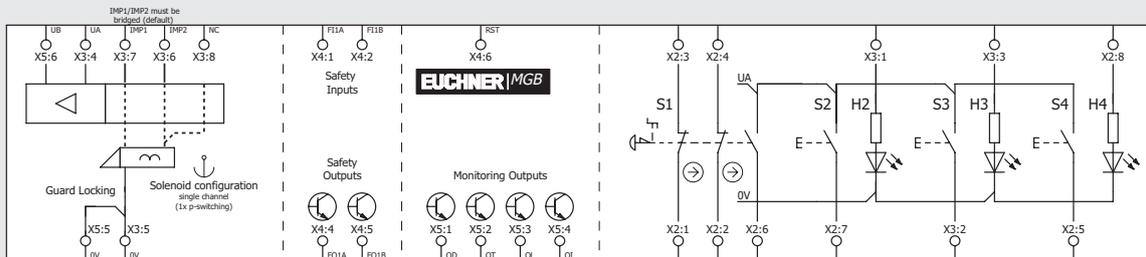


Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

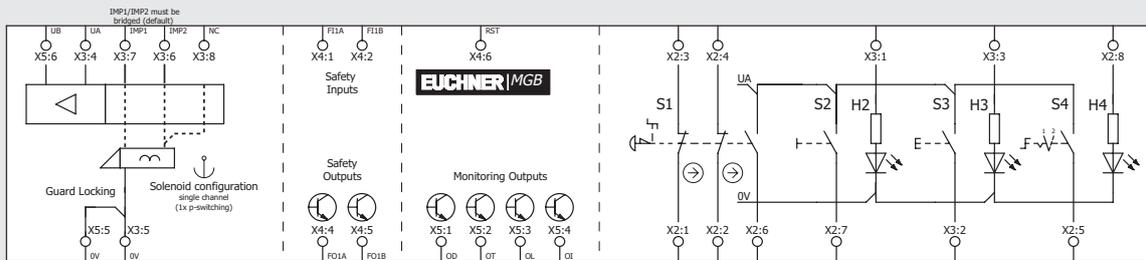
A Connecteur M23



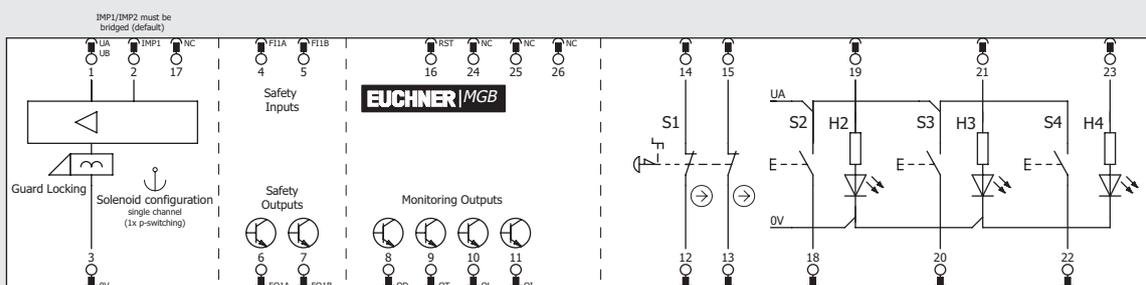
B Entrée de câble



C Entrée de câble



D Connecteur RC26





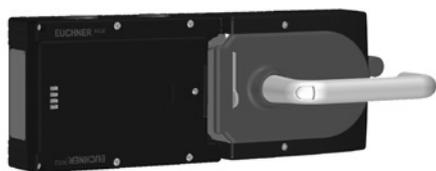
MGB-AP

MGB-AR

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-... (interverrouillage magnétique) sans élément de commande ou de signalisation



Cat.
4
PLe



Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 51
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 50
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur

Tableau de commande

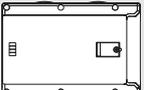
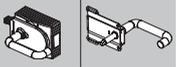
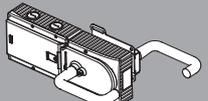
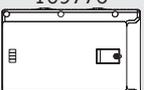
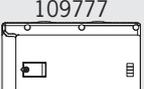
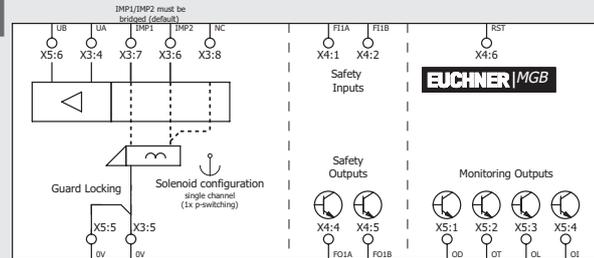
Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement <small>Code article module indiv.</small>	Module d'interverrouillage				Repé- rage des bornes	Module de poignée <small>Code article module indiv.</small>	Déverrouillage interne <small>Code article module indiv.</small>	Charnière <small>(réglage d'usine)</small>	Code article / Article
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4					
	 104303				A	100464	à droite	 100465  105788 MGB-L2HE-AR-R-105788	
	 109776							B	106619
	 109777				109780 MGB-L2H-AR-R-109780		109781 MGB-L2H-AR-L-109781		

Schéma synoptique

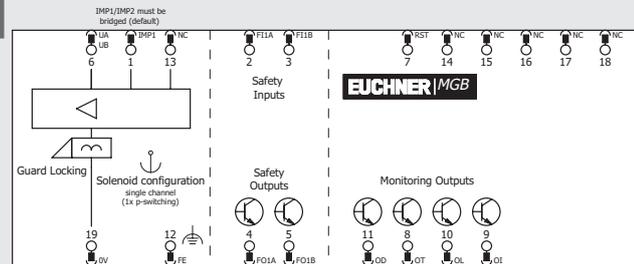
A

Entrée de câble



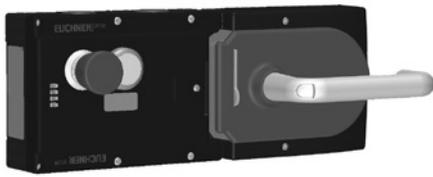
B

Connecteur M23



MGB-AP
MGB-AR

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-... (interverrouillage magnétique) avec 2 éléments de commande ou de signalisation



Détails

Contrôle d'interverrouillage désactivé

Le contrôle de l'interverrouillage est désactivé par défaut sur ces modules d'analyse via les commutateurs DIP internes. L'interverrouillage est donc adapté uniquement à la protection du process. L'état des sorties de sécurité F01A et F01B ne dépend pas de celui de l'interverrouillage.



Avis : les appareils concernés sont repérés par ce symbole.

Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être

choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renforcements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 51
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 50
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

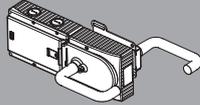
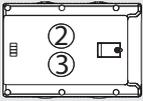
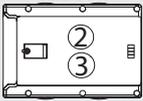
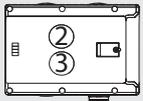
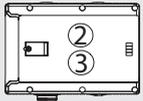
Tableau de commande

Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement <small>Code article module indiv.</small>	Module d'interverrouillage				Repérage des bornes	Module de poignée <small>Code article module indiv.</small>	Déverrouillage interne <small>Code article module indiv.</small>	Charnière <small>(reglage d'usine)</small>	Code article / Article
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4					
 121024 Contrôle d'interverrouillage désactivé, avec étiquette					A	100464		à droite	121025 MGB-L2H-ARA-R-121025
		 *)	-	-					
 121028 Contrôle d'interverrouillage désactivé, avec étiquette					B	106619		à gauche	121029 MGB-L2H-ARA-L-121029
		 *)	-	-					
 121064					B	100464	-	à droite	121065 MGB-L2H-ARA-R-121065
		 *)	 *)	-					
 121070					B	106619	-	à gauche	121071 MGB-L2H-ARA-L-121071
		 *)	 *)	-					
									121072 MGB-L2HE-ARA-L-121072

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du système						Système complet			
 Module d'interverrouillage						 Module de poignée Code article module indiv.	 Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	 Code article / Article
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repé- rage des bornes				
121172  avec étiquettes adhésives						100464		à droite	121173 MGB-L2H-ARA-R-121173
121174  avec étiquettes adhésives					B	106619		à gauche	121175 MGB-L2H-ARA-L-121175
 121111  avec étiquettes adhésives	-	 *)	 *)			100464		à droite	121112 MGB-L2H-ARA-R-121112
121113  avec étiquettes adhésives					C	106619		à gauche	121114 MGB-L2H-ARA-L-121114

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

MGB-AP
MGB-AR

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-... (interverrouillage magnétique) avec 2 éléments de commande ou de signalisation

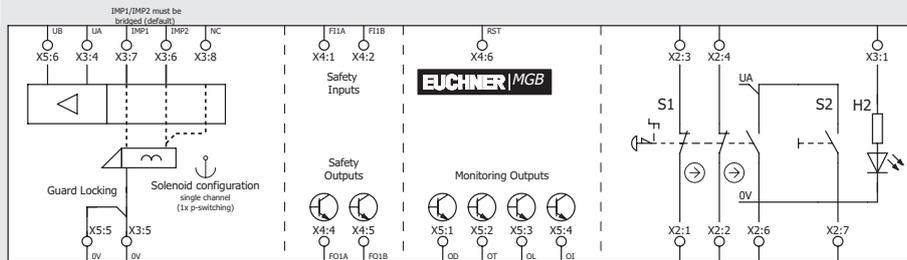


Cat. 4
PLe

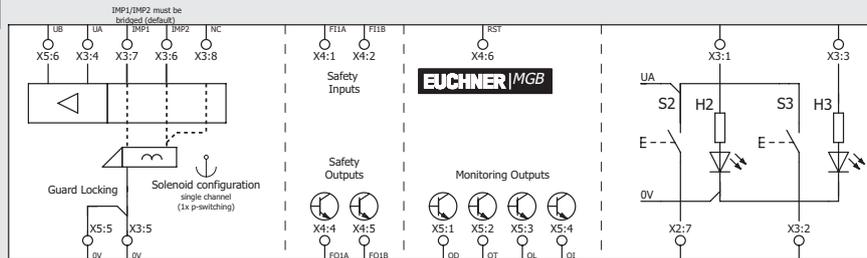


Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

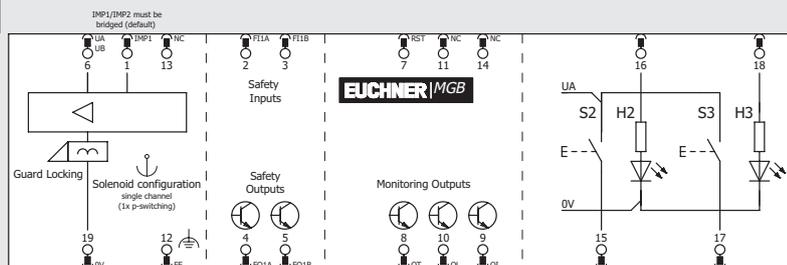
A Entrée de câble



B Entrée de câble



C Connecteur M23

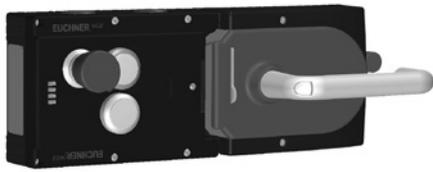




MGB-AP

MGB-AR

Systemes d'interverrouillage MGB-L2-... (interverrouillage magnetique) avec 3 elements de commande ou de signalisation



- ▶ Raccordement en serie possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entree de cable ou connecteur
- ▶ Elements de commande et de signalisation integres

Detaills

Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

Raccordement pour commande d'assentiment

Les appareils sont dotés d'un connecteur M12 pour le raccordement direct d'une commande d'assentiment (par ex. ZSA, code article 110560).

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives pré-

sentent des renforcements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

Arrêt machine

Version comme pour arrêt d'urgence, mais en gris / jaune, par ex. comme arrêt machine. Important : ne pas utiliser comme arrêt d'urgence !

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 51
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 50
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

Tableau de commande

Modules du système						Système complet			
Module d'interverrouillage						Module de poignée	Déverrouillage interne	Charnière	Code article / Article
Version / schéma d'équipement <small>Code article module indiv.</small>	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repérage des bornes	<small>Code article module indiv.</small>	<small>Code article module indiv.</small>	<small>(reglage d'usine)</small>	
 110544 Connecteur M12 pour commande d'assentiment, avec étiquettes	-	 wh	 ye	 bu	A	100464	-	à droite	110548 MGB-L2H-APA-R-110548
						106619		à gauche	110549 MGB-L2H-APA-L-110549
 121237 121244 	 STOP	 *)	 *)	-	B	100464	100465	à droite	121238 MGB-L2H-ARA-R-121238
						106619		à gauche	121239 MGB-L2HE-ARA-R-121239
						100465	à gauche	121245 MGB-L2H-ARA-L-121245	
								121246 MGB-L2HE-ARA-L-121246	

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du système						Système complet			
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage				Repérage des bornes	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4					
121257 avec étiquettes adhésives				-	B	100464	-	à droite	121258 MGB-L2H-ARA-R-121258
121263 avec étiquettes adhésives		*)	*)	-		106619		à gauche	121264 MGB-L2H-ARA-L-121264
110708 avec étiquettes adhésives				-	C	100464	-	à droite	110615 MGB-L2H-ARA-R-110615
110709 avec étiquettes adhésives		ye	wh	-		106619		à gauche	110616 MGB-L2H-ARA-L-110616
121190 avec étiquettes adhésives				-	D	100464	100465	à droite	121191 MGB-L2HE-ARA-R-121191
121194 avec étiquettes adhésives		*)	*)	-		106619			à gauche
111923 avec étiquettes adhésives				-	E	100464	-	à droite	111924 MGB-L2H-ARA-R-111924
111925 avec étiquettes adhésives		gn	rd	-		106619		à gauche	111926 MGB-L2H-ARA-L-111926

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-... (interverrouillage magnétique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation

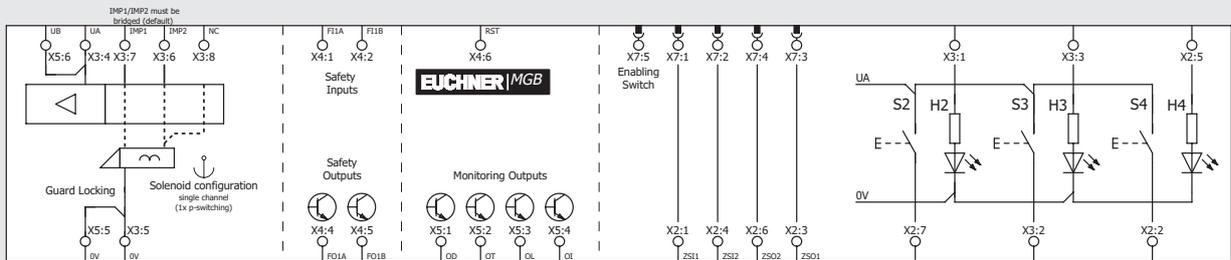


Cat. 4
PLe

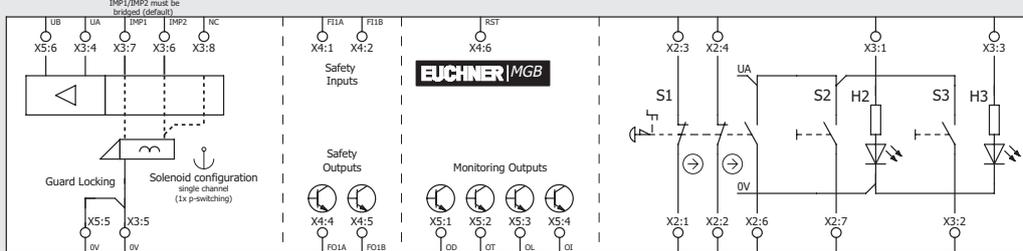


Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation

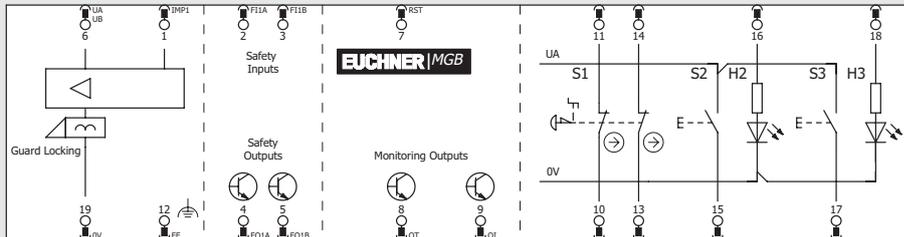
A Entrée de câble



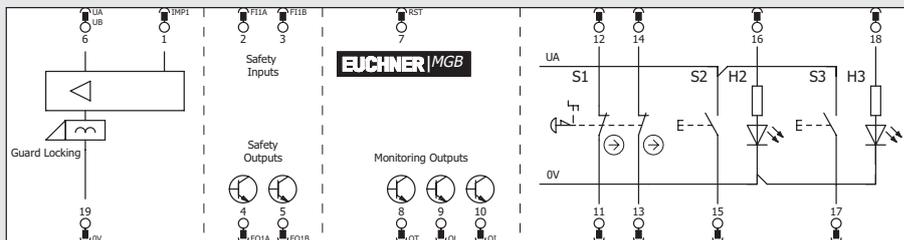
B Entrée de câble



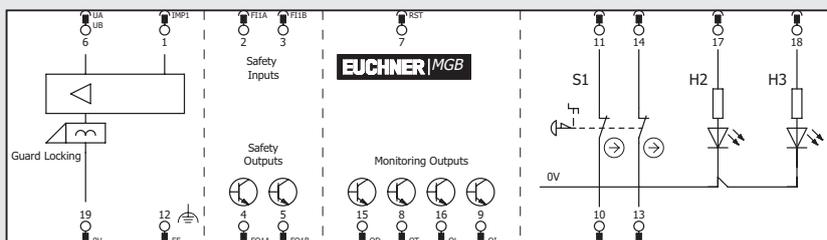
C Connecteur M23



D Connecteur M23



E Connecteur M23

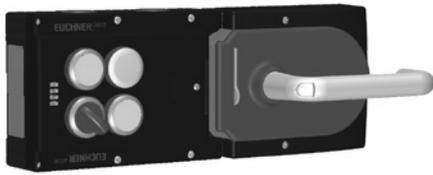




MGB-AP

MGB-AR

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-... (interverrouillage magnétique) avec 4 éléments de commande ou de signalisation



Détails

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renforcements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

Commutateur à clé forme V

Forme V, rotation sur 40° avec 2 positions. La clé reste enclenchée dans la position 0 et peut être retirée depuis la position 0.

Sélecteur

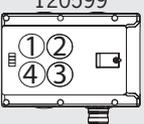
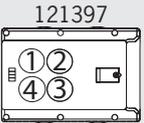
Sélecteur avec 2 positions (forme V, 90°). Il s'enclenche dans les deux positions.

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 51
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 50
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

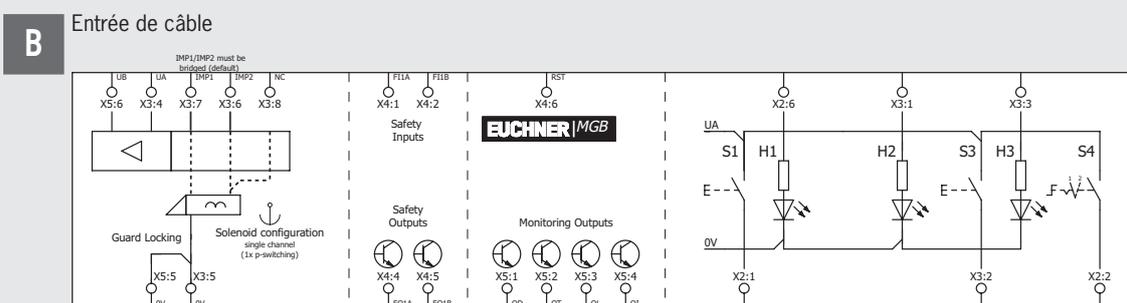
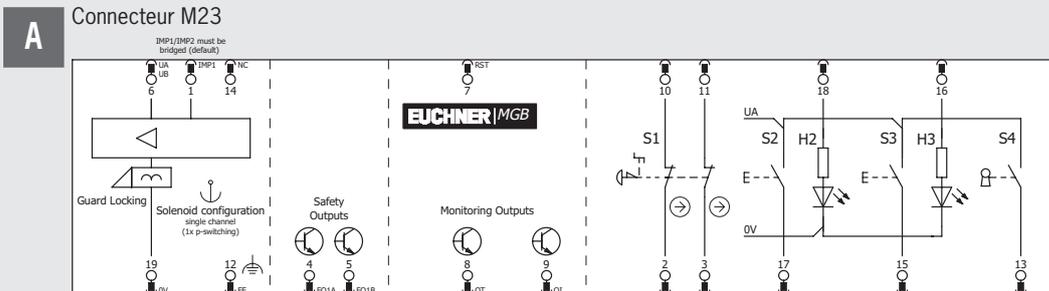
- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec entrée de câble ou connecteur
- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

Tableau de commande

Modules du système							Système complet		
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	Module d'interverrouillage					Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
	S1 H1	S2 H2	S3 H3	S4 H4	Repérage des bornes				
 120599  avec étiquettes adhésives IP54		 *)	 *)	 Forme V 40°	 A	111157	100465	à droite	120600 MGB-L2HE-APA-R-120600
						111158			à gauche
 121397  avec étiquettes adhésives IP54	 *)	 ye	 *)	 Forme V 90°	 B	100464	-	à droite	121398 MGB-L2H-ARA-R-121398
						106619			à gauche

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Schémas de raccordement et synoptique pour les éléments de commande et de signalisation



MGB-AP

MGB-AR

Caractéristiques techniques

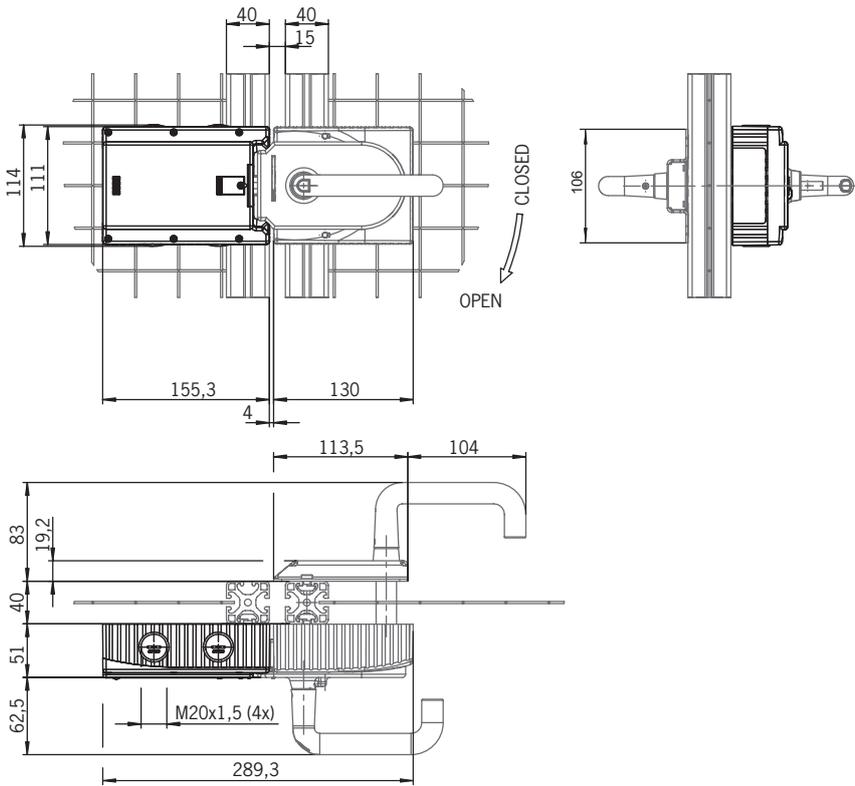
Paramètre	Valeur	Unité
Matériau du boîtier	Plastique renforcé de fibres de verre Zinc nickelé, moulé sous pression Acier inoxydable	
Dimensions	Voir Dimensions	
Masse		
Module d'interverrouillage	0,75	kg
Module de poignée	1,00	
Déverrouillage interne	0,50	
Température ambiante avec $U_B = DC 24 V$	-20 ... +55	°C
Indice de protection		
Couvercle non équipé / équipé avec boutons / indicateurs	IP65 IP54	
Couvercle équipé avec commutateur à clé		
Classe de protection	III	
Degré de pollution	3	
Position de montage	Au choix	
Force de retenue F_{zh} selon GS-ET-19	2000	N
Type de raccordement	4 entrées de câble M20x1,5 ou connecteurs	
Section de conducteur (rigide/flexible)	0,13 ... 1,5 (AWG 24 ... AWG 16)	mm ²
- avec embout selon DIN 46 228/1	0,25 ... 1,5	
- avec embout et collerette selon DIN 46228/1	0,25 ... 0,75	
Tension de service U_B (protégée contre les inversions de polarité, stabilisée, ondulation résiduelle < 5 %)	24 +10% / -15% (PELV)	V DC
Tension auxiliaire U_A (protégée contre les inversions de polarité, stabilisée, ondulation résiduelle < 5 %)	24 +10% / -15% (PELV)	V DC
Consommation I_{UB} (toutes les sorties hors charge)	80	mA
Consommation I_{UA} - Avec électroaimant alimenté en courant et sorties OI,OL,OT et OD hors charge) - Bouton S (hors charge, par LED)	350 5	mA
Fusible externe	voir mode d'emploi	
Sorties de sécurité FO1A/FO1B	Sorties à semi-conducteur, PNP, protégées contre les courts-circuits	
Durée du test après PowerOn	AR < 1000 / AP < 300	µs
Tension de sortie U_{FO1A} / U_{FO1B} ¹⁾		V DC
HAUT U_{FO1A} / U_{FO1B}	$U_B - 2V ... U_B$	
BAS U_{FO1A} / U_{FO1B}	0 ... 1	
Pouvoir de coupure par sortie de sécurité	1 ... 200	mA
Catégorie d'emploi selon EN IEC 60947-5-2	DC-13 24 V 200 mA Attention : les sorties doivent être protégées par une diode de roue libre en cas de charges inductives.	
Sorties de signalisation - Tension de sortie ¹⁾ - Charge admissible	PNP, protégées contre les courts-circuits $U_A - 2V ... U_A$ max. 50	mA
Tension assignée d'isolement U_i	30	V
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp}	1,5	kV
Résistance aux vibrations	Selon EN IEC 60947-5-3	
Fréquence de commutation	0,25	Hz
Exigences de protection CEM	Selon EN IEC 60947-5-3	
Valeurs de fiabilité selon EN ISO 13849-1		
Catégorie	4	
Performance Level	PL e	
PFH _d	$3,1 \times 10^{-9} / h$ ²⁾	
Durée d'utilisation	20	ans
Éléments de commande et de signalisation		
Tension de service	5 ... 24	V
Courant de service	1 ... 100	mA
Pouvoir de coupure max.	250	mW
Alimentation en tension LED	24	V DC

1) Valeurs pour un pouvoir de coupure de 50 mA sans prise en compte de la longueur de câble.

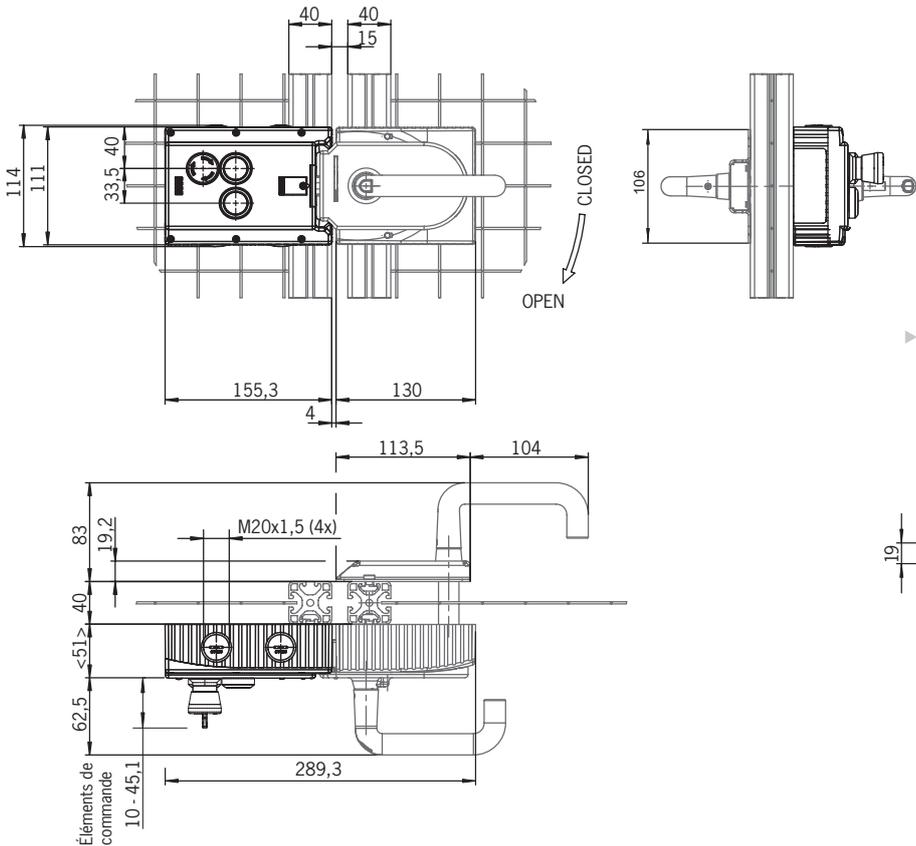
2) En utilisant la valeur limite de la norme EN ISO 13849-1:2008, paragraphe 4.5.2 (MTTF_d = 100 ans maxi), l'organisme professionnel (BG) certifie un PFH_d de max. $2,47 \times 10^{-9}$.

Dimensions

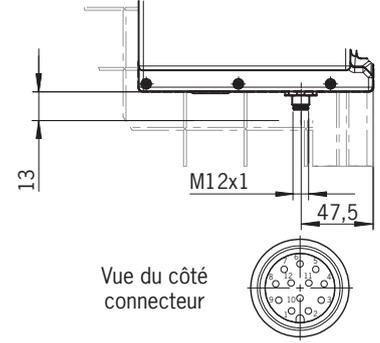
► MGB-... sans elements de commande et de signalisation supplementaires



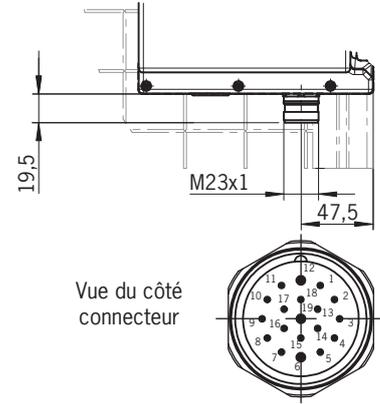
► MGB-... avec elements de commande et de signalisation supplementaires



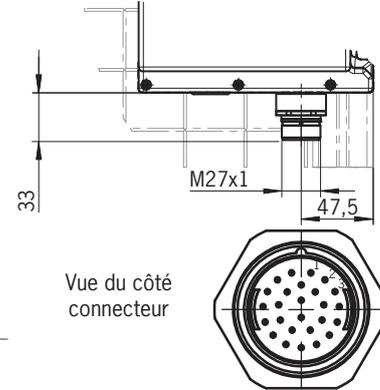
► Connecteur M12



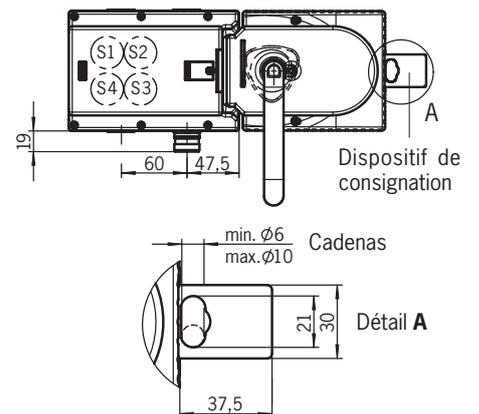
► Connecteur M23



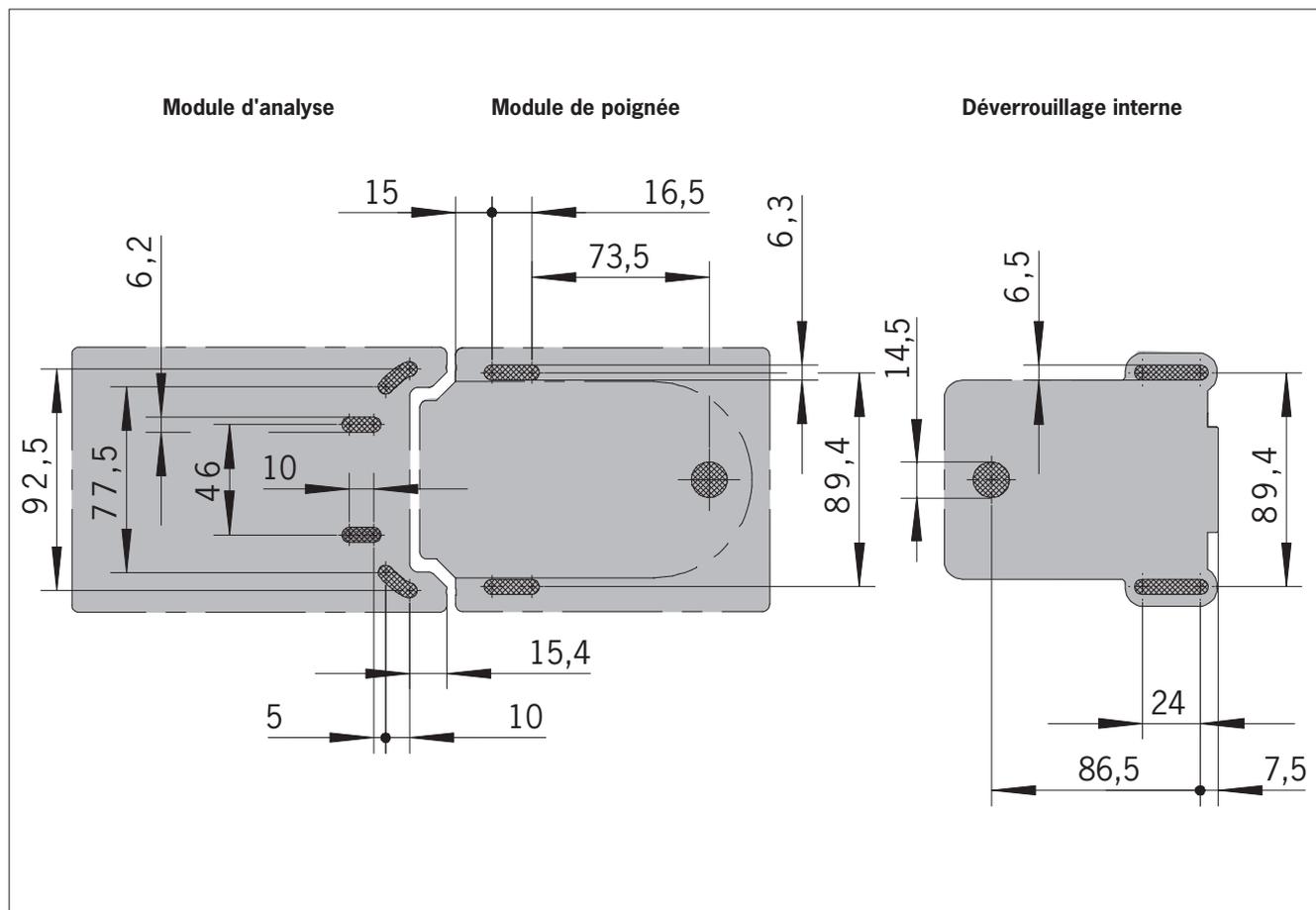
► Connecteur RC26



► Dimensions avec connecteur M23 et dispositif de consignation a sortie automatique (en option)

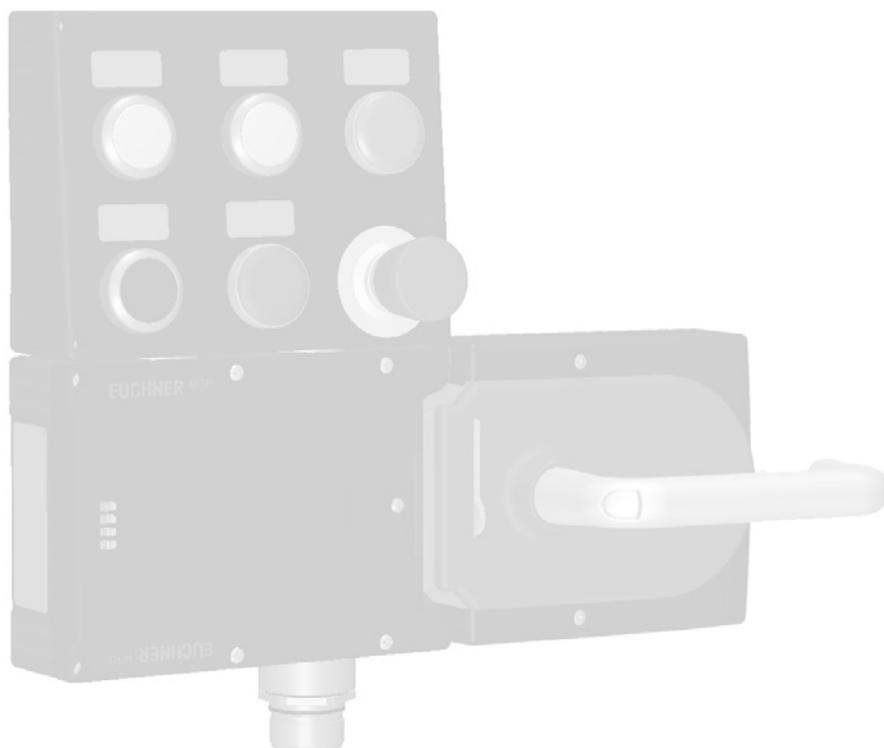


Configuration de perçage



Systèmes complets famille MGB-AR avec module de commande MGB-C

- ▶ Verrouillage ou interverrouillage avec module de poignée
- ▶ Avec boutons et arrêt d'urgence
- ▶ Avec connecteurs

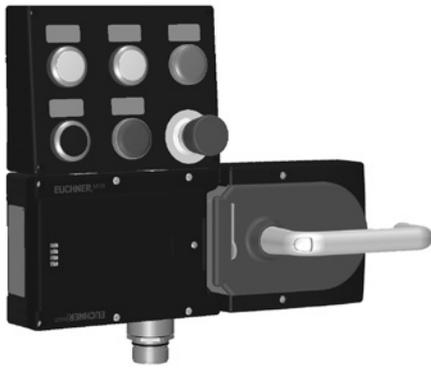


Systèmes de verrouillage MGB-LOC-AR... (sans interverrouillage)	54
avec 6 éléments de commande et de signalisation	54
Systèmes d'interverrouillage MGB-L1C-AR... (interverrouillage mécanique)	56
avec 6 éléments de commande et de signalisation	56
Systèmes d'interverrouillage MGB-L2C-AR... (interverrouillage magnétique)	58
avec 6 éléments de commande et de signalisation	58
Caractéristiques techniques	60
Dimensions	61

Systèmes de verrouillage MGB-LOC-AR...
avec 6 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



Détails

Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renforcements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 61
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 60
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Avec module de commande MGB-C
- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec connecteur

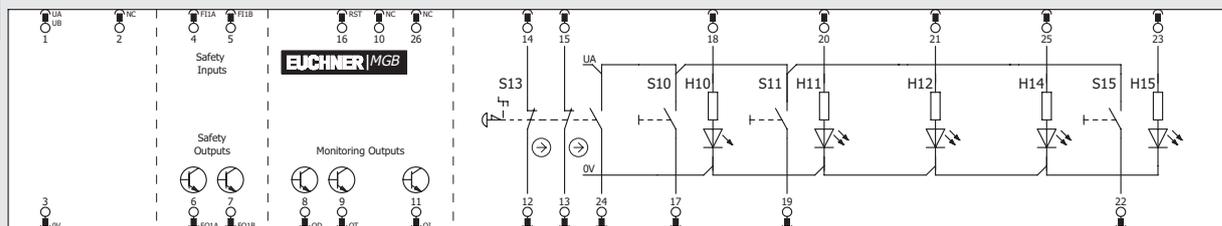
Tableau de commande

Modules du système								Système complet			
Module d'interverrouillage avec module de commande								Module de poignée	Déverrouillage interne	Charnière	Code article / Article
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S10 H10	S11 H11	S12 H12	S13 H13	S14 H14	S15 H15	Repérage des bornes	Code article module indiv.	Code article module indiv.	(réglage d'usine)	
110259 avec étiquettes adhésives	<input checked="" type="checkbox"/>	A	111157	-	à droite	110255 MGB-LOHC-ARA-R-110255					
110260 avec étiquettes adhésives	wh	wh	gn	STOP	rd	bu		111158		à gauche	

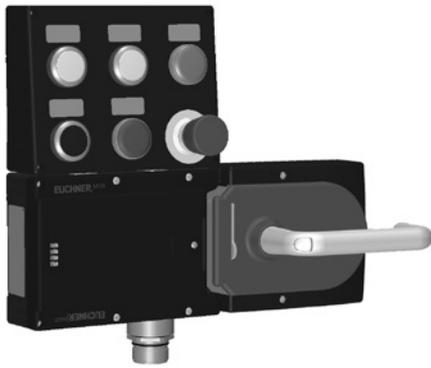
Schéma synoptique

A

Connecteur RC26



Systèmes d'interverrouillage MGB-L1C-AR... (interverrouillage mécanique) avec 6 éléments de commande ou de signalisation



Détails

Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renforcements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 61
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 60
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Avec module de commande MGB-C
- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec connecteur

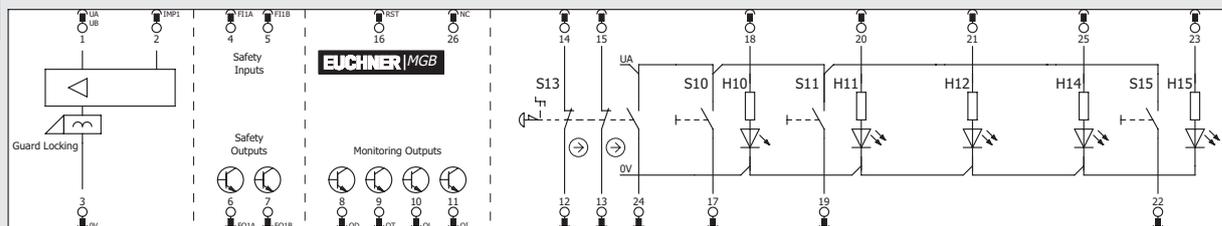
Tableau de commande

Modules du système								Système complet			
Module d'interverrouillage avec module de commande								Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (reglage d'usine)	Code article / Article
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S10 H10	S11 H11	S12 H12	S13 H13	S14 H14	S15 H15	Repérage des bornes				
109798 avec étiquettes adhésives								111157		à droite	109806 MGB-L1HC-ARA-R-109806
AR 109799 avec étiquettes adhésives							A	111158		à gauche	109807 MGB-L1HC-ARA-L-109807

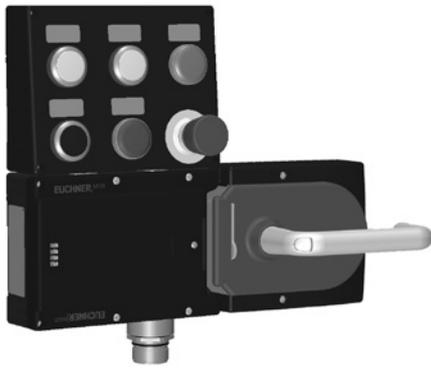
Schéma synoptique

A

Connecteur RC26



Systèmes d'interverrouillage MGB-L2C-AR... (interverrouillage magnétique) avec 6 éléments de commande ou de signalisation



Détails

Étiquettes adhésives

Les appareils avec étiquettes adhésives présentent des renforcements permettant de coller les étiquettes fournies (dimensions standard 12,5 x 27 mm).

Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 61
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 60
- ▶ Accessoires et pièces de rechange voir page 63
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Avec module de commande MGB-C
- ▶ Raccordement en série possible avec d'autres appareils AR (par ex. CES-AR, CET-AR et CTP-AR)
- ▶ Avec connecteur

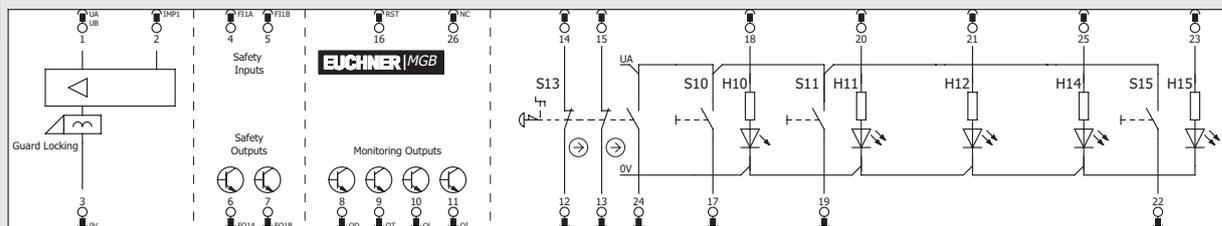
Tableau de commande

Modules du système								Système complet			
Module d'interverrouillage avec module de commande								Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (reglage d'usine)	Code article / Article
Version / schéma d'équipement Code article module indiv.	S10 H10	S11 H11	S12 H12	S13 H13	S14 H14	S15 H15	Repérage des bornes				
112529 avec étiquettes adhésives								111157		à droite	112531 MGB-L2HC-ARA-R-112531
 avec étiquettes adhésives							A				
	wh	wh	gn		rd	bu		111158		à gauche	112532 MGB-L2HC-ARA-L-112532

Schéma synoptique

A

Connecteur RC26



Caractéristiques techniques

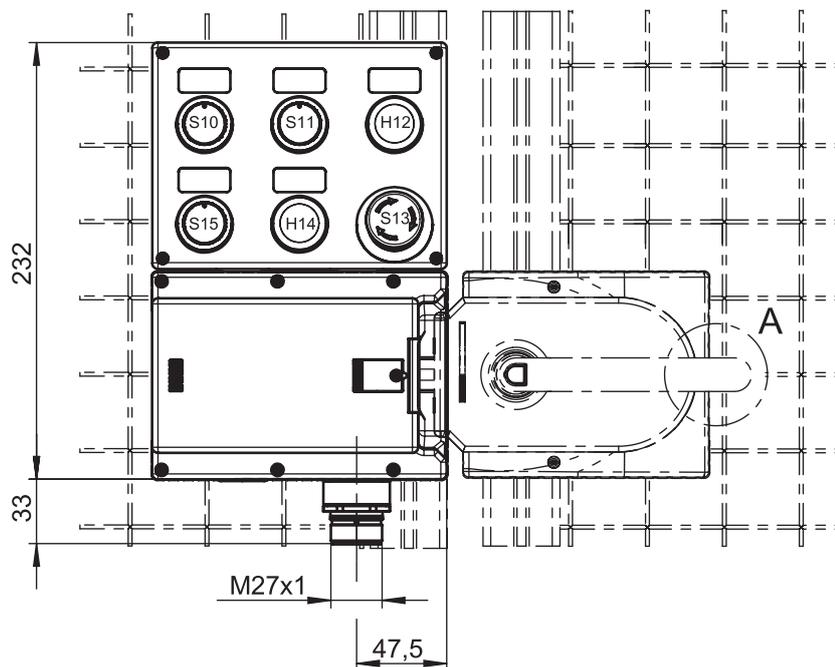
Paramètre	Valeur	Unité
Matériau du boîtier	Plastique renforcé de fibres de verre Zinc nickelé, moulé sous pression Acier inoxydable	
Dimensions	Voir Dimensions	
Masse		
Module d'interverrouillage	0,75	kg
Module de poignée	1,00	
Déverrouillage interne	0,50	
Température ambiante avec $U_B = DC 24 V$	-20 ... +55	°C
Indice de protection		
Couvercle non équipé / équipé avec boutons / indicateurs	IP65	
Couvercle équipé avec commutateur à clé	IP54	
Classe de protection	III	
Degré de pollution	3	
Position de montage	Au choix	
Force de retenue F_{zh} selon GS-ET-19	2000	N
Type de raccordement	4 entrées de câble M20x1,5 ou connecteurs	
Section de conducteur (rigide/flexible)	0,13 ... 1,5 (AWG 24 ... AWG 16)	mm ²
- avec embout selon DIN 46 228/1	0,25 ... 1,5	
- avec embout et collerette selon DIN 46228/1	0,25 ... 0,75	
Tension de service U_B (protégée contre les inversions de polarité, stabilisée, ondulation résiduelle < 5 %)	24 +10% / -15% (PELV)	V DC
Tension auxiliaire U_A (protégée contre les inversions de polarité, stabilisée, ondulation résiduelle < 5 %)	24 +10% / -15% (PELV)	V DC
Consommation I_{UB} (toutes les sorties hors charge)	80	mA
Consommation I_{UA} - Avec électroaimant alimenté en courant et sorties OI,OL,OT et OD hors charge) - Bouton S (hors charge, par LED)	350 5	mA
Fusible externe	voir mode d'emploi	
Sorties de sécurité FO1A/FO1B	Sorties à semi-conducteur, PNP, protégées contre les courts-circuits	
Durée du test après PowerOn	AR < 1000 / AP < 300	µs
Tension de sortie U_{FO1A} / U_{FO1B} ¹⁾		V DC
HAUT U_{FO1A} / U_{FO1B}	$U_B - 2V ... U_B$	
BAS U_{FO1A} / U_{FO1B}	0 ... 1	
Pouvoir de coupure par sortie de sécurité	1 ... 200	mA
Catégorie d'emploi selon EN IEC 60947-5-2	DC-13 24 V 200 mA Attention : les sorties doivent être protégées par une diode de roue libre en cas de charges inductives.	
Sorties de signalisation - Tension de sortie ¹⁾ - Charge admissible	PNP, protégées contre les courts-circuits $U_A - 2V ... U_A$ max. 50	mA
Tension assignée d'isolement U_i	30	V
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp}	1,5	kV
Résistance aux vibrations	Selon EN IEC 60947-5-3	
Fréquence de commutation	0,25	Hz
Exigences de protection CEM	Selon EN IEC 60947-5-3	
Valeurs de fiabilité selon EN ISO 13849-1		
Catégorie	4	
Performance Level	PL e	
PFH _d	$3,1 \times 10^{-9} / h$ ²⁾	
Durée d'utilisation	20	ans
Éléments de commande et de signalisation		
Tension de service	5 ... 24	V
Courant de service	1 ... 100	mA
Pouvoir de coupure max.	250	mW
Alimentation en tension LED	24	V DC

1) Valeurs pour un pouvoir de coupure de 50 mA sans prise en compte de la longueur de câble.

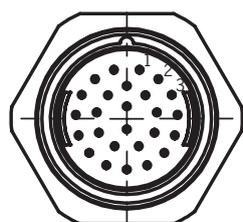
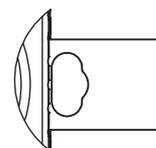
2) En utilisant la valeur limite de la norme EN ISO 13849-1:2008, paragraphe 4.5.2 (MTTF_d = 100 ans maxi), l'organisme professionnel (BG) certifie un PFH_d de max. $2,47 \times 10^{-9}$.

Dimensions

► MGB-L.HC-AR



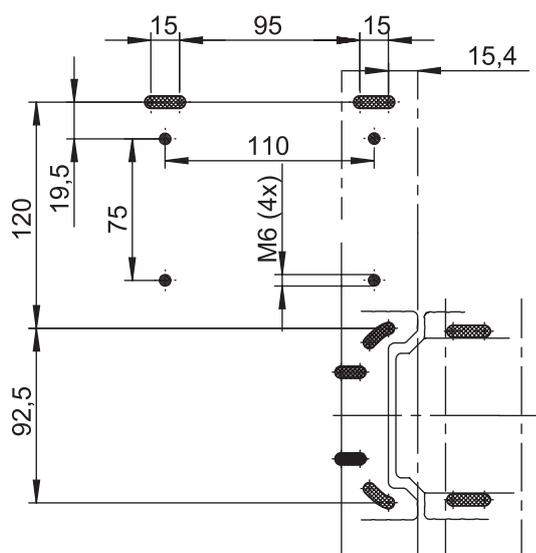
Détail A



Connecteur RC26

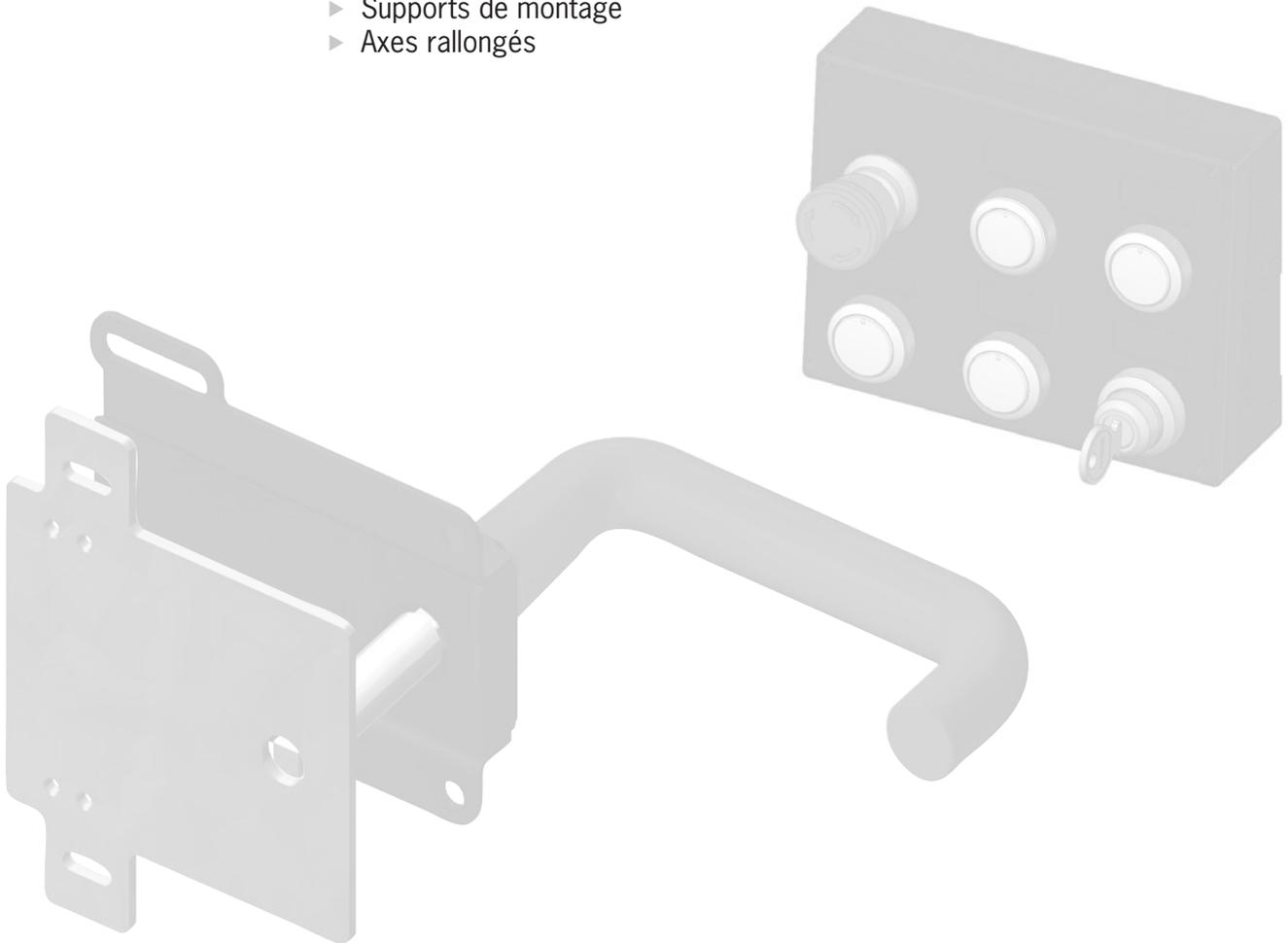
Vue du côté connecteur

Configuration de perçage



Accessoires et pièces de rechange pour toutes les familles MGB

- ▶ Connecteurs et câbles
- ▶ Déverrouillage auxiliaire
- ▶ Étiquettes adhésives
- ▶ Supports de montage
- ▶ Axes rallongés



Module de poignée MGB-H...	64 - 66
Déverrouillage interne MGB-E...	68
Déverrouillage auxiliaire / étiquettes adhésives	69
Kits de cabochons	70
Supports de montage pour modules MGB-...-AR et MGB-...-AP	71 - 72
Connecteurs / câbles de raccordement	73 - 76
Modules de commande MGB-C	77 - 83
Dimensions et exemple d'équipement	79
Récapitulatif des éléments de commande et de signalisation	80
Combinaisons possibles	81
Pièces de rechange et accessoires	82
Caractéristiques techniques	83

Module de poignée MGB-H... (à partir de V3.0.0)



- ▶ Pêne intelligent avec transpondeur
- ▶ Dispositif de consignation basculable
- ▶ Poignée



Pêne

Le pêne est détecté de manière sûre par transpondeur dès qu'il est introduit au niveau du module d'analyse.

Dispositif de consignation (basculable)

Le pêne peut être bloqué pour les opérations de nettoyage ou de maintenance à l'aide de 3 cadenas.

Le dispositif de consignation se rabat aisément pour empêcher tout actionnement de la poignée.

Poignée

Le système MGB est équipé d'une solide poignée de porte, dont la position peut être modifiée par pas de 90° pour pouvoir s'adapter à toute situation.

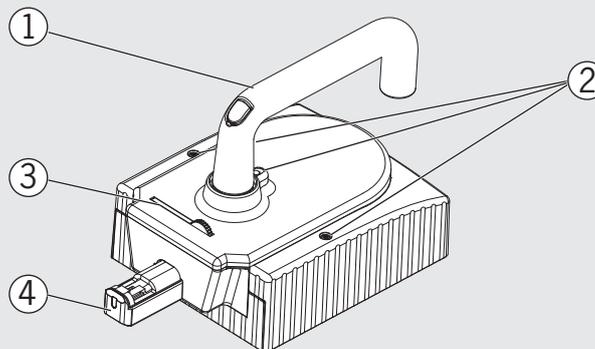
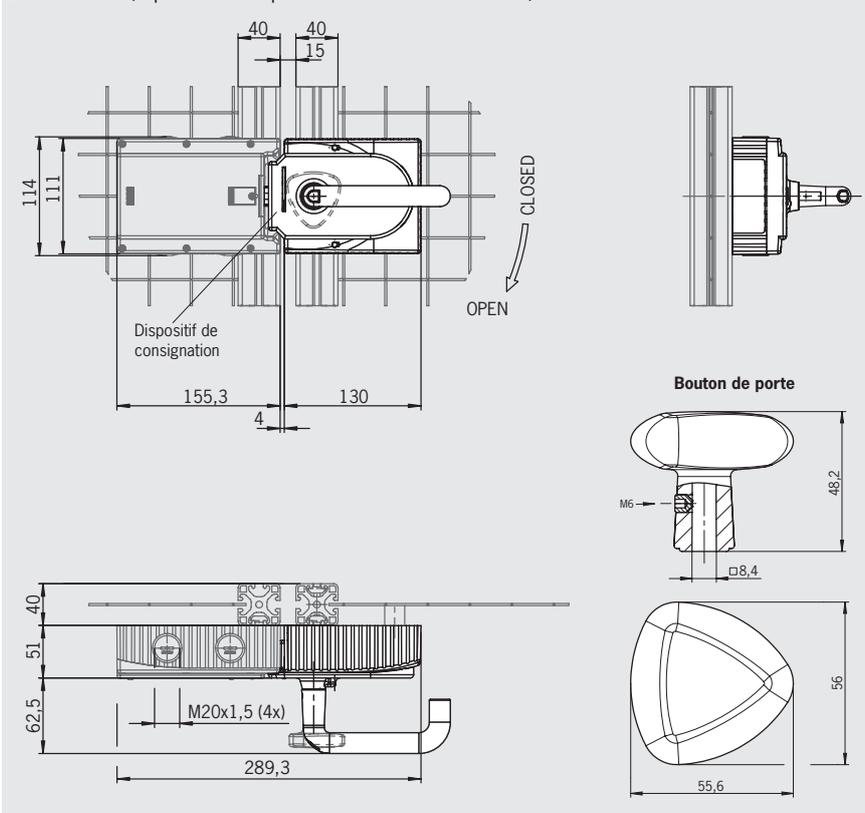
La direction d'actionnement est réglable pour les portes sur charnières à gauche et à droite.

Bouton de porte

Le module de poignée peut être équipé d'un bouton de porte au lieu de la poignée d'origine.

Module de poignée MGB-H... (à partir de V3.0.0) avec dispositif de consignation basculable

Dimensions (représentation porte sur charnières à droite)



Contenu de la livraison :

- ① Poignée
- ② Ergots d'arrêt pour le capot de l'appareil et la modification de position de la poignée
- ③ Dispositif de consignation
- ④ Pêne

Tableau de commande modules de poignée à partir de V3.0.0

Série	Version	Code article / Article
MGB-H... Module de poignée à droite	avec poignée de porte et dispositif de consignation basculable , boîtier noir avec couvercle rouge	100464 MGB-H-AA1A1-R-100464
	avec poignée de porte et dispositif de consignation basculable, verrouillable au moyen du déverrouillage interne , boîtier noir avec couvercle rouge	114655 MGB-H-AA1B1-R-114655
	avec bouton de porte et dispositif de consignation basculable , boîtier noir avec couvercle rouge	113201 MGB-H-AA1A7-R-113201
MGB-H... Module de poignée à gauche	avec poignée de porte et dispositif de consignation basculable , boîtier noir avec couvercle rouge	106619 MGB-H-AA1A1-L-106619
	avec poignée de porte et dispositif de consignation basculable, verrouillable au moyen du déverrouillage interne , boîtier noir avec couvercle rouge	114656 MGB-H-AA1B1-L-114656
	avec bouton de porte et dispositif de consignation basculable , boîtier noir avec couvercle rouge	121478 MGB-H-AA1A7-L-121478
Poignée Aluminium, argent anodisé	à partir de MGB-H V3.0.0	123926 MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
Bouton de porte Aluminium, argent anodisé	à partir de MGB-H V3.0.0	124030 MGB-A-DOORKNOB-S2-124030

Tableau de commande accessoires pour modules de poignée jusqu'à V2.0.0

Série	Version	Code article / Article
Poignée Aluminium, argent anodisé	jusqu'à MGB-H V2.0.0	110277 MGB-A-DOORHANDLE-S-110277
Bouton de porte Aluminium, argent anodisé	jusqu'à MGB-H V2.0.0	111460 MGB-A-DOORKNOB-111460

Module de poignée MGB-H... avec dispositif de consignation à sortie automatique (à partir de V3.0.0)

- ▶ Pêne intelligent avec transpondeur
- ▶ Dispositif de consignation basculable (comme sur la version standard)
- ▶ 2ème dispositif de consignation à sortie automatique
- ▶ Poignée



Pêne

Le pêne est détecté de manière sûre par transpondeur dès qu'il est introduit au niveau du module d'analyse.

Dispositif de consignation (à sortie automatique et basculable)

Le pêne peut être bloqué pour les opérations de nettoyage ou de maintenance à l'aide de 3 cadenas.

Le dispositif de consignation sort automatiquement en actionnant la poignée et empêche, en position sécurisée, tout actionnement de la poignée. Il est possible d'utiliser en plus le dispositif de consignation basculable.

Poignée

Le système MGB est équipé d'une solide poignée de porte, dont la position peut être modifiée par pas de 90° pour pouvoir s'adapter à toute situation.

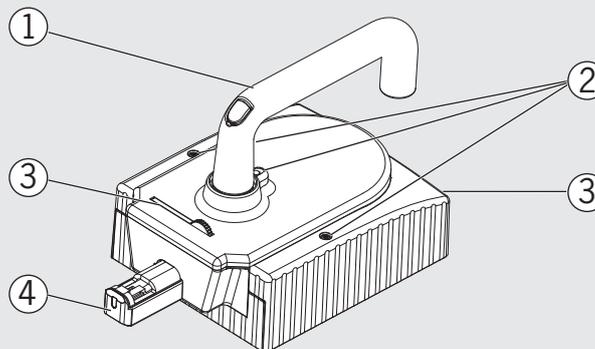
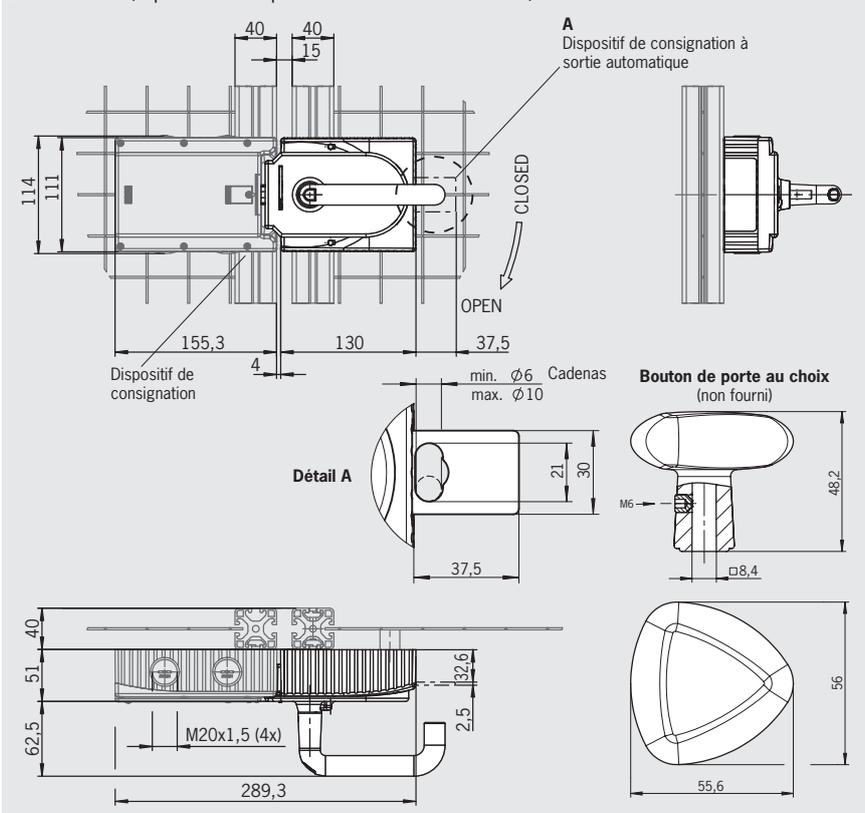
La direction d'actionnement est réglable pour les portes sur charnières à gauche et à droite.

Bouton de porte

Le module de poignée peut être équipé d'un bouton de porte au lieu de la poignée d'origine.

Module de poignée MGB-H... (à partir de V3.0.0) avec dispositif de consignation à sortie automatique

Dimensions (représentation porte sur charnières à droite)



Contenu de la livraison :

- ① Poignée
- ② Ergots d'arrêt pour le capot de l'appareil et la modification de position de la poignée
- ③ Dispositif de consignation
- ④ Pêne

Tableau de commande

Série	Version	Code article / Article
MGB-H... Module de poignée à droite	avec dispositif de consignation basculable et 2ème dispositif de consignation à sortie automatique , boîtier noir avec couvercle rouge	111157 MGB-H-AA1A3-R-111157
	avec poignée de porte et dispositif de consignation basculable, verrouillable au moyen du déverrouillage interne , boîtier noir avec couvercle rouge	116813 MGB-H-AA1B2-R-116813
MGB-H... Module de poignée à gauche	avec dispositif de consignation basculable et 2ème dispositif de consignation à sortie automatique , boîtier noir avec couvercle rouge	111158 MGB-H-AA1A3-L-111158
	avec poignée de porte et dispositif de consignation basculable, verrouillable au moyen du déverrouillage interne , boîtier noir avec couvercle rouge	116814 MGB-H-AA1B2-L-116814
Poignée Aluminium, argent anodisé	à partir de MGB-H V3.0.0	123926 MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
Bouton de porte Aluminium, argent anodisé	à partir de MGB-H V3.0.0	124030 MGB-A-DOORKNOB-S2-124030

Module de déverrouillage interne MGB-E...



► Poignée rouge



Déverrouillage interne

Le système de sécurité MGB peut être équipé en option d'un module de déverrouillage interne. La fonction de déverrouillage interne permet aux personnes enfermées d'ouvrir la porte lorsqu'elle est bloquée en position de verrouillage depuis l'intérieur de la zone de danger. Il suffit d'actionner la poignée de la porte.

La direction d'actionnement s'adapte automatiquement à celle du module de poignée et n'a pas besoin d'être modifiée.

Le levier d'actionnement fourni convient pour des profilés jusqu'à 40 mm.

Axe rallongé

Un axe de longueur 250 mm (au lieu de 110 mm) est disponible en option pour les portes plus épaisses ou les profilés > 40 mm.

Cet axe peut être raccourci à la longueur souhaitée.

Module de déverrouillage interne MGB-E...

Dimensions (représentation porte sur charnières à droite)

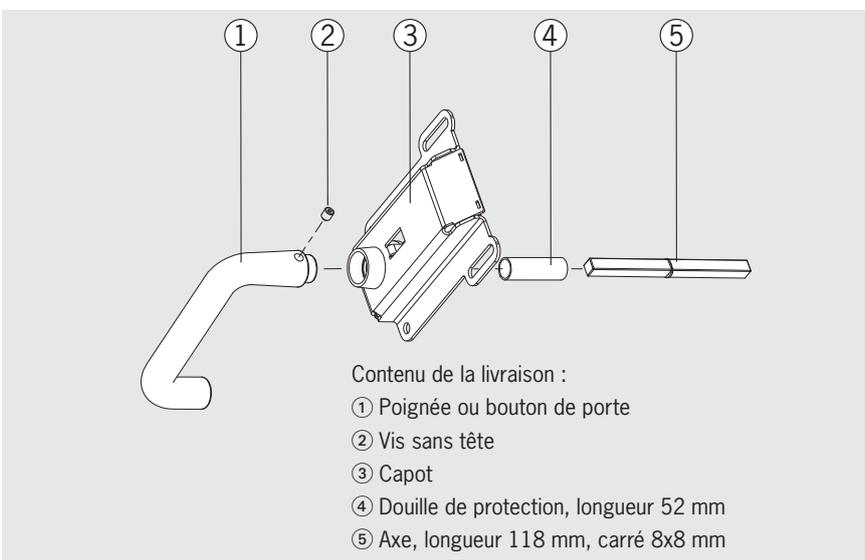
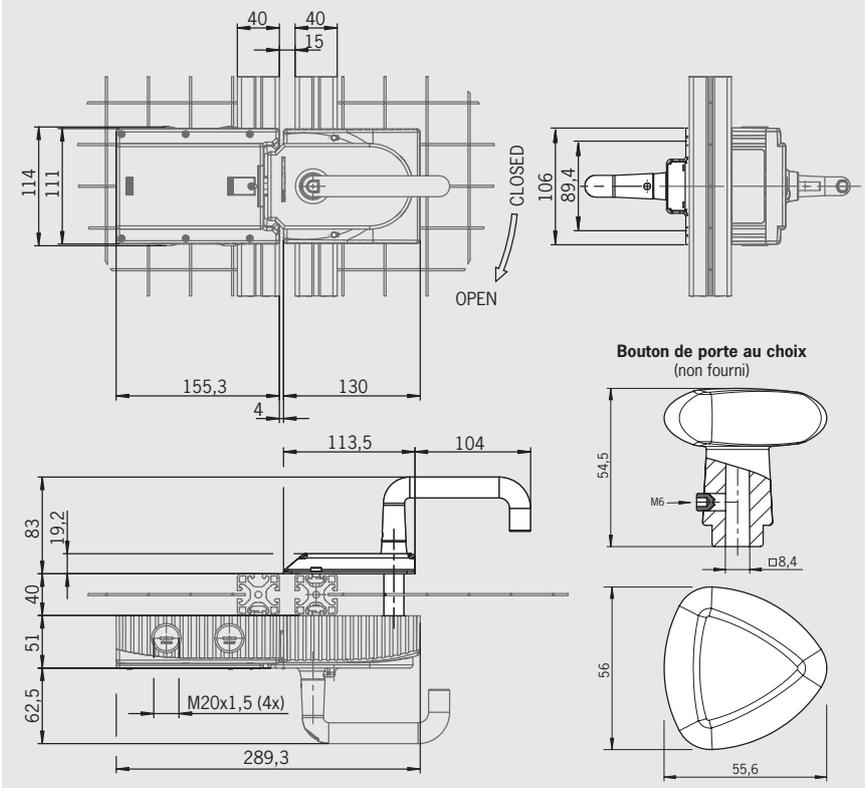


Tableau de commande

Série / désignation	Version	Code article / Article
MGB-E... Déverrouillage interne	avec poignée rouge, longueur 110 mm	100465 MGB-E-A-100465
	avec bouton rouge, longueur 110 mm	117126 MGB-E-A7-117126
Axe rallongé	Longueur 250 mm, carré 8 x 8 mm (avec douille de protection, longueur 182 mm)	106761 MGB-A-FLUCHTENTRIEGELUNGSWELLE 250
Déverrouillage interne MGB-E-A-100465 prémonté sur plaque-support	avec poignée rouge, longueur 118 mm	106051 MGB-E-A2-106051
Poignée	Aluminium, peinture rouge	110276 MGB-A-DOORHANDLE-R-110276
Bouton de porte	Aluminium, peinture rouge	114904 MGB-A-DOORKNOB-114904

Déverrouillage auxiliaire / étiquettes adhésives

► **Déverrouillage de secours**

Fonction

Le déverrouillage de secours permet de déverrouiller manuellement la MGB. Pour déverrouiller, appuyer tout d'abord sur le bouton puis tourner ensuite de 90°. Le bouton s'enclenche dans le trou de la bride. Pour annuler le déverrouillage de secours, repousser le cran vers l'intérieur tout en tournant le bouton dans la position initiale. Le déverrouillage de secours peut être plombé en position de repos.

Déverrouillage de secours MGB-A...

Dimensions

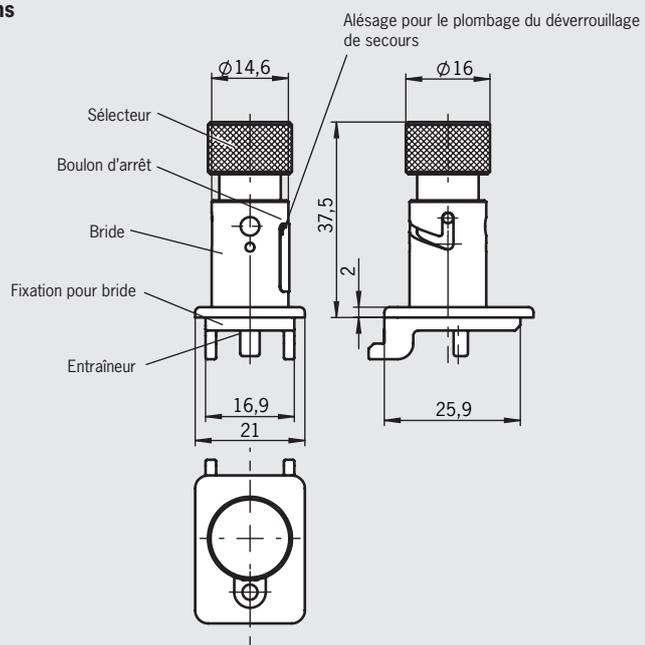


Tableau de commande

Série / désignation	Utilisation / couleur	Code article / Article
Déverrouillage de secours Plombable	pour déverrouillage auxiliaire modules d'analyse MGB	112989 MGB-A-EMERGENCYRELEASE-112989
Kit de plombage	pour déverrouillage de secours	087256 Kit de plombage C1937
Étiquettes adhésives argent, sans inscription (conditionnement = 10 unités)	pour modules d'analyse MGB	114529 MGB-A-PLATESET-NN01-114529
Kit de vis (conditionnement = 5 unités)	pour couvercle MGB	156331 MGB-A-SCREW-156331/V5

Kits de cabochons

Kit de cabochons

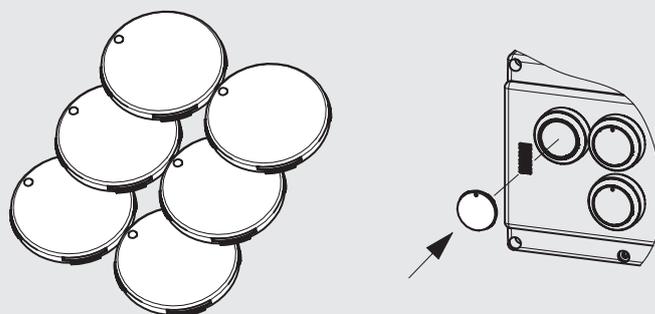


Tableau de commande

Série / désignation	Utilisation / couleur		Code article / Article
Kit de cabochons 3 pièces	1 x GN	1 x YE	126158 MGB-ALENSSET-SY03-126158
Kits de cabochons 6 pièces	2 x WH / 1 x BU / 1 x YE / 1 x GN / 1 x RD		120344 MGB-ALENSSET-0001-120344
	1 x WH / 1 x BU / 1 x YE / 1 x GN / 1 x RD / 1 x BK		120378 MGB-ALENSSET-0002-120378
	1 x WH	1 x WH	120377 MGB-ALENSSET-SY01-120377
1 x GN	1 x WH		
1 x WH	1 x WH		
Kit de cabochons 15 pièces	1 x WH	4 x BK	125359 MGB-ALENSSET-SY02-125359
1 x WH	1 x WH		
2 x WH	2 x WH		
1 x WH OK	1 x WH		
1 x WH	1 x WH		

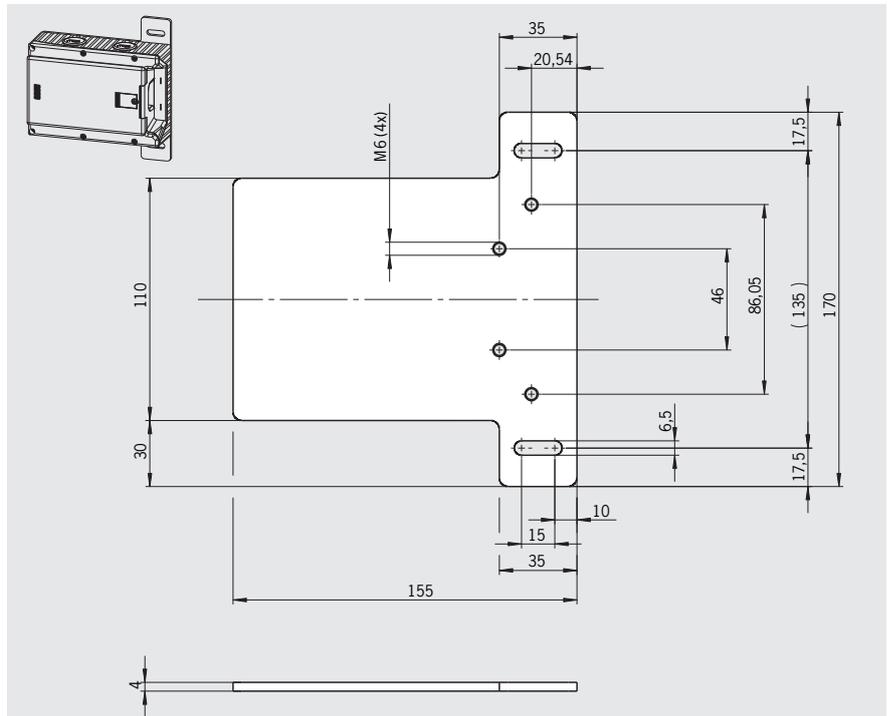
Supports de montage pour modules MGB-...-AR... et MGB-...-AP...

- ▶ Montage simple et rapide (seulement 2 vis nécessaires)
- ▶ Changement de module rapide
- ▶ Plaque robuste en acier inoxydable
- ▶ Pour portes sur charnières à droite et à gauche

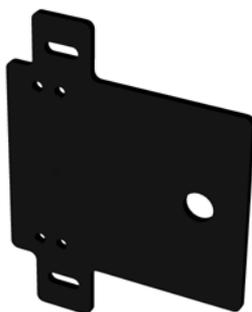
Support de montage pour module d'analyse
 Convient pour tous les modules de verrouillage et d'interverrouillage des familles AR et AP. Il suffit de 2 vis pour fixer les supports de montage.
Important : à utiliser uniquement si le module de poignée est fixé aussi à un support de montage.



Support de montage pour module d'analyse



Support de montage pour module de poignée
 Convient pour tous les modules de poignée MGB. Il suffit de 2 vis pour fixer les supports de montage.
Important : à utiliser uniquement si le module d'analyse est fixé aussi à un support de montage.



Support de montage pour modules de poignée

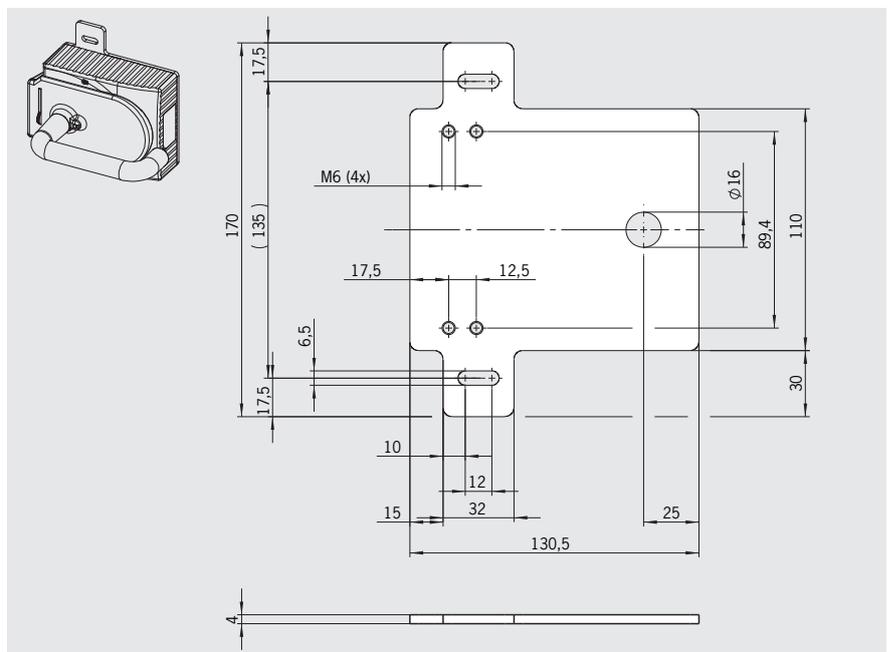


Tableau de commande

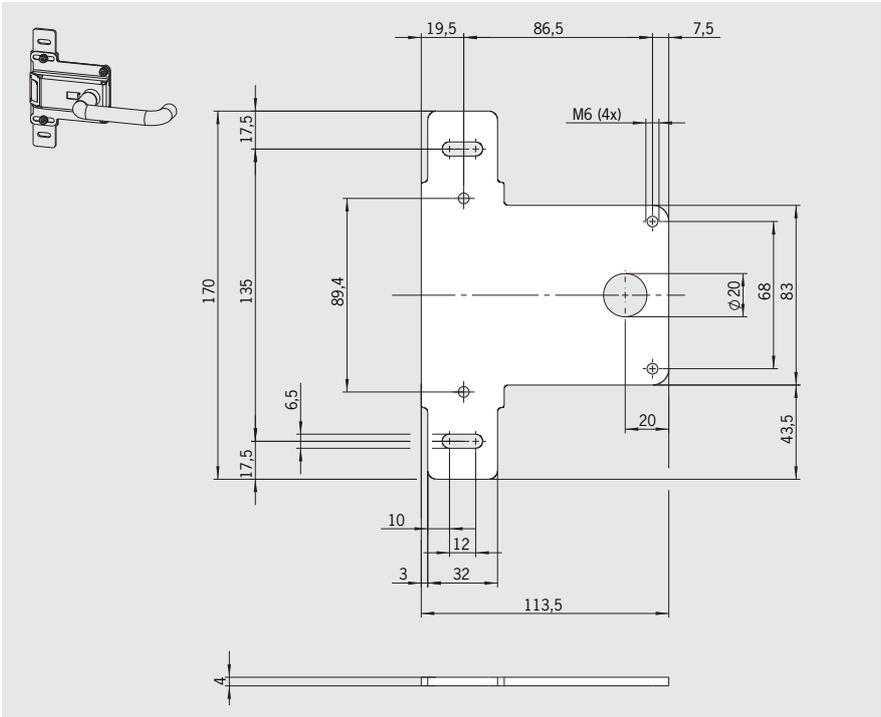
Série / désignation	Version	Code article / Article
Support de montage pour module d'analyse	Convient pour tous les modules MGB-L-AR-... et MGB-L-AP-...	109490 MGB-A-MOUNTINGPLATE-L-109490
Support de montage pour module de poignée	Convient pour tous les modules de poignée MGB	109491 MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
Support de montage pour déverrouillage interne	Convient pour tous les modules de déverrouillage interne MGB	109492 MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492
Support de montage pour combinaison module d'analyse / module de commande	Convient pour tous les modules MGB-L-AR-... et MGB-L-AP-... en combinaison avec un module de commande MGB-C-...	110072 MGB-A-MOUNTINGPLATE-LC-110072

Support de montage pour déverrouillage interne

Support de montage pour déverrouillage interne

Convient pour tous les modules de déverrouillage interne MGB. Il suffit de 2 vis pour fixer les supports de montage.

Important : tenir compte de la longueur de l'axe pour le support de montage ! Il est possible que vous ayez besoin de l'axe rallongé (code article 106761, voir 68).

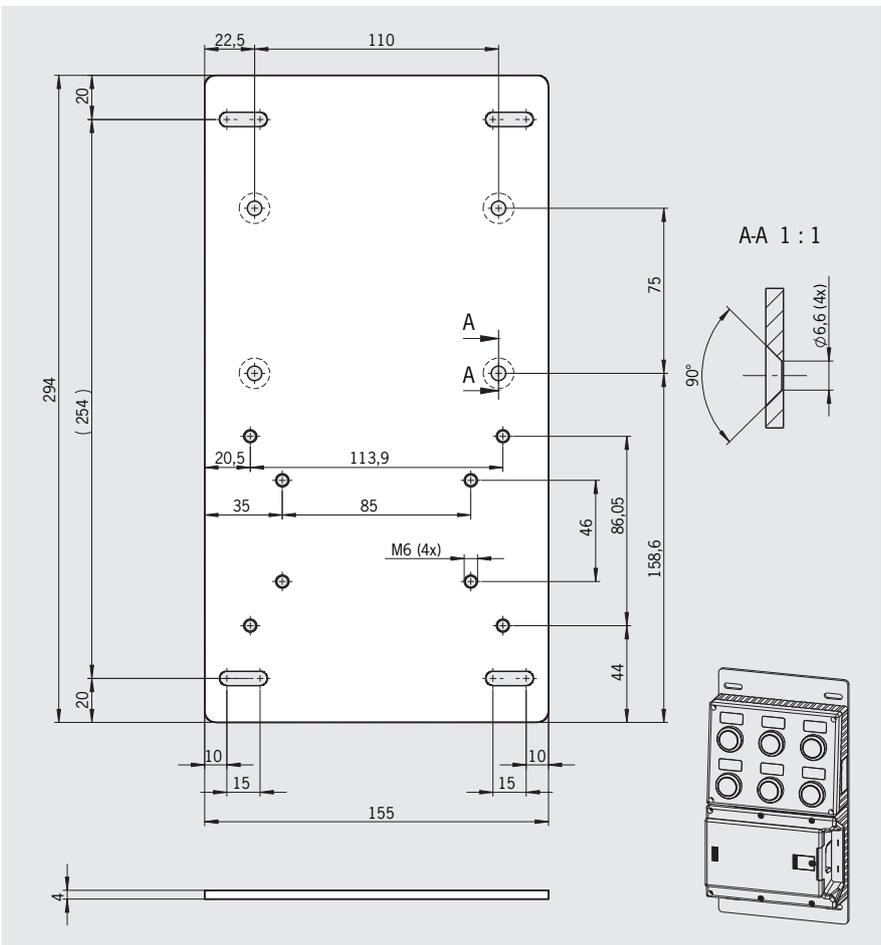


Support de montage pour combinaison module d'analyse / module de commande

Support de montage pour combinaison module d'analyse / module de commande

Convient pour toutes les combinaisons MGB constituées d'un module d'analyse et d'un module de commande.

Important : à utiliser uniquement si le module de poignée est fixé aussi à un support de montage.

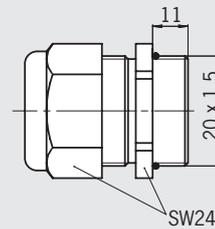


Presse-étoupe

- ▶ M20 x 1,5
- ▶ Matériau plastique
- ▶ Diamètre de câble 6 - 12 mm

Presse-étoupe EKPM20/06
Plastique

Dimensions



Connecteur RC18

- ▶ Câble en option
- ▶ Câble sans halogène en option

Contacts à sertir

Doté de 16 broches à sertir pour une section de conducteur comprise entre 0,38 et 0,5 mm² et de 3 broches pour une section de conducteur comprise entre 0,75 et 1,0 mm² permettant la commande de l'électroaimant d'interverrouillage.

Câble PUR (en option)

Gaine en PUR, de couleur noire, section de conducteur de 0,5 ou 1,0 mm² (compatible chaîne porte-câble).

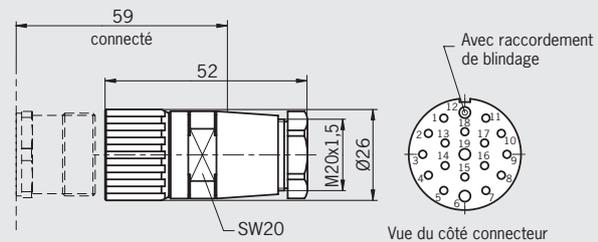
Selon la version du câble, soit avec conducteurs individuels avec codage de couleur, soit de couleur noire et numérotés.

Câble PUR, sans halogène (en option)

Gaine en PUR, de couleur noire, sans halogène, sans silicone. Permet de réduire les émanations de gaz de combustion et de fumées toxiques en cas d'incendie (compatible chaîne porte-câble). Section de conducteur de 0,5 ou de 1,0 mm². Conducteurs individuels avec codage de couleur.

Connecteur RC18 (M23)
19 broches

Dimensions



Connecteur incorporé RC18 (M23)
19 broches

Dimensions

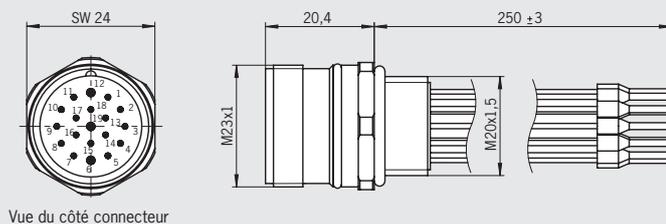


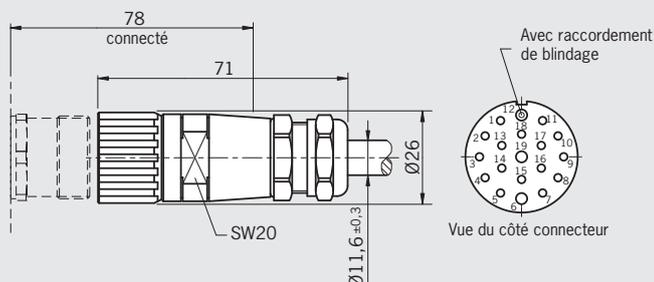
Tableau de commande

Désignation	Version	Code article / Article
Presse-étoupe M20 x 1,5	Matériau plastique Diamètre de câble 6 - 12 mm	086223 EKPM20/06
Connecteur RC18 (M23) 19 broches	EF-C1825 Connecteur femelle (les contacts à sertir sont joints)	077025 RC18EF-C1825
	Contacts mâles de rechange à sertir Section de conducteur 16 x 0,38 - 0,5 mm ² 3 x 0,75 - 1 mm ²	094310 Contact mâle à sertir RCM-C1825
Connecteur incorporé RC18 (M23) 19 broches		120403 MGB-A-PLUGCONNECTOR-RC18-1204035

Câble de raccordement PUR avec connecteur M23

18 conducteurs + PE, codage de couleur

Dimensions



Affectation des broches câble de raccordement avec connecteur M23

Broche	Couleur du conducteur	Section de conducteur [mm ²]	Broche	Couleur du conducteur	Section de conducteur [mm ²]
1	VT	0,5	11	BK	0,5
2	RD	0,5	12	GN/YE	1,0
3	GY	0,5	13	PK	0,5
4	RD/BU	0,5	14	BN/GY	0,5
5	GN	0,5	15	BN/YE	0,5
6	BU	1,0	16	BN/GN	0,5
7	GY/PK	0,5	17	WH	0,5
8	GN/WH	0,5	18	YE	0,5
9	YE/WH	0,5	19	BN	1,0
10	GY/WH	0,5			

Tableau de commande

Désignation	Longueur de câble L [m]	Code article / Article
Câble de raccordement PUR avec connecteur M23 18 broches avec PE, connecteur femelle Conducteurs individuels avec codage de couleur	1,5	092761 C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092761
	3	092816 C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092816
	6	077014 C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-077014
	8	077015 C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-077015
	10	092898 C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092898
	15	077016 C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-077016
	20	092726 C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092726
	25	092727 C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092727
	30	095993 C-M23F19-19XDIFPU30,0-MA-095993
	40	102490 C-M23F19-19XDIFPU40,0-MA-102490

Câbles de raccordement avec connecteur M23

Câble de raccordement PUR avec connecteur M23 19 broches, numérotées

Dimensions

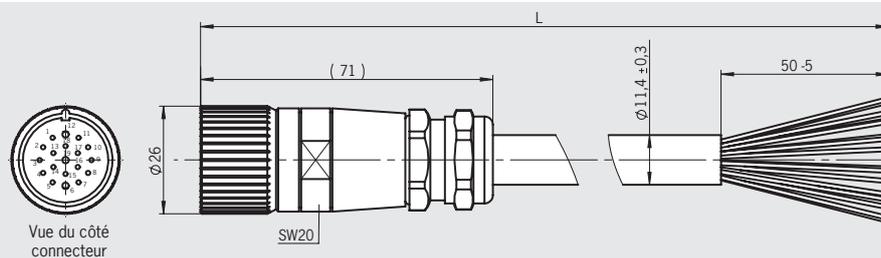


Tableau de commande

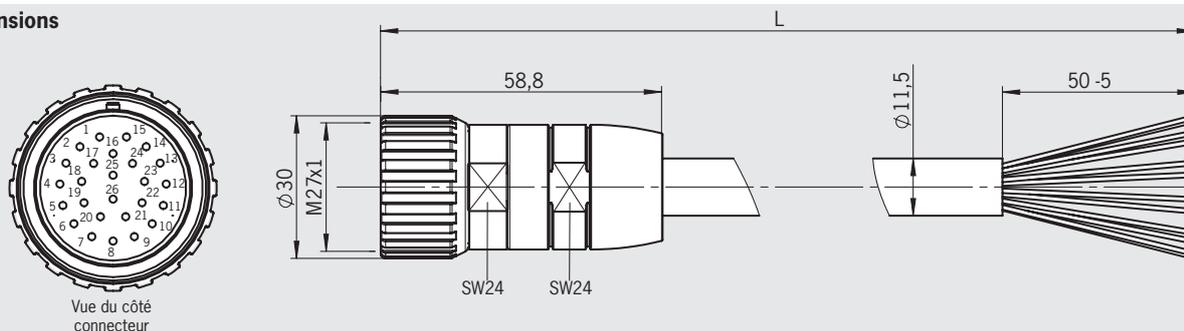
Désignation	Longueur de câble L [m]	Code article / Article
Câble de raccordement PUR avec connecteur M23 19 broches, connecteur femelle Conducteurs individuels numérotés, couleur noire, numérotage suivant le numéro de broche Section des conducteurs comme pour le câble de raccordement ci-dessus	1,5	110301 C-M23F19-PU01,5-MA-110301
	3	110302 C-M23F19-PU03,0-MA-110302
	6	110303 C-M23F19-PU06,0-MA-110303
	10	110304 C-M23F19-PU10,0-MA-110304
	15	110305 C-M23F19-PU15,0-MA-110305
	20	110306 C-M23F19-PU20,0-MA-110306
	25	110307 C-M23F19-PU25,0-MA-110307
	30	122434 C-M23F19-PU30,0-MA-122434
	40	122435 C-M23F19-PU40,0-MA-122435

Câbles de raccordement avec connecteur RC26

Câble de raccordement PUR avec connecteur RC26

26 broches + PE, numérotées

Dimensions



Section des conducteurs câble de raccordement avec connecteur RC26

Broche	Section de conducteur [mm ²]	Broche	Section de conducteur [mm ²]	Broche	Section de conducteur [mm ²]
1	1,0	10	0,5	19	0,5
2	1,0	11	0,5	20	0,5
3	1,0	12	0,5	21	0,5
4	0,5	13	0,5	22	0,5
5	0,5	14	0,5	23	0,5
6	0,5	15	0,5	24	0,5
7	0,5	16	0,5	25	0,5
8	0,5	17	0,5	26	0,5
9	0,5	18	0,5		

Tableau de commande

Désignation	Longueur de câble L [m]	Code article / Article
Câble de raccordement TPE-U avec connecteur RC26 26 broches, connecteur femelle Conducteurs individuels numérotés, couleur noire, numérotage suivant le numéro de broche	1,1	114976 C-M27F26-PU01,1-MA-114976
	2	111997 C-M27F26-PU02,0-MA-111997
	5	111998 C-M27F26-PU05,0-MA-111998
	10	111999 C-M27F26-PU10,0-MA-111999
	20	112912 C-M27F26-PU20,0-MA-112912
	35	123829 C-M27F26-PU35,0-MA-123829
	50	123877 C-M27F26-PU50,0-MA-123877

Étendez vos possibilités avec le module de commande pour les MGB

- ▶ Peut accueillir jusqu'à 6 éléments de commande et de signalisation
- ▶ Solution idéale pour étendre le système MGB
- ▶ Grande liberté de conception

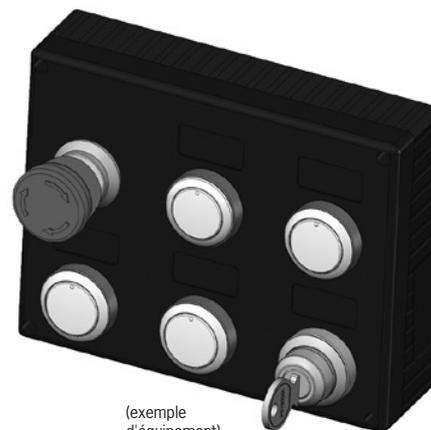
Il est possible d'intégrer dans le module de commande des éléments de commande tels que des boutons, des arrêts d'urgence, des commutateurs à clé, des sélecteurs mais aussi des voyants de signalisation. Cela permet de créer un pupitre de commande fonctionnel complet.

Le système de base MGB, comprenant un module de poignée et un module de verrouillage / interverrouillage, intègre déjà de nombreuses fonctions. Et si les besoins s'étendent, le système MGB s'étend également à l'aide du module de commande.

Qui plus est, le module de commande forme avec la MGB une très belle unité qui constitue une alternative élégante aux habituels boîtiers de commande gris.

Les avantages

- ▶ Extension aisée du système MGB
- ▶ Diverses possibilités d'équipement avec des composants standard
- ▶ Solution esthétique monobloc
- ▶ Unité fonctionnelle : toutes les fonctions de commande regroupées au même endroit
- ▶ Alternative aux terminaux de commande habituels



(exemple d'équipement)

Modules de commande MGB-C...



(exemple d'équipement)

Détails

Arrêt d'urgence avec contact de signalisation

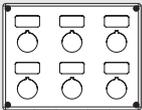
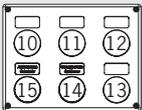
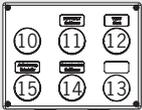
Contact à fermeture supplémentaire dans l'arrêt d'urgence, par ex. comme contact de signalisation pour le système de contrôle-commande.

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions, voir page 79
- ▶ Caractéristiques techniques, voir page 83
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 82
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés

Tableau de commande

Version / schéma d'équipement	S10 H10	S11 H11	S12 H12	S13 H13	S14 H14	S15 H15	Code article / Article
 <p>Boîtier vide avec couvercle et 2 raccords à clipser</p>	-	-	-	-	-	-	109219 MGB-C-000000-A1-109219
 <p>Boîtier vide avec capot et alésages, 6 étiquettes amovibles (fournies) et 2 raccords à clipser</p>	Alésage	Alésage	Alésage	Alésage	Alésage	Alésage	114268 MGB-C-0HHHHHH-A1-114268
 <p>4 étiquettes amovibles (fournies), 2 étiquettes amovibles avec inscription</p>	Bouchon	Bouchon	Bouchon	Bouchon	Acquittement zone protégée  bu	Demande porte de protection  ye	112023 MGB-C-1BBBBPP-A3-112023
 <p>1 étiquette amovible (fournie), 4 étiquettes amovibles avec inscription</p>		Acquittement arrêt d'urgence  rd	Démarrage WZW  wh	Bouchon	Acquittement zone protégée  bu	Demande porte de protection  ye	112022 MGB-C-1EPPBPP-A3-112022
Kit de raccordement	- Circuit imprimé avec bornes à ressort enfichables - Torons de raccordement préconfectionnés et serre-câbles						109858 MGB-A-LPSET-109858
Ensemble de liaison	2 douilles filetées pour raccord à vis M20 x 1,5						109524 MGB-A-BUSH-109524

Dimensions et exemple d'équipement

Boîtier du module de commande (MGB-C...)

Code article 109219

Avec :

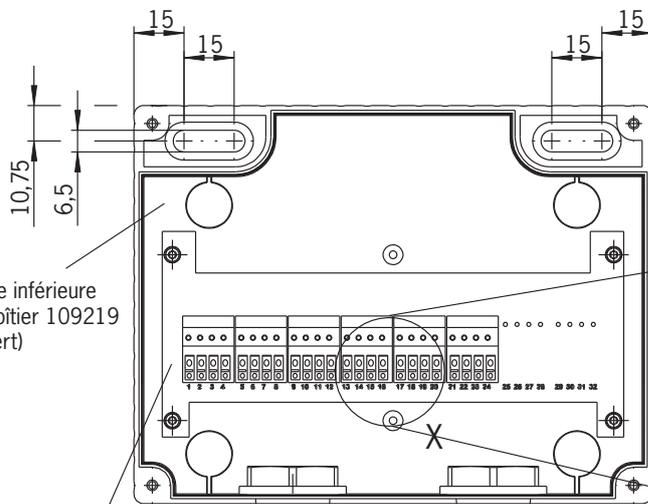
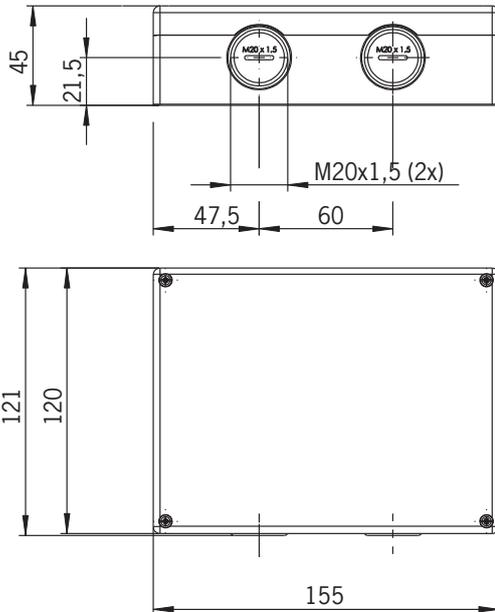
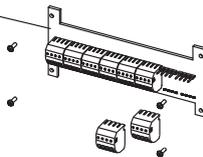
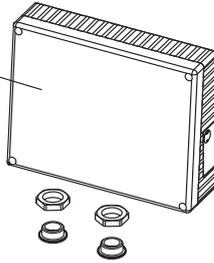
- ▶ 1 boîtier vide
- ▶ 1 capot
- ▶ 2 raccords à clipser

Kit de raccordement

Code article 109858

Avec :

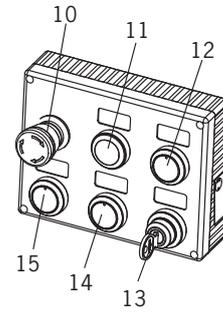
- ▶ 1 circuit imprimé avec bornes à ressort enfilables
- ▶ 4 vis de fixation pour circuit imprimé
- ▶ 7 torons compl. 0,34 mm² rouges
- ▶ 7 torons compl. 0,34 mm² bleus
- ▶ 16 torons compl. 0,34 mm² noirs
- ▶ 6 serre-câbles



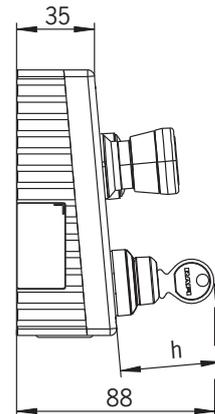
Partie inférieure du boîtier 109219 (ouvert)

Circuit imprimé avec bornes de raccordement 109858

Exemple d'équipement



Repère	Version	h [mm]
10	Bouton d'arrêt d'urgence	33,4
11	Voyant rouge	10
12	Voyant vert	
13	Commutateur à clé	45,1
14	Bouton lumineux	10
15	Bouton lumineux	

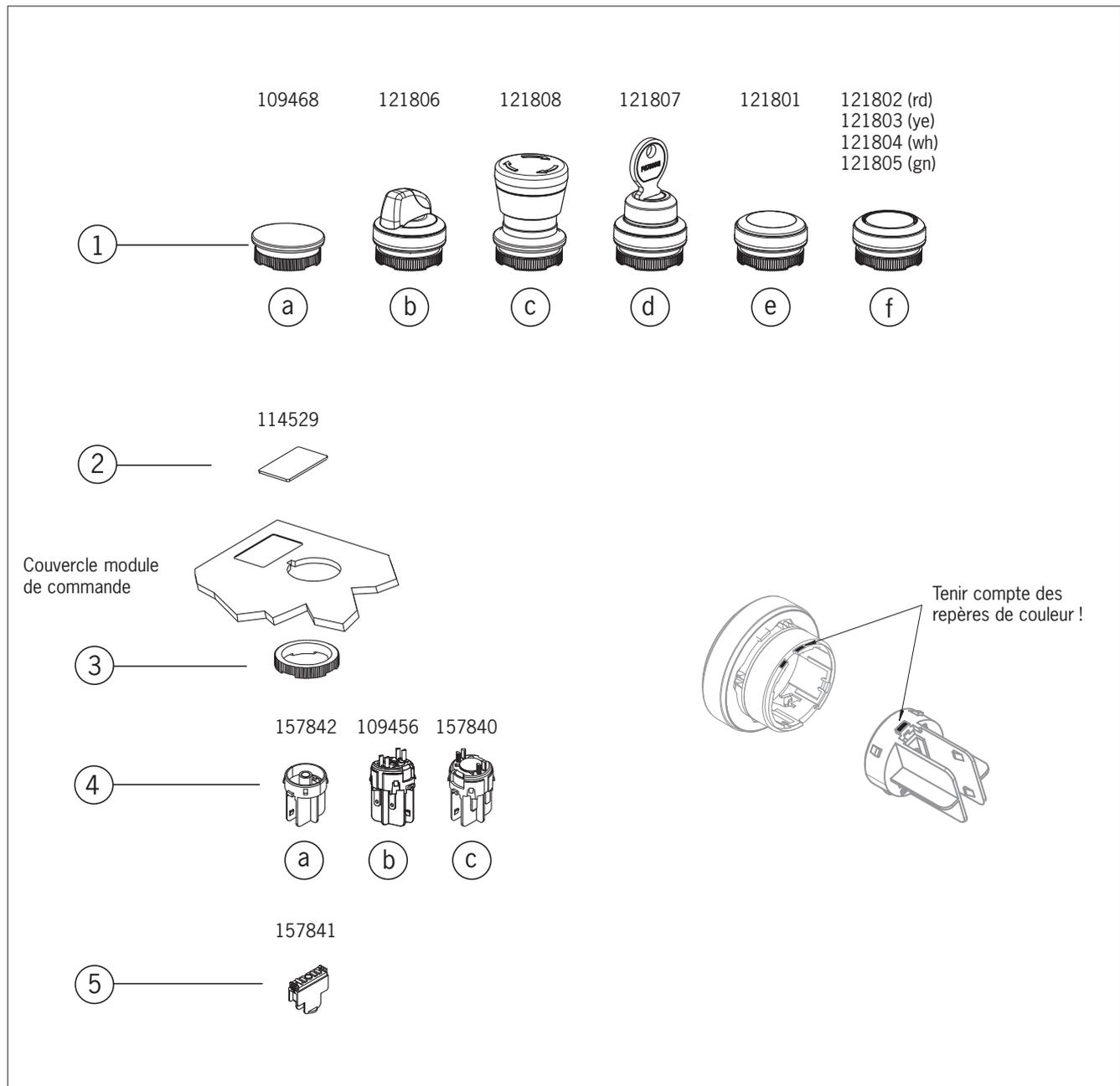


Élément de commande / signalisation

Câble

Récapitulatif des éléments de commande et de signalisation

(convient uniquement pour une utilisation dans le module de commande)



① Éléments de commande / signalisation

- a Bouchon
- b Sélecteur, 2 positions maintenues
- c Arrêt d'urgence, réarmement par rotation
- d Commutateur à clé, 2 positions maintenues (clé pouvant être retirée dans les 2 positions)
- e Bouton-poussoir, éclairage avec 157841
- e Voyant, divers coloris, éclairage avec 157841

② Étiquette adhésive

③ Écrou moleté (fourni avec 1)

④ Élément de commutation / support de LED

- a Support de LED
- b Élément de commutation, 2 contacts 0 à ouverture positive, 1 contact F
- c Élément de commutation, 1 contact F

⑤ LED, blanche

Combinaisons possibles

	 Élément de commande Code article 157840	 Élément de commande Code article 109456	 Support de LED Code article 157842
	—		
 LED Code article 157841	X	-	●
 Arrêt d'urgence Code article 121808 À accrochage avec réarmement par rotation	-	●	-
 Commutateur à clé (2 positions) Code article 121807 avec 2 clés Clé pouvant être retirée dans les 2 positions	● ¹⁾	-	-
 Sélecteur (2 positions) Code article 121806	●	-	-
 Bouton-poussoir (lumineux) Code article 121801	●	-	-
 LED Code article 121802 (rd) Code article 121803 (ye) Code article 121804 (wh) Code article 121805 (gn)	-	-	●
 Étiquette adhésive Code article 114529		●	
 Bouchon Code article 109468		-	

x= En option

—= Non combinable

●= Combinable

¹⁾ Pas avec l'article 157841 (LED)

Pièces de rechange et accessoires

Désignation	Description	Code article	Article	
Bouchon		109468	MP-AB-00-00-00-109468	
Voyant (sans support de LED)	transparent - (rd) rouge - (ye) jaune - (wh) blanc - (gn) vert	121802 121803 121804 121805	MP-B-L-RO-RD-00-121802 MP-B-L-RO-YE-00-121803 MP-B-L-RO-WH-00-121804 MP-B-L-RO-GN-00-121805	
Bouton-poussoir (sans élément de commutation)		121801	MP-B-P-RT-NC-A1-121801	
Arrêt d'urgence (sans élément de commutation)	à accrochage, réarmement par rotation	121808	MP-B-E-RD-00-A4-121808	
Sélecteur (sans élément de commutation)	2 positions, maintenues dans les 2 positions	121806	MP-B-S-RR-00-A2-121806	
Commutateur à clé (sans élément de commutation)	avec 2 clés 2 positions, clé pouvant être retirée dans chaque position	121807	MP-B-K-RR-00-A3-121807	
Étiquettes adhésives	argent, sans inscription (conditionnement = 10 unités)	114529	MGB-A-PLATESET-NN01-114529	
Ensemble de liaison	2 douilles filetés pour raccord à vis M20x1,5	109524	MGB-A-BUSH-109524	
Élément de commutation avec support de LED	- 2 contacts à ouverture positive, 1 contact à fermeture - 1 contact à fermeture (extensible avec support pour LED)	109456 157840	MP-A-C-GM-21-00-109456 MP-A-C-GU-01-00-157840	
Support de LED		157842	MP-A-C-CH-00-00-157842	
LED	LED blanche	157841	MP-A-C-LC-WH-00-157841	
Kit de cabochons, 3 pièces	1 x GN  1 x YE 	126158	MGB-A-LENSET-SY03-126158	
	1 x WH 			
Kit de cabochons, 6 pièces	2 x WH / 1 x BU / 1 x YE / 1 x GN / 1 x RD		120344	MGB-A-LENSET-0001-120344
	1 x WH / 1 x BU / 1 x YE / 1 x GN / 1 x RD / 1 x BK		120378	MGB-A-LENSET-0002-120378
	1 x WH  1 x WH 	120377	MGB-A-LENSET-SY01-120377	
	1 x GN  1 x WH 			
1 x WH  1 x WH 				
Kit de cabochons, 15 pièces	1 x WH	4 x BK	125359	MGB-A-LENSET-SY02-125359
	1 x WH 	1 x WH 		
	2 x WH 	2 x WH 		
	1 x WH OK	1 x WH 		
	1 x WH 	1 x WH 		

Caractéristiques techniques

Boîtier vide

Paramètre	Valeur
Matériau du boîtier	Thermoplastique renforcé avec des fibres de verre
Température ambiante	-20 ... 55 °C
Indice de protection selon EN 60529	IP65
Degré de pollution / Groupe de matériaux	3 (industrie)
Raccordement externe	2 entrées de câble M20x1,5
Raccordement interne (bornes à ressort enfichables)	0,2 ... 1,5 mm ²

Éléments de commande

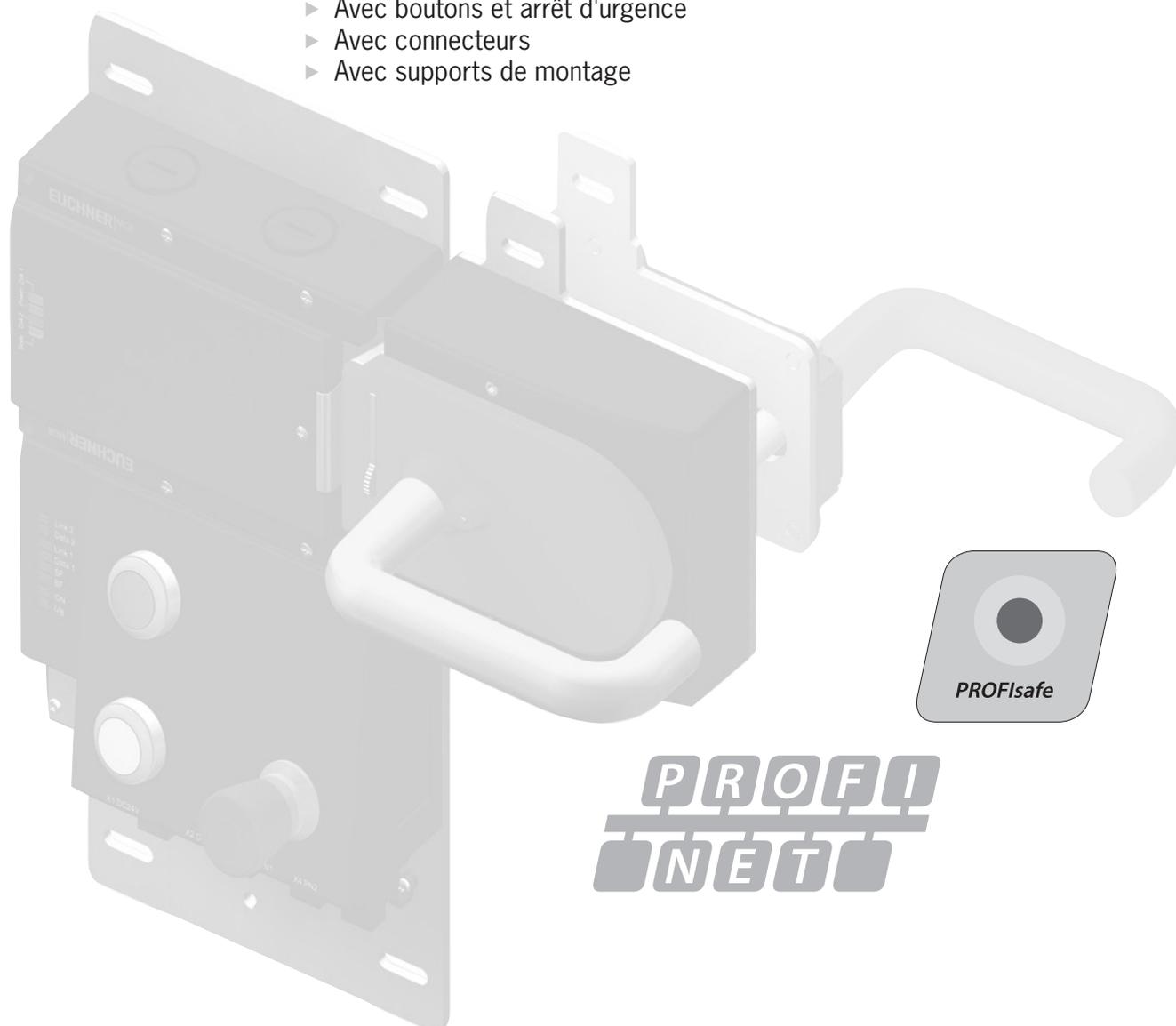
Paramètre	Valeur
Interverrouillage mécanique	
- Bouton-poussoir	1x10 ⁶
- Arrêt d'urgence	5x10 ⁴
- Sélecteur	3x10 ⁵
- Commutateur à clé	3x10 ⁴
Température ambiante	-20 ... 55 °C
Indice de protection selon EN 60529	IP65 (à l'état monté), commutateur à clé IP54

Éléments de commutation, LED

Paramètre	Valeur
Durée de vie à 10 mA/24 V DC	
...-GU...	1x10 ⁶
...-GM...	5x10 ⁴
Température ambiante	-20 ... 55 °C
Tension de service	
- Éléments de commutation	5 ... 35 V
- LED	24 V
Courant de service	
- Éléments de commutation	1 ... 100 mA
- LED	30 mA max. admissible
Pouvoir de coupure max.	250 mW
Type de raccordement	Connecteur enfichable 2,8 x 0,8 mm
Matériau des contacts	Au
Résistance aux chocs selon IEC 60068-2-27	15 g
Résistance aux vibrations IEC 60068-2-6	5 g (10 ... 500 Hz)
Manœuvre positive d'ouverture ...GM...	selon IEC 60947-5-1 (contacts à ouverture positive)

Systèmes complets famille MGB-PN

- ▶ Profinet et Profisafe
- ▶ Avec boutons et arrêt d'urgence
- ▶ Avec connecteurs
- ▶ Avec supports de montage



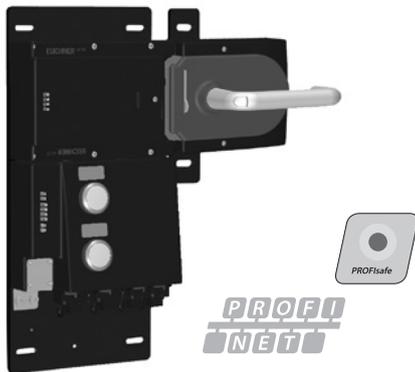
MGB-PN

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1-PN... (interverrouillage mécanique)	86 - 96
avec 2 éléments de commande et de signalisation	86
avec 3 éléments de commande et de signalisation	90
avec 4 éléments de commande et de signalisation	94
Systèmes d'interverrouillage MGB-L2-PN... (interverrouillage magnétique)	98 - 112
sans éléments de commande et de signalisation	98
avec 3 éléments de commande et de signalisation	102
avec 6 éléments de commande et de signalisation	106
Modules de commande MGB-...-PN	114
Affectation des broches des connecteurs	118
Caractéristiques techniques	120
Dimensions	121

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-PN... (interverrouillage mécanique) avec 2 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



- ▶ **Éléments de commande et de signalisation intégrés**
- ▶ **Prémontage sur plaque-support**
- ▶ **Commutateur « Profinet RT Switch » intégré**

Détails

Connexion Profinet

Raccordement par connecteur push-pull selon IEC 61076-3-117, variante 14.

Commutateur « Profinet RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Informations complémentaires

- ▶ **Dimensions voir page 121**
- ▶ **Caractéristiques techniques voir page 120**
- ▶ **Accessoires et pièces de rechange, voir page 88**
- ▶ **www.euchner.com**

Tableau de commande

Modules du système				Système complet				
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules		Éléments de commande et de signalisation		Zones de données	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
 avec étiquettes adhésives PN	S90	S95	A	106049	-	à droite	121832 MGB-L1HB-PNA-R-121832 (modules prémontés sur plaques-supports)	
	H90	H95						
 avec étiquettes adhésives	*)	*)		106221		à gauche	121834 MGB-L1HB-PNA-L-121834 (modules prémontés sur plaques-supports)	

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Zones de donnees

Pour pouvoir integrer le systeme MGB, vous aurez besoin du fichier GSD correspondant, au format GSDML :
GSDML-Vx.x-EUCHNER-MGB_110026-AAAAMMJJ.xml

Vous trouverez le fichier GSD sur le site www.euchner.com dans la zone de telechargement.

Le fichier GSD doit etre importe dans le logiciel de configuration de la commande avant la mise en service (voir le manuel d'utilisation de votre commande/API).

Octets de donnees PROFINET
(zone d'entree-sortie non securisee)



Affectation dans la zone d'entree du bus maitre

Slot 1 / octet 0	-	-	S95.1	-	-	-	-	S90.1
Slot 1 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	-
Slot 2 / octet 0	ÜK	SK	-	-	-	Z	R	T
Slot 3 / octet 0	I24	-	-	-	-	I19	I18	I17
Slot 1 / octet 0	Boutons S90 - S95 1er contact							
Slot 1 / octet 1	Boutons S90 - S95 2eme contact							
Slot 2 / octet 0	Module d'interverrouillage							
Slot 3 / octet 0	Module de diagnostic							

Affectation dans la zone de sortie du bus maitre

Slot 1 / octet 0	-	-	H95	-	-	-	-	H90
Slot 2 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	Mag.
Slot 3 / octet 0	-	-	-	-	-	-	O18	O17
Slot 1 / octet 0	LED H90 - H95							
Slot 2 / octet 0	Electroaimant d'interverrouillage							
Slot 3 / octet 0	Module de diagnostic							

Octets de donnees PROFIsafe
(zone d'entree-sortie securisee)



Affectation PROFIsafe dans la zone d'entree du bus maitre

Octet n+0	-	-	-	SI5	SI4	SI3	-	-
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	SI10	SI9
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
SI3	Position porte (T)							
SI4	Position pene (R)							
SI5	Interverrouillage (Z)							
SI9	SK (T ET R)							
SI10	ÜK (T ET R ET Z)							

Affectation PROFIsafe dans la zone de sortie du bus maitre

Octet n+0	-	-	-	-	-	-	-	SO1
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
SO1	Electroaimant d'interverrouillage							

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-PN... (interverrouillage mécanique) avec 2 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



Composants système et pièces de rechange

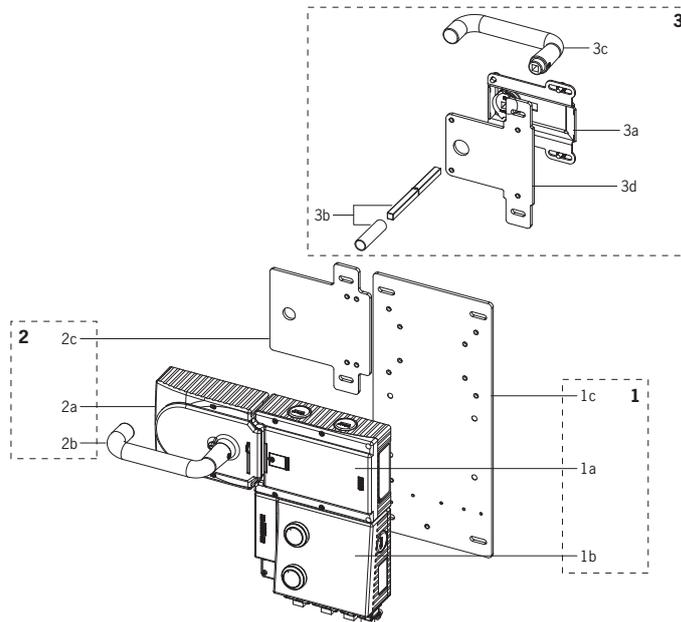


Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

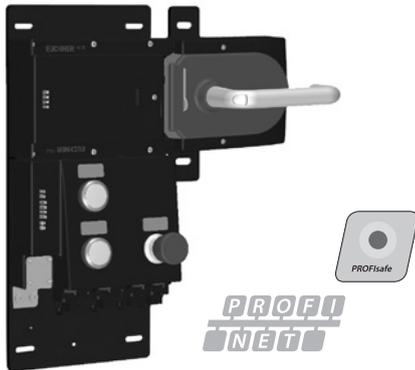
Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article	
1	Unité système MGB-L1B-... (interverrouillage mécanique)	Pour porte sur charnières à gauche	121833 MGB-L1B-PNA-L-121833	
		Pour porte sur charnières à droite	121831 MGB-L1B-PNA-R-121831	
	Composé de :			
	1a	- Module d'analyse		-
1b	- Module de bus		-	
1c	- Support de montage			
2	Module de poignée MGB-H-... Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	106221 MGB-H-AA1A2-L-106221	
		Pour porte sur charnières à droite	106049 MGB-H-AA1A2-R-106049	
	2a	- Module de poignée		-
	2b	- Poignée	Couleur argent	123926 MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
2c	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H-...	109491 MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491	
3	Déverrouillage interne MGB-E-... Composé de :		106051 MGB-E-A2-106051	
		3a	- Déverrouillage interne	-
	3b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 118 mm (carré 8x8 mm + douille)	-
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille long. 182 mm)	106761 MGB-A-FLUCHTENTRIEGELUNGSWELLE 250
	3c	- Poignée	Couleur rouge	110276 MGB-A-DOORHANDLE-R-110276
3d	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E-...	109492 MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492	



Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-PN... (interverrouillage mécanique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



- ▶ **Éléments de commande et de signalisation intégrés**
- ▶ **Prémontage sur plaque-support**
- ▶ **Commutateur « Profinet RT Switch » intégré**

Détails

Connexion Profinet

Raccordement par connecteur push-pull selon IEC 61076-3-117, variante 14 ou connecteur 7/8" selon ANSI/B93.55M-1981 et connecteur M12 selon IEC 61076-2-101.

Commutateur « Profinet RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement pilotable

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Informations complémentaires

- ▶ **Dimensions voir page 121**
- ▶ **Caractéristiques techniques voir page 120**
- ▶ **Accessoires et pièces de rechange, voir page 93**
- ▶ **www.euchner.com**

Tableau de commande

Modules du système				Système complet				
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	Éléments de commande et de signalisation			Zones de données	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
	S93	S90	S95					
 avec étiquettes adhésives, connecteur push-pull PN	H93	H90	H95	A	106049	-	à droite	121852 MGB-L1HB-PNA-R-121852 (modules prémontés sur plaques-supports)
		*)	*)					

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du systeme				Systeme complet				
Module d'analyse et module de bus				Zones de donnees	Module de poignee Code article module indiv.	Deverrouillage interne Code article module indiv.	Charniere (reglage d'usine)	Code article / Article
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	Éléments de commande et de signalisation							
 121857 Prémontage sur plaque-support, avec étiquettes adhésives, connecteur 7/8" et connecteur M12	S93	S90	S95	A	106049 Prémontage sur plaque-support	-	à droite	121858 MGB-L1HB-PNA-R-121858
	H93	H90	H95					
 121861 Prémontage sur plaque-support, avec étiquettes adhésives, connecteur 7/8" et connecteur M12		*)	*)		106221 Prémontage sur plaque-support	-	à gauche	121862 MGB-L1HB-PNA-L-121862

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

MGB-PN

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-PN... (interverrouillage mécanique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



Zones de données

Pour pouvoir intégrer le système MGB, vous aurez besoin du fichier GSD correspondant, au format GSDML :
GSDML-Vx.x-EUCHNER-MGB_110026-AAAAMMJJ.xml

Vous trouverez le fichier GSD sur le site www.euchner.com dans la zone de téléchargement.

Le fichier GSD doit être importé dans le logiciel de configuration de la commande avant la mise en service (voir le manuel d'utilisation de votre commande/API).

Octets de données PROFINET (zone d'entrée-sortie non sécurisée)

A

Affectation dans la zone d'entrée du bus maître

Slot 1 / octet 0	-	-	S95.1	-	-	-	-	S90.1
Slot 1 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	-
Slot 2 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	S93
Slot 3 / octet 0	ÜK	SK	-	-	-	Z	R	T
Slot 4 / octet 0	I24	-	-	-	-	I19	I18	I17
Slot 1 / octet 0	Boutons S90 - S95 1er contact							
Slot 1 / octet 1	Boutons S90 - S95 2ème contact							
Slot 2 / octet 0	Contact de surveillance arrêt d'urgence							
Slot 3 / octet 0	Module d'interverrouillage							
Slot 4 / octet 0	Module de diagnostic							

Affectation dans la zone de sortie du bus maître

Slot 1 / octet 0	-	-	H95	-	-	-	-	H90
Slot 2 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	H93
Slot 3 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	Mag.
Slot 4 / octet 0	-	-	-	-	-	-	O18	O17
Slot 1 / octet 0	LED H90 - H95							
Slot 2 / octet 0	LED arrêt d'urgence							
Slot 3 / octet 0	Électroaimant d'interverrouillage							
Slot 4 / octet 0	Module de diagnostic							

Octets de données PROFIsafe (zone d'entrée-sortie sécurisée)

A

Affectation PROFIsafe dans la zone d'entrée du bus maître

Octet n+0	-	-	-	SI5	SI4	SI3	-	SI1
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	SI10	SI9
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
SI1	Arrêt d'urgence S93							
SI3	Position porte (T)							
SI4	Position pêne (R)							
SI5	Interverrouillage (Z)							
SI9	SK (T ET R)							
SI10	ÜK (T ET R ET Z)							

Affectation PROFIsafe dans la zone de sortie du bus maître

Octet n+0	-	-	-	-	-	-	-	S01
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
S01	Électroaimant d'interverrouillage							

Composants système et pièces de rechange

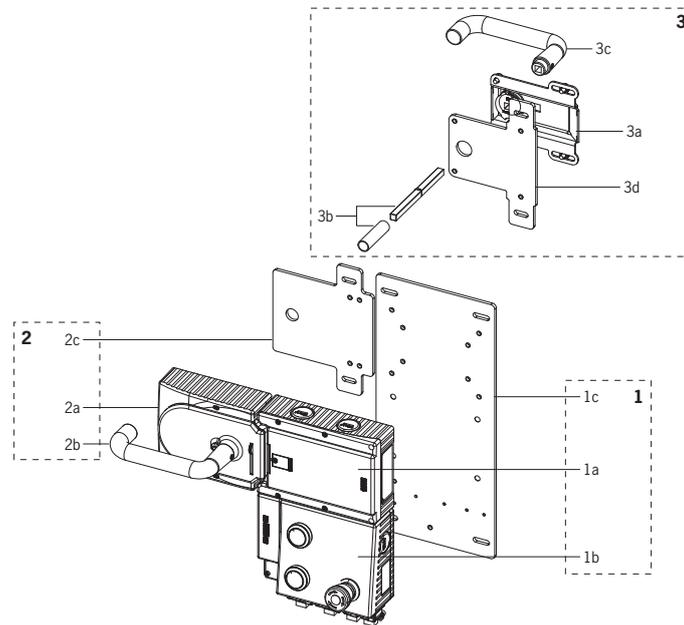


Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

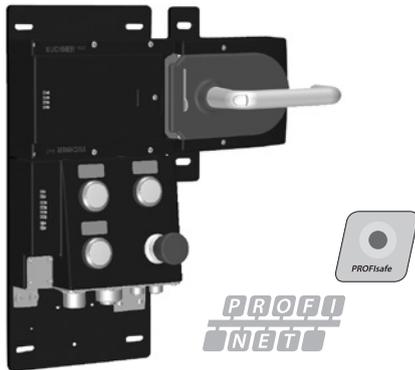
Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article	
1	Unité système MGB-L1B-... (interverrouillage mécanique)	Pour porte sur charnières à gauche	121855 MGB-L1B-PNA-L-121855	
		Pour porte sur charnières à droite	121861 MGB-L1B-PNA-L-121861	
	Composé de :			
	1a	- Module d'analyse	-	
	1b	- Module de bus	-	
	1c	- Support de montage		
2	Module de poignée MGB-H-... Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	106221 MGB-HAA1A2-L-106221	
		Pour porte sur charnières à droite	106049 MGB-HAA1A2-R-106049	
	2a	- Module de poignée	-	
	2b	- Poignée	Couleur argent	123926 MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
	2c	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H-...	109491 MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	Déverrouillage interne MGB-E-... Composé de :		106051 MGB-E-A2-106051	
		3a	- Déverrouillage interne	-
	3b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 118 mm (carré 8x8 mm + douille)	-
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille long. 182 mm)	106761 MGB-A-FLUCHTENTRIEGELUNGSWELLE 250
	3c	- Poignée	Couleur rouge	110276 MGB-A-DOORHANDLE-R-110276
	3d	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E-...	109492 MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-PN... (interverrouillage mécanique) avec 4 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « Profinet RT Switch » intégré

Détails

Connexion Profinet

Raccordement par connecteur 7/8" selon ANSI/B93.55M-1981 et connecteur M12 selon IEC 610762101.

Commutateur « Profinet RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement pilotable

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Analyse Multicode

Tous les modules de poignée adéquats sont reconnus par l'interrupteur de sécurité.

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 121
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 120
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 96
- ▶ www.euchner.com

Tableau de commande

Modules du système					Système complet				
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	Éléments de commande et de signalisation				Zones de données	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
<p>121865 avec étiquettes adhésives</p>	S93	S90	S92	S95	A	111838	-	à droite	121866 MGB-L1HB-PNC-R-121866 (modules prémontés sur plaques-supports)
	H93	H90	H92	H95					
<p>121867 avec étiquettes adhésives</p>		<p>*)</p>	<p>*)</p>	<p>*)</p>	A	111839	-	à gauche	121868 MGB-L1HB-PNC-L-121868 (modules prémontés sur plaques-supports)

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Zones de donnees

Pour pouvoir integrer le systeme MGB, vous aurez besoin du fichier GSD correspondant, au format GSDML :
GSDML-Vx.x-EUCHNER-MGB_110026-AAAAMMJ.xml

Vous trouverez le fichier GSD sur le site www.euchner.com dans la zone de telechargement.

Le fichier GSD doit etre importe dans le logiciel de configuration de la commande avant la mise en service (voir le manuel d'utilisation de votre commande/API).

Octets de donnees PROFINET (zone d'entree-sortie non securisee)

A

Affectation dans la zone d'entree du bus maitre

Slot 1 / octet 0	-	-	S95.1	-	-	S92.1	-	S90.1
Slot 1 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	-
Slot 2 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	S93
Slot 3 / octet 0	ÜK	SK	-	-	-	Z	R	T
Slot 4 / octet 0	I24	-	-	-	-	I19	I18	I17
Slot 1 / octet 0	Boutons S90 - S95 1er contact							
Slot 1 / octet 1	Boutons S90 - S95 2eme contact							
Slot 2 / octet 0	Contact de surveillance arrêt d'urgence							
Slot 3 / octet 0	Module d'interverrouillage							
Slot 4 / octet 0	Module de diagnostic							

Affectation dans la zone de sortie du bus maitre

Slot 1 / octet 0	-	-	H95	-	-	H92	-	H90
Slot 2 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	H93
Slot 3 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	Mag.
Slot 4 / octet 0	-	-	-	-	-	-	O18	O17
Slot 1 / octet 0	LED H90 - H95							
Slot 2 / octet 0	LED arrêt d'urgence							
Slot 3 / octet 0	Électroaimant d'interverrouillage							
Slot 4 / octet 0	Module de diagnostic							

Octets de donnees PROFIsafe (zone d'entree-sortie securisee)

A

Affectation PROFIsafe dans la zone d'entree du bus maitre

Octet n+0	-	-	-	SI5	SI4	SI3	-	SI1
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	SI10	SI9
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
SI1	Arrêt d'urgence S93							
SI3	Position porte (T)							
SI4	Position pêne (R)							
SI5	Interverrouillage (Z)							
SI9	SK (T ET R)							
SI10	ÜK (T ET R ET Z)							

Affectation PROFIsafe dans la zone de sortie du bus maitre

Octet n+0	-	-	-	-	-	-	-	SO1
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
SO1	Électroaimant d'interverrouillage							

Systèmes d'interverrouillage MGB-L1...-PN... (interverrouillage mécanique) avec 4 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



Composants système et pièces de rechange

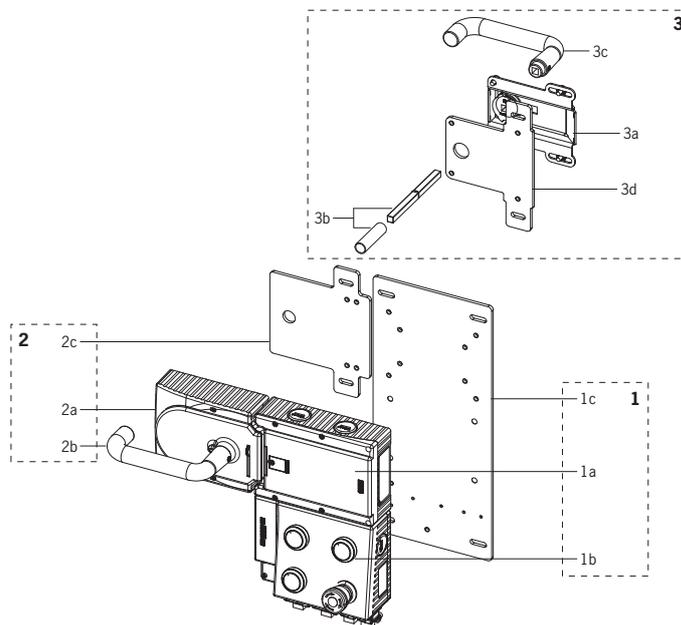


Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

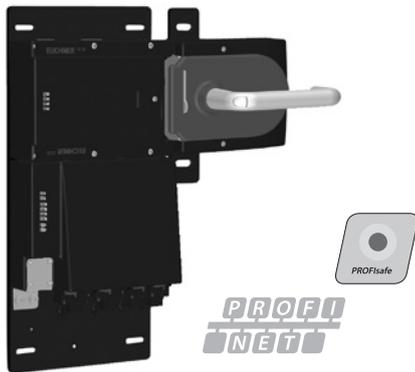
Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article	
1	Unité système MGB-L1B-... (interverrouillage mécanique)	Pour porte sur charnières à gauche	121867 MGB-L1B-PNC-L-121867	
		Pour porte sur charnières à droite	121865 MGB-L1B-PNC-R-121865	
	Composé de :			
	1a	- Module d'analyse		-
1b	- Module de bus		-	
1c	- Support de montage			
2	Module de poignée MGB-H-... Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	111839 MGB-H-AA1A6-L-111839	
		Pour porte sur charnières à droite	111838 MGB-H-AA1A6-R-111838	
	2a	- Module de poignée		-
	2b	- Poignée	Couleur argent	123926 MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
2c	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H-...	109491 MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491	
3	Déverrouillage interne MGB-E-... Composé de :		106051 MGB-E-A2-106051	
		3a	- Déverrouillage interne	-
	3b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 118 mm (carré 8x8 mm + douille)	-
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille long. 182 mm)	106761 MGB-A-FLUCHTENTRIEGELUNGSWELLE 250
	3c	- Poignée	Couleur rouge	110276 MGB-A-DOORHANDLE-R-110276
	3d	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E-...	109492 MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492



Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-PN... (interverrouillage magnétique) sans éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



Détails

Connexion Profinet

Raccordement par connecteur push-pull selon IEC 61076-3-117, variante 14.

Commutateur « Profinet RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

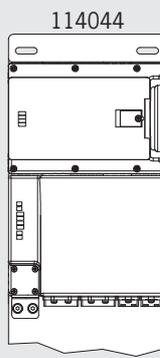
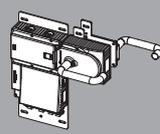
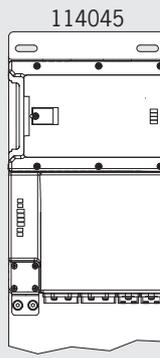
L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 121
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 120
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 100
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « Profinet RT Switch » intégré

Tableau de commande

Modules du système						Système complet
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	Éléments de commande et de signalisation	Zones de données	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
 114044 	-	A	 106049	 -	à droite	 113988 MGB-L2HB-PNA-R-113988 (modules prémontés sur plaques-supports)
 114045 	-		106221	-	à gauche	113989 MGB-L2HB-PNA-L-113989 (modules prémontés sur plaques-supports)

Zones de donnees

Pour pouvoir integrer le systeme MGB, vous aurez besoin du fichier GSD correspondant, au format GSDML :
GSDML-Vx.x-EUCHNER-MGB_110026-AAAAMMJJ.xml

Vous trouverez le fichier GSD sur le site www.euchner.com dans la zone de telechargement.

Le fichier GSD doit etre importe dans le logiciel de configuration de la commande avant la mise en service (voir le manuel d'utilisation de votre commande/API).

Octets de donnees PROFINET (zone d'entree-sortie non securisee)



Affectation dans la zone d'entree du bus maıtre

Slot 1 / octet 1	ÜK	SK	-	-	-	Z	R	T
Slot 2 / octet 1	I24	-	-	-	-	-	I18	I17
Slot 1 / octet 1	Module d'interverrouillage							
Slot 2 / octet 1	Module de diagnostic							

Affectation dans la zone de sortie du bus maıtre

Slot 1 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	Mag.
Slot 2 / octet 1	-	-	-	-	-	-	O18	O17
Slot 1 / octet 1	Electroaimant d'interverrouillage							
Slot 2 / octet 1	Module de diagnostic							

Octets de donnees PROFIsafe (zone d'entree-sortie securisee)



Affectation PROFIsafe dans la zone d'entree du bus maıtre

Octet n+0	-	-	-	S15	S14	S13	-	-
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	SI10	SI9
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
SI3	Position porte (T)							
SI4	Position pene (R)							
SI5	Interverrouillage (Z)							
SI9	SK (T ET R)							
SI10	ÜK (T ET R ET Z)							

Affectation PROFIsafe dans la zone de sortie du bus maıtre

Octet n+0	-	-	-	-	-	-	-	S01
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
S01	Electroaimant d'interverrouillage							

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-PN... (interverrouillage magnétique) sans éléments de commande ou de signalisation



Cat.
4
PLe



Composants système et pièces de rechange

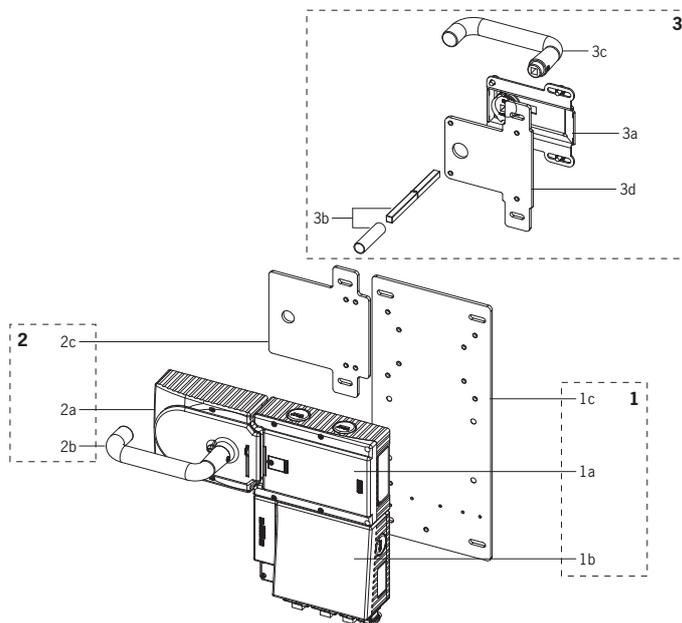


Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

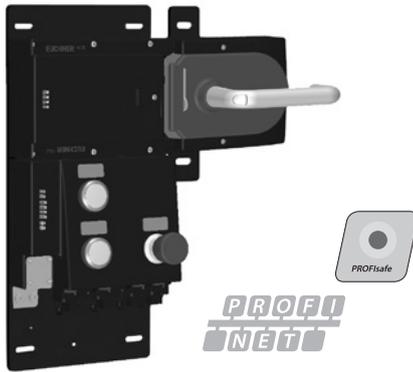
Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article	
1	Unité système MGB-L2B-... (interverrouillage magnétique)	Pour porte sur charnières à gauche	114044 MGB-L2B-PNA-L-114044	
		Pour porte sur charnières à droite	114045 MGB-L2B-PNA-R-114045	
	Composé de :			
	1a	- Module d'analyse		-
1b	- Module de bus		-	
1c	- Support de montage			
2	Module de poignée MGB-H-... Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	106221 MGB-H-AA1A2-L-106221	
		Pour porte sur charnières à droite	106049 MGB-H-AA1A2-R-106049	
	2a	- Module de poignée		-
	2b	- Poignée	Couleur argent	123926 MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
2c	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H-...	109491 MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491	
3	Déverrouillage interne MGB-E-... Composé de :		106051 MGB-E-A2-106051	
		3a	- Déverrouillage interne	-
	3b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 118 mm (carré + douille)	-
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille long. 182 mm)	106761 MGB-A-FLUCHTENTRIEGELUNGSWELLE 250
	3c	- Poignée	Couleur rouge	110276 MGB-A-DOORHANDLE-R-110276
3d	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E-...	109492 MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492	

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-PN... (interverrouillage magnétique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



Détails

Connexion Profinet

Raccordement par connecteur push-pull selon IEC 61076-3-117, variante 14 ou connecteur 7/8" selon ANSI/B93.55M-1981 et connecteur M12 selon IEC 61076-2-101.

Commutateur « Profinet RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement pilotable

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 121
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 120
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 105
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « Profinet RT Switch » intégré

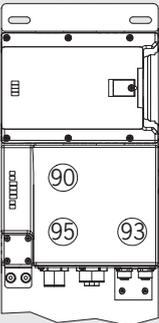
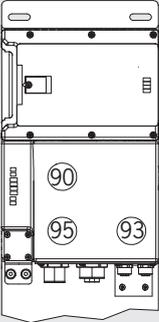
Tableau de commande

Modules du système				Système complet					
Version / schéma d'équipement <small>Code article combinaison de modules</small>		Éléments de commande et de signalisation			Zones de données	Module de poignée <small>Code article module indiv.</small>	Déverrouillage interne <small>Code article module indiv.</small>	Charnière <small>(réglage d'usine)</small>	Code article / Article
 121848 avec étiquettes adhésives, connecteur push-pull	S93	S90	S95	A	106049	-	à droite	121849 MGB-L2HB-PNA-R-121849 (modules prémontés sur plaques-supports)	
	H93	H90	H95						
 121853 avec étiquettes adhésives, connecteur push-pull		*)	*)		106221		à gauche	121854 MGB-L2HB-PNA-L-121854 (modules prémontés sur plaques-supports)	

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Modules du systeme				Systeme complet				
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	Éléments de commande et de signalisation			Zones de données	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
	S93 H93	S90 H90	S95 H95					
<p>121859</p>  <p>Prémontage sur plaque-support, avec étiquettes adhésives, connecteur 7/8" et connecteur M12</p>				A	106049 Prémontage sur plaque-support		à droite	<p>121860 MGB-L2HB-PNA-R-121860</p>
<p>PN</p> <p>121863</p>  <p>Prémontage sur plaque-support, avec étiquettes adhésives, connecteur 7/8" et connecteur M12</p>		 <p>*)</p>	 <p>*)</p>					

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

MGB-PN

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-PN... (interverrouillage magnétique) avec 3 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



Zones de données

Pour pouvoir intégrer le système MGB, vous aurez besoin du fichier GSD correspondant, au format GSDML :
GSDML-Vx.x-EUCHNER-MGB_110026-AAAAMMJJ.xml

Vous trouverez le fichier GSD sur le site www.euchner.com dans la zone de téléchargement.

Le fichier GSD doit être importé dans le logiciel de configuration de la commande avant la mise en service (voir le manuel d'utilisation de votre commande/API).

Octets de données PROFINET
(zone d'entrée-sortie non sécurisée)

Octets de données PROFIsafe
(zone d'entrée-sortie sécurisée)

A

Affectation dans la zone d'entrée du bus maître

Slot 1 / octet 0	-	-	S95.1	-	-	-	-	S90.1
Slot 1 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	-
Slot 2 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	S93
Slot 3 / octet 0	ÜK	SK	-	-	-	Z	R	T
Slot 4 / octet 0	I24	-	-	-	-	I19	I18	I17
Slot 1 / octet 0	Boutons S90 - S95 1er contact							
Slot 1 / octet 1	Boutons S90 - S95 2ème contact							
Slot 2 / octet 0	Contact de surveillance arrêt d'urgence							
Slot 3 / octet 0	Module d'interverrouillage							
Slot 4 / octet 0	Module de diagnostic							

Affectation dans la zone de sortie du bus maître

Slot 1 / octet 0	-	-	H95	-	-	-	-	H90
Slot 2 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	H93
Slot 3 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	Mag.
Slot 4 / octet 0	-	-	-	-	-	-	O18	O17
Slot 1 / octet 0	LED H90 - H95							
Slot 2 / octet 0	LED arrêt d'urgence							
Slot 3 / octet 0	Électroaimant d'interverrouillage							
Slot 4 / octet 0	Module de diagnostic							

A

Affectation PROFIsafe dans la zone d'entrée du bus maître

Octet n+0	-	-	-	SI5	SI4	SI3	-	SI1
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	SI10	SI9
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
SI1	Arrêt d'urgence S93							
SI3	Position porte (T)							
SI4	Position pêne (R)							
SI5	Interverrouillage (Z)							
SI9	SK (T ET R)							
SI10	ÜK (T ET R ET Z)							

Affectation PROFIsafe dans la zone de sortie du bus maître

Octet n+0	-	-	-	-	-	-	-	S01
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
S01	Électroaimant d'interverrouillage							

Composants système et pièces de rechange

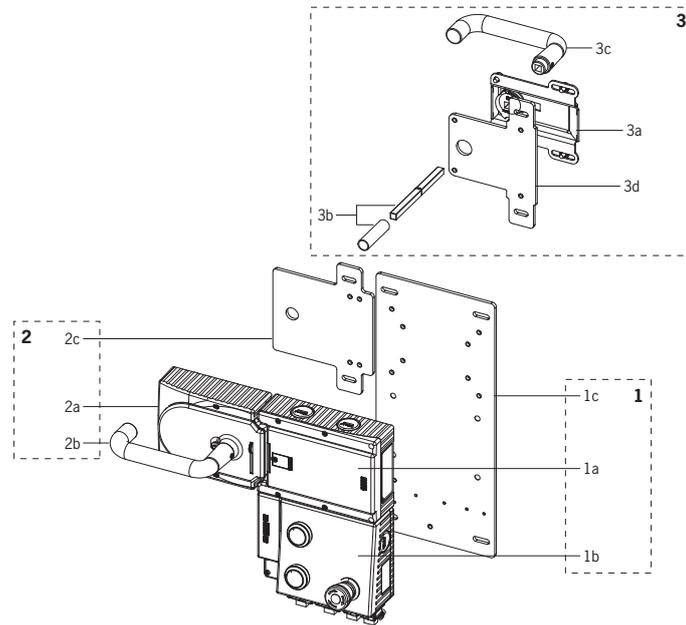


Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

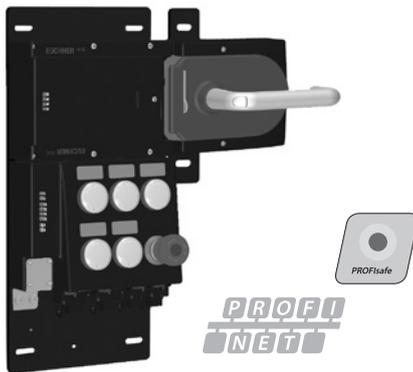
Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article	
1	Unité système MGB-L2B-... (interverrouillage magnétique)	Pour porte sur charnières à gauche	121853 MGB-L2B-PNA-L-121853	
		Pour porte sur charnières à droite	121863 MGB-L2B-PNA-L-121863	
	Composé de :			
	1a	- Module d'analyse	-	
	1b	- Module de bus	-	
	1c	- Support de montage		
2	Module de poignée MGB-H-... Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	106221 MGB-HAA1A2-L-106221	
		Pour porte sur charnières à droite	106049 MGB-HAA1A2-R-106049	
	2a	- Module de poignée	-	
	2b	- Poignée	Couleur argent	123926 MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
	2c	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H-...	109491 MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491
3	Déverrouillage interne MGB-E-... Composé de :		106051 MGB-E-A2-106051	
		3a	- Déverrouillage interne	-
	3b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 118 mm (carré + douille)	-
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille long. 182 mm)	106761 MGB-A-FLUCHTENTRIEGELUNGSWELLE 250
	3c	- Poignée	Couleur rouge	110276 MGB-A-DOORHANDLE-R-110276
	3d	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E-...	109492 MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-PN... (interverrouillage magnétique) avec 6 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



Détails

Connexion Profinet

Raccordement par connecteur push-pull selon IEC 61076-3-117, variante 14.

Commutateur « Profinet RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement pilotable

Kit de cabochons

La couleur des boutons-poussoirs peut être choisie via le kit de cabochons fourni (code article 120344).

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 121
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 120
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 108
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « Profinet RT Switch » intégré

Tableau de commande

Modules du système							Système complet				
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	Éléments de commande et de signalisation						Zones de données	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
	S93	S90	S91	S92	S94	S95					
121836 avec étiquettes adhésives	H93	H90	H91	H92	H94	H94	A	-	à droite	121837 MGB-L2HB-PNA-R-121837 (modules prémontés sur plaques-supports)	
121838 avec étiquettes adhésives		*)	*)	*)	*)	*)					118838

* La couleur peut être choisie via le kit de cabochons fourni.

Zones de donnees

Pour pouvoir integrer le systeme MGB, vous aurez besoin du fichier GSD correspondant, au format GSDML :
GSDML-Vx.x-EUCHNER-MGB_110026-AAAAMMJ.xml

Vous trouverez le fichier GSD sur le site www.euchner.com dans la zone de telechargement.

Le fichier GSD doit etre importe dans le logiciel de configuration de la commande avant la mise en service (voir le manuel d'utilisation de votre commande/API).

Octets de donnees PROFINET
(zone d'entree-sortie non securisee)

A

Affectation dans la zone d'entree du bus maitre

Slot 1 / octet 0	-	-	S95.1	S94.1	-	S92.1	S91.1	S90.1
Slot 1 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	-
Slot 2 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	S93
Slot 3 / octet 0	ÜK	SK	-	-	-	Z	R	T
Slot 4 / octet 0	I24	-	-	-	-	I19	I18	I17
Slot 1 / octet 0	Boutons S90 - S95 1er contact							
Slot 1 / octet 1	Boutons S90 - S95 2eme contact							
Slot 2 / octet 0	Contact de surveillance arrêt d'urgence							
Slot 3 / octet 0	Module d'interverrouillage							
Slot 4 / octet 0	Module de diagnostic							

Affectation dans la zone de sortie du bus maitre

Slot 1 / octet 0	-	-	H95	H94	-	H92	H91	H90
Slot 2 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	H93
Slot 3 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	Mag.
Slot 4 / octet 0	-	-	-	-	-	-	O18	O17
Slot 1 / octet 0	LED H90 - H95							
Slot 2 / octet 0	LED arrêt d'urgence							
Slot 3 / octet 0	Électroaimant d'interverrouillage							
Slot 4 / octet 0	Module de diagnostic							

Octets de donnees PROFIsafe
(zone d'entree-sortie securisee)

A

Affectation PROFIsafe dans la zone d'entree du bus maitre

Octet n+0	-	-	-	SI5	SI4	SI3	-	SI1
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	SI10	SI9
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
SI1	Arrêt d'urgence S93							
SI3	Position porte (T)							
SI4	Position pêne (R)							
SI5	Interverrouillage (Z)							
SI9	SK (T ET R)							
SI10	ÜK (T ET R ET Z)							

Affectation PROFIsafe dans la zone de sortie du bus maitre

Octet n+0	-	-	-	-	-	-	-	SO1
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
SO1	Électroaimant d'interverrouillage							

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-PN... (interverrouillage magnétique) avec 6 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



Composants système et pièces de rechange

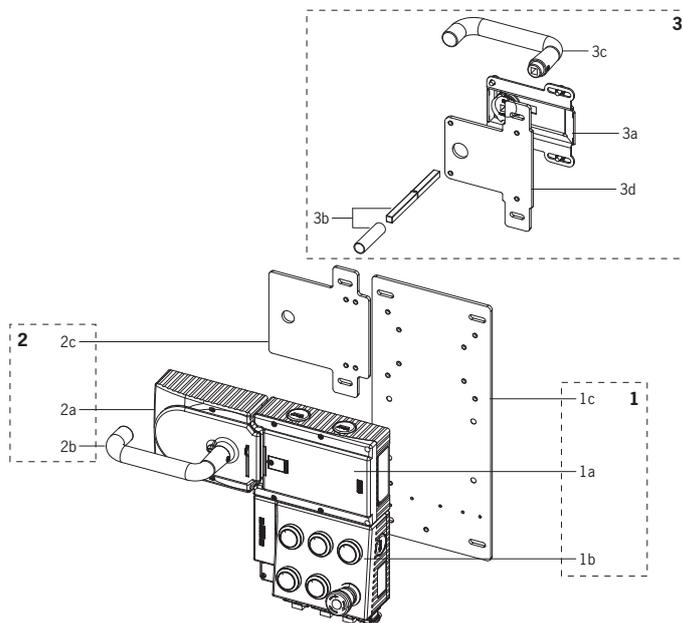


Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

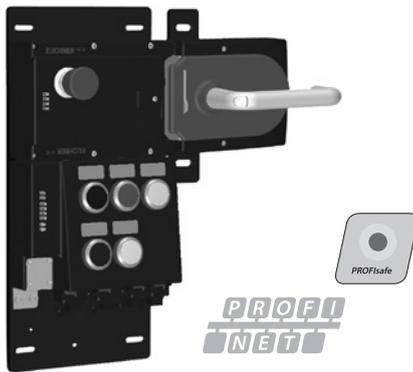
Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article	
1	Unité système MGB-L2B-... (interverrouillage mécanique)	Pour porte sur charnières à gauche	121838 MGB-L2B-PNA-L-121838	
		Pour porte sur charnières à droite	121836 MGB-L2B-PNA-R-121836	
	Composé de :			
	1a	- Module d'analyse	-	
	1b	- Module de bus	-	
1c	- Support de montage	-		
2	Module de poignée MGB-H-... Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	111839 MGB-H-AA1A6-L-111839	
		Pour porte sur charnières à droite	111838 MGB-H-AA1A6-R-111838	
	2a	- Module de poignée	-	
	2b	- Poignée	Couleur argent 123926 MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926	
	2c	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H-... 109491 MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491	
3	Déverrouillage interne MGB-E-... Composé de :		106051 MGB-E-A2-106051	
		3a	- Déverrouillage interne	-
	3b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 118 mm (carré 8x8 mm + douille)	-
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille long. 182 mm)	106761 MGB-A-FLUCHTENTRIEGELUNGSWELLE 250
	3c	- Poignée	Couleur rouge 110276 MGB-A-DOORHANDLE-R-110276	
	3d	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E-... 109492 MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492	



Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-PN... (interverrouillage magnétique) avec 6 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



Détails

Connexion Profinet

Raccordement par connecteur push-pull selon IEC 61076-3-117, variante 14.

Commutateur « Profinet RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

Utilisation flexible comme verrouillage ou interverrouillage

L'analyse correspondante des données sécurisées de l'appareil par la commande permet une utilisation comme dispositif soit de verrouillage, soit d'interverrouillage (avec ou sans surveillance).

Arrêt d'urgence lumineux

Arrêt d'urgence avec éclairage librement pilotable

Informations complémentaires

- ▶ Dimensions voir page 121
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 120
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page 112
- ▶ www.euchner.com

- ▶ Éléments de commande et de signalisation intégrés
- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « Profinet RT Switch » intégré

Tableau de commande

Modules du système							Système complet				
Version / schéma d'équipement Code article combinaison de modules	Éléments de commande et de signalisation						Zones de données	Module de poignée Code article module indiv.	Déverrouillage interne Code article module indiv.	Charnière (réglage d'usine)	Code article / Article
	S1 H1	S90	S91	H92	S94 H94	S95 H94					
113133 avec étiquettes adhésives							106049			à droite	113134 MGB-L2HB-PNA-R-113134 (modules prémontés sur plaques-supports)
113990 avec étiquettes adhésives							A	106221		à gauche	113991 MGB-L2HB-PNA-L-113991 (modules prémontés sur plaques-supports)

Zones de donnees

Pour pouvoir integrer le systeme MGB, vous aurez besoin du fichier GSD correspondant, au format GSDML :
GSDML-Vx.x-EUCHNER-MGB_110026-AAAAMMJJ.xml

Vous trouverez le fichier GSD sur le site www.euchner.com dans la zone de telechargement.

Le fichier GSD doit etre importe dans le logiciel de configuration de la commande avant la mise en service (voir le manuel d'utilisation de votre commande/API).

Octets de donnees PROFINET (zone d'entree-sortie non securisee)



Affectation dans la zone d'entree du bus maitre

Slot 1 / octet 1	-	-	S95.1	S94.1	-	-	S91.1	S90.1
Slot 1 / octet 2	-	-	-	-	-	-	-	-
Slot 2 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	S1
Slot 4 / octet 1	I24	-	-	-	-	I19	I18	I17
Slot 1 / octet 1	Boutons S90 - S95 1er contact							
Slot 1 / octet 2	Boutons S90 - S95 2eme contact							
Slot 2 / octet 1	Contact de surveillance arrêt d'urgence							
Slot 4 / octet 1	Module de diagnostic							

Affectation dans la zone de sortie du bus maitre

Slot 1 / octet 1	-	-	H95	H94	-	H92	-	-
Slot 2 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	H1
Slot 3 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	Mag.
Slot 4 / octet 1	-	-	-	-	-	-	O18	O17
Slot 1 / octet 1	LED H90 - H95							
Slot 2 / octet 1	LED arrêt d'urgence							
Slot 3 / octet 1	Électroaimant d'interverrouillage							
Slot 4 / octet 1	Module de diagnostic							

Octets de donnees PROFIsafe (zone d'entree-sortie securisee)



Affectation PROFIsafe dans la zone d'entree du bus maitre

Octet n+0	-	-	-	SI5	SI4	SI3	-	SI1
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	SI10	SI9
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
SI1	Arrêt d'urgence S1							
SI3	Position porte (T)							
SI4	Position pêne (R)							
SI5	Interverrouillage (Z)							
SI9	SK (T ET R)							
SI10	ÜK (T ET R ET Z)							

Affectation PROFIsafe dans la zone de sortie du bus maitre

Octet n+0	-	-	-	-	-	-	-	SO1
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)							
SO1	Électroaimant d'interverrouillage							

Systèmes d'interverrouillage MGB-L2...-PN... (interverrouillage magnétique) avec 6 éléments de commande ou de signalisation



Cat. 4
PLe



Composants système et pièces de rechange

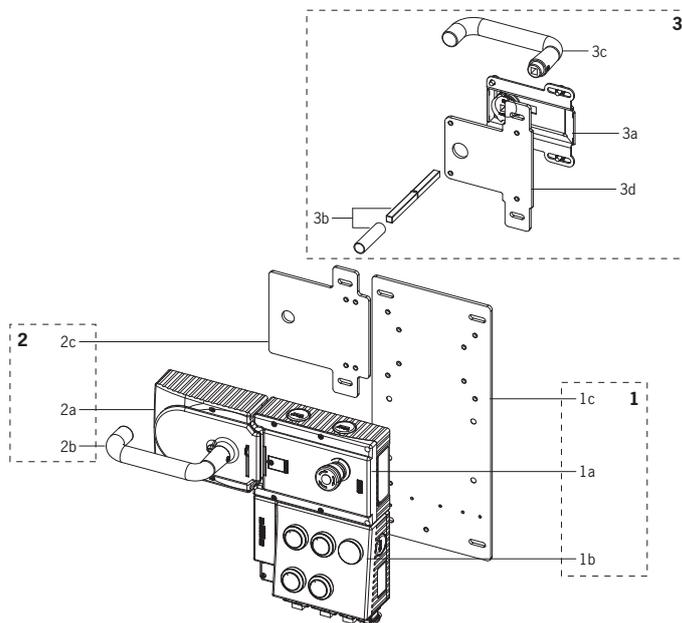


Tableau de commande pour composants système, pièces de rechange et accessoires

Avis : la commande des pièces de rechange est possible uniquement pour les pièces comportant un numéro de commande (code article) figurant dans le tableau de commande ci-dessous.

Repère	Désignation	Utilisation/description	Code article / Article	
1	Unité système MGB-L2B-... (interverrouillage magnétique)	Pour porte sur charnières à gauche	113990 MGB-L2B-PNA-L-113990	
		Pour porte sur charnières à droite	113133 MGB-L2B-PNA-R-113133	
	Composé de :			
	1a	- Module d'analyse		-
1b	- Module de bus		-	
1c	- Support de montage			
2	Module de poignée MGB-H-... Composé de :	Pour porte sur charnières à gauche	106221 MGB-H-AA1A2-L-106221	
		Pour porte sur charnières à droite	106049 MGB-H-AA1A2-R-106049	
	2a	- Module de poignée		-
	2b	- Poignée	Couleur argent	123926 MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926
2c	- Support de montage	Pour module de poignée MGB-H-...	109491 MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491	
3	Déverrouillage interne MGB-E-... Composé de :		106051 MGB-E-A2-106051	
		3a	- Déverrouillage interne	-
	3b	- Axe pour déverrouillage interne	Longueur standard 118 mm (carré + douille)	-
		- Axe long pour déverrouillage interne (au lieu de 3b)	Longueur 250 mm (carré 8x8 mm + douille long. 182 mm)	106761 MGB-A-FLUCHTENTRIEGELUNGSWELLE 250
	3c	- Poignée	Couleur rouge	110276 MGB-A-DOORHANDLE-R-110276
3d	- Support de montage	Pour déverrouillage interne MGB-E-...	109492 MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492	



Modules de commande MGB-...-PN...



**PROFI
NET**

- ▶ Prémontage sur plaque-support
- ▶ Commutateur « Profinet RT Switch » intégré

Détails

Connexion Profinet

Raccordement par connecteur push-pull selon IEC 61076-3-117, variante 14.

Commutateur « Profinet RT Switch »

Montage en ligne via commutateur « RT Switch » intégré.

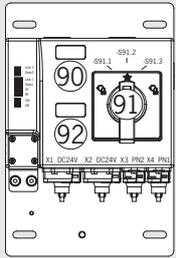
Sélecteur

- ▶ Sélecteur avec 3 positions (forme V, 2x45°). Il s'enclenche dans les trois positions.
- ▶ Sélecteur lumineux avec 3 positions (forme V, 2x60°). Il s'enclenche dans trois positions. Position de commutation uniquement gauche ou droite. En position centrale, les deux contacts sont ouverts.

Informations complémentaires

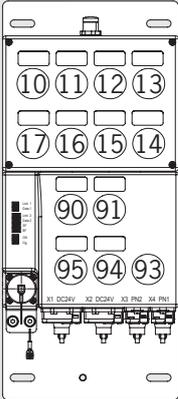
- ▶ Dimensions voir page 121
- ▶ Caractéristiques techniques voir page 120
- ▶ Accessoires et pièces de rechange, voir page page 63
- ▶ www.euchner.com

Tableau de commande

Module de bus et/ou module de commande		Éléments de commande et de signalisation							Zones de données	Code article / Article
Version / schéma d'équipement										
  Prémontage sur plaque-support, avec étiquettes adhésives	H90  rd	S92  wh	S91 Forme V 2x45° 	-	-	-	-	-	A	123759 MGB-B-A1W2A2- PN-123759
		H92  wh		-	-	-	-	-		

(suite à la page suivante)

Tableau de commande (suite)

Module de bus et/ou module de commande 										Zones de données	Code article / Article
Version / schéma d'équipement	Éléments de commande et de signalisation										
 <p>Prémontage sur plaque-support, connecteur X14 pour commande d'assentiment ZSB077029, connecteur femelle X6 pour colonne lumineuse, avec étiquettes adhésives</p>	S10	S11	S12	S13	S14	S15	S16	S17	B	114744 MGB-CB-PN-114744	
	H10	H11	H12	H13	H14	H15	H16	H17			
					Forme V 2x60° 	Forme V 2x60° 	Forme V 2x60° 	Forme V 2x60° 			
	wh	wh	wh	wh							
	S93	S90	S91	S94	S95	-	-	-			
	H90	H91	H94	H95	-	-	-				
			Forme V 2x60° 	Forme V 2x60° 	-	-	-				
	wh	wh									

MGB-PN

Modules de commande MGB-...-PN

Zones de données

Pour pouvoir intégrer le système MGB, vous aurez besoin du fichier GSD correspondant, au format GSDML :
GSDML-Vx.x-EUCHNER-MGB_110026-AAAAMMJJ.xml

Vous trouverez le fichier GSD sur le site www.euchner.com dans la zone de téléchargement. Le fichier GSD doit être importé dans le logiciel de configuration de la commande avant la mise en service (voir le manuel d'utilisation de votre commande/API).

Octets de données PROFINET
(zone d'entrée-sortie non sécurisée)

Octets de données PROFI-safe
(zone d'entrée-sortie sécurisée)

A

Avec structure de données A

Affectation dans la zone d'entrée du bus maître

Slot 1 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	-
Slot 1 / octet 1	-	-	-	-	S92	-	-	-
Slot 1 / octet 2	-	-	I22	-	-	-	-	I17
Slot 1 / octet 1	Bouton S92							
Slot 1 / octet 2	Module de diagnostic							

Affectation dans la zone de sortie du bus maître

Slot 1 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	-
Slot 1 / octet 1	-	-	-	-	H92	H90	-	-
Slot 1 / octet 2	-	-	-	-	-	-	-	O17
Slot 1 / octet 1	LED H91 et H92							
Slot 1 / octet 2	Acquittement							

Avec structure de données C

Affectation dans la zone d'entrée du bus maître

Slot 1 / octet 0	-	-	-	-	-	S92	-	-
Slot 1 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	-
Slot 2 / octet 0	-	-	-	-	-	S91.3	S91.2	S91.1
Slot 3 / octet 0	-	-	I22	-	-	-	-	I17
Slot 3 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	-

Affectation dans la zone de sortie du bus maître

Slot 1 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	H90
Slot 2 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	-
Slot 3 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	O17
Slot 3 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	-
Slot 1 / octet 0	LED H90							
Slot 3 / octet 0	Acquittement							

A

Affectation PROFI-safe dans la zone d'entrée du bus maître

Octet n+0	SI8	SI7	SI6	-	-	-	-	-
Octet n+1	SI16	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+2	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+3	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+4	PROFI-safe interne (octet de commande)							
Octet n+5	PROFI-safe interne (n° d'ordre)							
Octet n+6	PROFI-safe interne (CRC2)							
Octet n+7	PROFI-safe interne (CRC2)							
SI6	Bouton S91 position S91.1 (gauche)							
SI7	Bouton S91 position S91.2 (centrale)							
SI8	Bouton S91 position S91.3 (droite)							
SI16	Bouton S92 (non sécurisé !)							

Affectation PROFI-safe dans la zone de sortie du bus maître

Octet n+0	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+2	PROFI-safe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFI-safe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFI-safe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFI-safe interne (CRC2)							

Affectation PROFI-safe dans la zone d'entrée du bus maître

Octet n+0	SI8	SI7	SI6	-	-	-	-	-
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+2	-	SI23	SI22	-	-	-	-	-
Octet n+3	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+4	PROFI-safe interne (octet de commande)							
Octet n+5	PROFI-safe interne (n° d'ordre)							
Octet n+6	PROFI-safe interne (CRC2)							
Octet n+7	PROFI-safe interne (CRC2)							
SI6	Bouton S91 position S91.1 (gauche)							
SI7	Bouton S91 position S91.2 (centrale)							
SI8	Bouton S91 position S91.3 (droite)							
SI22	Acquittement bouton S91 position S91.1 (gauche)							
SI23	Acquittement bouton S91 position S91.2 (centrale)							

Affectation PROFI-safe dans la zone de sortie du bus maître

Octet n+0	-	-	-	SO4	-	-	-	-
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+2	PROFI-safe interne (octet de commande)							
Octet n+3	PROFI-safe interne (n° d'ordre)							
Octet n+4	PROFI-safe interne (CRC2)							
Octet n+5	PROFI-safe interne (CRC2)							
SO4	Reset externe							

Octets de donnees PROFINET (zone d'entree-sortie non securisee)

B

Affectation dans la zone d'entree du bus maıtre

Slot 1 / octet 0	-	-	S95.1	S94.1	-	-	S91.1	S90.1
Slot 1 / octet 1	-	-	S95.2	S94.2	-	-	-	-
Slot 2 / octet 0	S17.1	S16.1	S15.1	S14.1	S13.1	S12.1	S11.1	S10.1
Slot 2 / octet 1	S17.2	S16.2	S15.2	S14.2	-	-	-	-
Slot 4 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	S93
Slot 5 / octet 0	+ & -	ZT -	ZT +	-	-	-	-	ZTM
Slot 6 / octet 0	-	-	-	-	I20	I19	-	I17
Slot 1 / octet 0	Boutons S90 - S91 et S94 - S95 1er contact							
Slot 1 / octet 1	Boutons S94 - S95 2eme contact							
Slot 2 / octet 0	Boutons S10 - S17 1er contact							
Slot 2 / octet 1	Boutons S10 - S17 2eme contact							
Slot 4 / octet 0	Contact de surveillance arrıt d'urgence (NHM)							
Slot 5 / octet 0	Commande d'assentiment +/- et contact de surveillance (ZTM)							
Slot 6 / octet 0	Module de diagnostic							

Affectation dans la zone de sortie du bus maıtre

Slot 1 / octet 0	-	-	H95	H94	-	-	H91	H90
Slot 2 / octet 0	H17	H16	H15	H14	H13	H12	H11	H10
Slot 3 / octet 0	-	-	-	O21	O20	O19	O18	O17
Slot 4 / octet 1	-	-	-	-	-	-	-	-
Slot 5 / octet 0	-	-	-	-	-	-	ZT -	ZT +
Slot 6 / octet 0	-	-	-	-	-	-	-	O17
Slot 1 / octet 0	LED H90 - H95							
Slot 2 / octet 0	LED H10 - H17							
Slot 3 / octet 0	Module colonne lumineuse O17 - O21							
Slot 4 / octet 0	LED arrıt d'urgence possible (non utilisė)							
Slot 5 / octet 0	LED commande d'assentiment +/- (ZT)							
Slot 6 / octet 0	Module de diagnostic							

Octets de donnees PROFIsafe (zone d'entree-sortie securisee)

B

Affectation PROFIsafe dans la zone d'entree du bus maıtre

Octet n+0	-	-	-	-	-	-	-	SI2	SI1
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)								
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)								
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)								
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)								
SI1	Arrıt d'urgence S93								
SI2	Commande d'assentiment X14								

Affectation PROFIsafe dans la zone de sortie du bus maıtre

Octet n+0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Octet n+2	PROFIsafe interne (octet de commande)								
Octet n+3	PROFIsafe interne (n° d'ordre)								
Octet n+4	PROFIsafe interne (CRC2)								
Octet n+5	PROFIsafe interne (CRC2)								

Affectation des broches des connecteurs

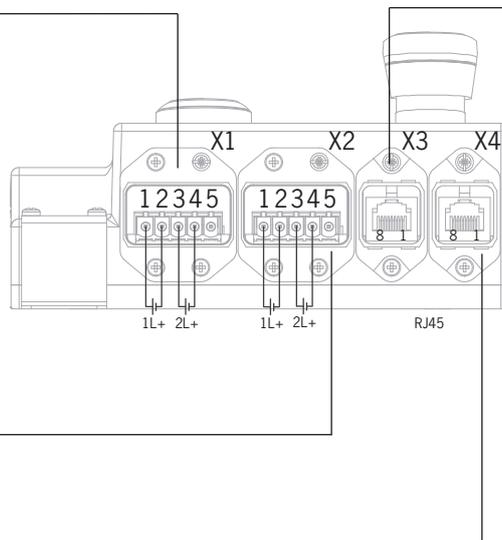
Affectation des broches pour version avec connecteur push-pull

Broche	Description
X1.1	1L+ Tension de service DC 24 V
X1.2	1M Tension de service 0 V
X1.3	2L+ Tension auxiliaire* DC 24 V
X1.4	2M Tension auxiliaire* 0 V
X1.5	Terre fonctionnelle

X2 : pour mise en boucle appareils en aval

X2.1	1L+ Tension de service DC 24 V
X2.2	1M Tension de service 0 V
X2.3	2L+ Tension auxiliaire* DC 24 V
X2.4	2M Tension auxiliaire* 0 V
X2.5	Terre fonctionnelle

* La tension auxiliaire n'est pas necessaire pour le systeme MGB



Broche	Description
X3.1	Receive Data +RD
X3.2	Receive Data -RD_N
X3.3	Transmit Data +TD
X3.4	Ground GND (RJ45)
X3.5	Ground GND (RJ45)
X3.6	Transmit Data -TD_N
X3.7	Ground GND (RJ45)
X3.8	Ground GND (RJ45)

X4 : pour mise en boucle appareils en aval (« RT Switch » intégré)

X4.1	Receive Data +RD
X4.2	Receive Data -RD_N
X4.3	Transmit Data +TD
X4.4	Ground GND (RJ45)
X4.5	Ground GND (RJ45)
X4.6	Transmit Data -TD_N
X4.7	Ground GND (RJ45)
X4.8	Ground GND (RJ45)

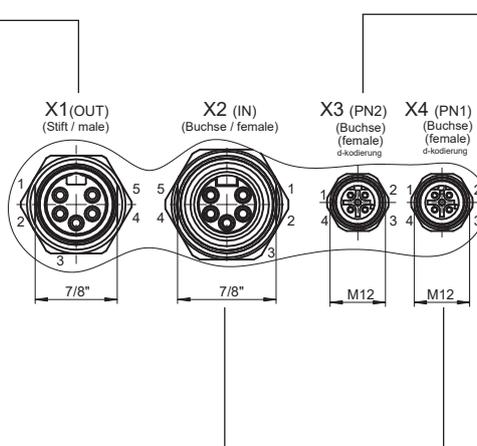
Affectation des broches pour version avec connecteur 7/8" et M12

Broche	Description
X1.1	N2 Tension auxiliaire* 0 V
X1.2	N1 Tension de service 0 V
X1.3	Terre fonctionnelle
X1.4	L1 Tension de service DC 24 V
X1.5	L2 Tension auxiliaire* DC 24 V

X2 : pour mise en boucle appareils en aval

Broche	Description
X2.1	N2 Tension auxiliaire* 0 V
X2.2	N1 Tension de service 0 V
X2.3	Terre fonctionnelle
X2.4	L1 Tension de service DC 24 V
X2.5	L2 Tension auxiliaire* DC 24 V

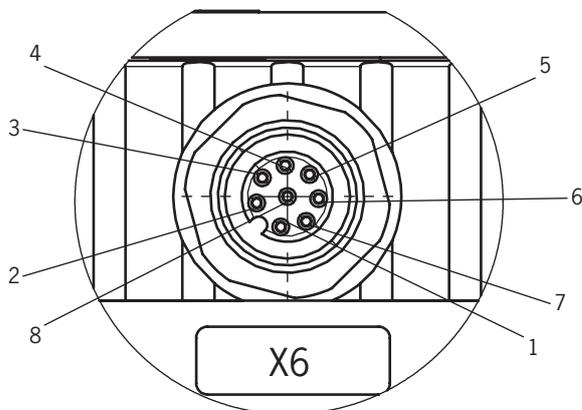
* La tension auxiliaire n'est pas necessaire pour le systeme MGB



Broche	Description
X3.1	Transmit Data +TD
X3.2	Receive Data +RD
X3.3	Transmit Data -TD_N
X3.4	Receive Data -RD_N
Terre fonctionnelle sur boîtier connecteur	

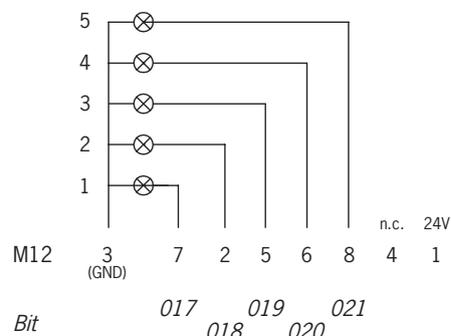
Broche	Description
X4.1	Transmit Data +TD
X4.2	Receive Data +RD
X4.3	Transmit Data -TD_N
X4.4	Receive Data -RD_N
Terre fonctionnelle sur boîtier connecteur	

Affectation des broches connecteur X6 pour module colonne lumineuse

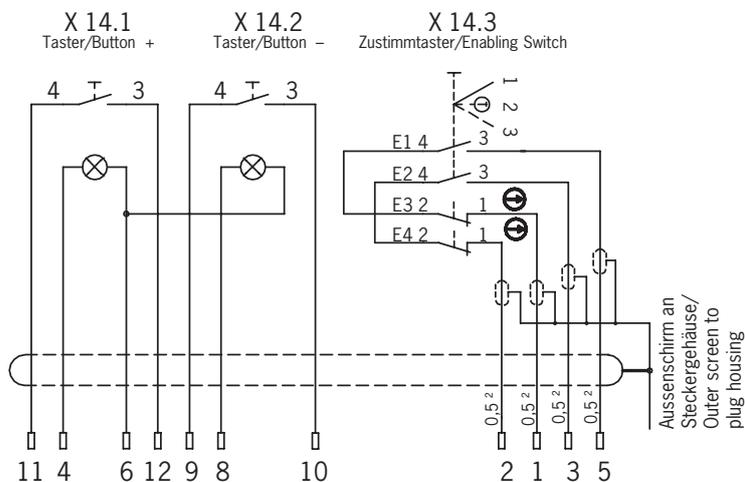


M 12

Connecteur affleurant (8 broches/femelle), aligné
Vue du côté connecteur



Affectation des broches connecteur X14 pour commande d'assentiment (par ex. ZSB077029)



MGB-PN

Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
s_{gr} Position porte max.	65 mm
Matériau du boîtier	Plastique renforcé de fibres de verre zinc moulé sous pression, nickelé, acier inoxydable, tôle d'acier peinte par poudre
Dimensions	Voir Dimensions
Masse MGB-L.B (modules bus, interverr. et boutons avec support de montage)	4,05 kg
Masse module de poignée avec support de montage	1,20 kg
Masse module de déverrouillage interne avec support de montage	1,15 kg
Température ambiante	-20 ... +55 °C
Indice de protection	IP54
Classe de protection	III
Degré de pollution	3
Position de montage	Au choix
Force de retenue F_{zh}	2000 N
Possibilités de raccordement, alimentation	2 x Push Pull Power ¹⁾ ou 2 x connecteur 7/8" selon ANSI/B93.55M-1981
Type de raccordement, bus	2 x RJ 45, Push-Pull, selon IEC 61076-3-117 variante 14, blindé ¹⁾ ou 2 x connecteur M12 (d-codé) selon IEC 61076-2-101
Câble de raccordement bus	Câble Profinet I/O, min. cat. 5e
Tension de service U_b	DC 24 V +10% / -15% (PELV – voir raccordement électrique)
Consommation max.	500 mA
Courant d'alimentation maximal bloc de raccordement (connecteur Push Pull)	4000 mA
Protection externe de l'alimentation	min. 1 A à action retardée
Sorties de sécurité	Profisafe selon IEC 61784-3-3
Tension assignée d'isolement U_i	75 V
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp}	0,5 kV
Résistance aux vibrations et aux chocs	Selon EN 60947-5-3
Exigences de protection CEM	Selon EN 61000-4 et DIN EN 61326-3-1
Fréquence de commutation max.	1 Hz
Durées du risque max. (déconnexion) ²⁾	
- Arrêt d'urgence	250 ms
- Commande d'assentiment	250 ms
- Sélecteur du mode de fonctionnement	220 ms
- Position de la porte	550 ms
- Position du pêne	550 ms
- Interferrouillage	550 ms
Valeurs de fiabilité selon EN ISO 13849-1	
Catégorie	4 (EN 13849-1:2008-12)
Performance Level	PL e (EN 13849-1:2008-12)
MTTF _d ³⁾	91 ans
DC	99 %
Durée d'utilisation	20 ans
PFH _d ³⁾	2,54 x 10 ⁻⁸ / h
PFH _d pour l'analyse de l'arrêt d'urgence	2,5 x 10 ⁻⁸ / h
B_{10d} ⁴⁾	
- Arrêt d'urgence	1 x 10 ⁵
- Commande d'assentiment	selon les indications spécif. du fabricant pour le bouton

1) Le document *PROFINET Cabling an Interconnection Technology* de PNO aide à choisir les câbles appropriés.

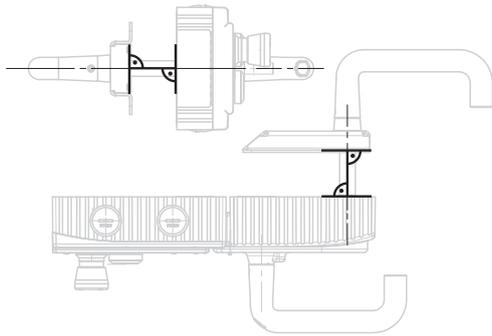
2) La durée du risque est la durée maximale entre la modification d'un état en entrée et l'effacement du bit correspondant dans le protocole de bus.

3) Taux de défaillance fixe sans prise en compte des défauts des pièces d'usure.

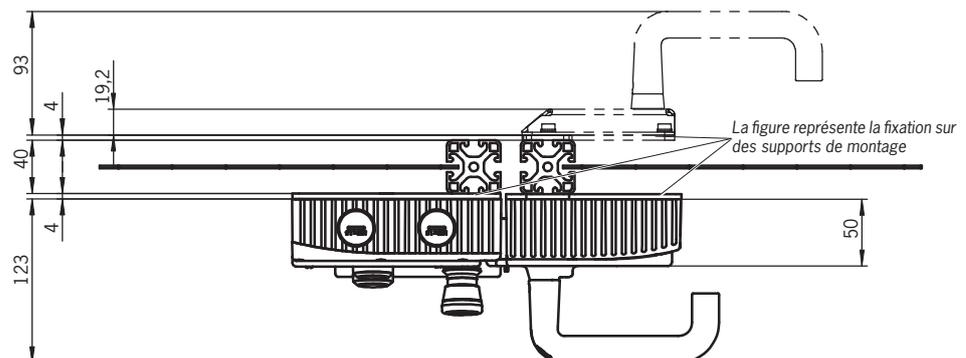
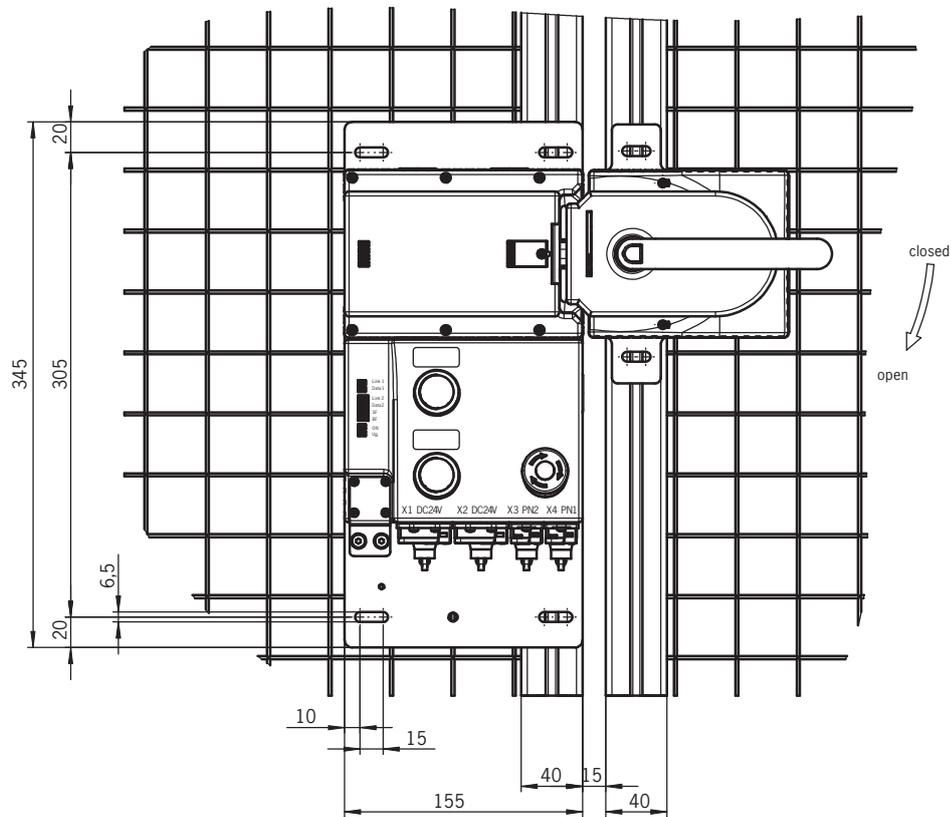
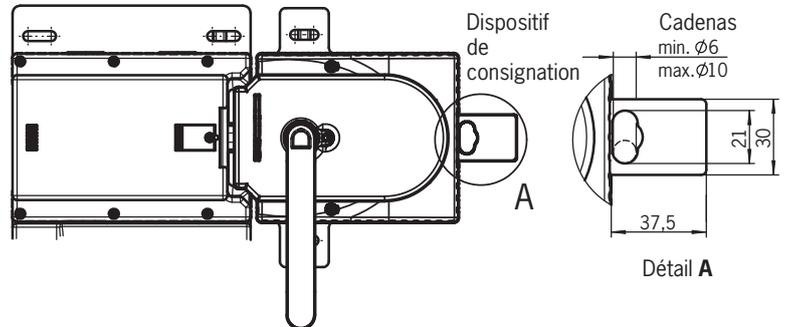
4) Indication pour les pièces d'usure sans prise en compte des taux de défaillance fixes des composants électroniques.

Dimensions

Système d'interverrouillage

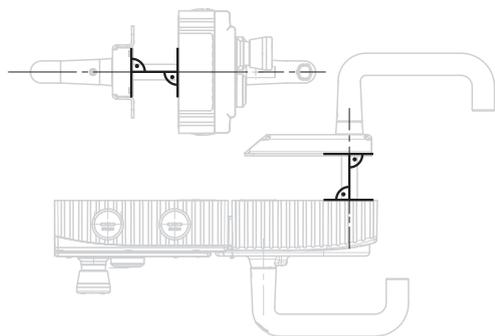


Dimensions avec dispositif de consignation à sortie automatique (en option)

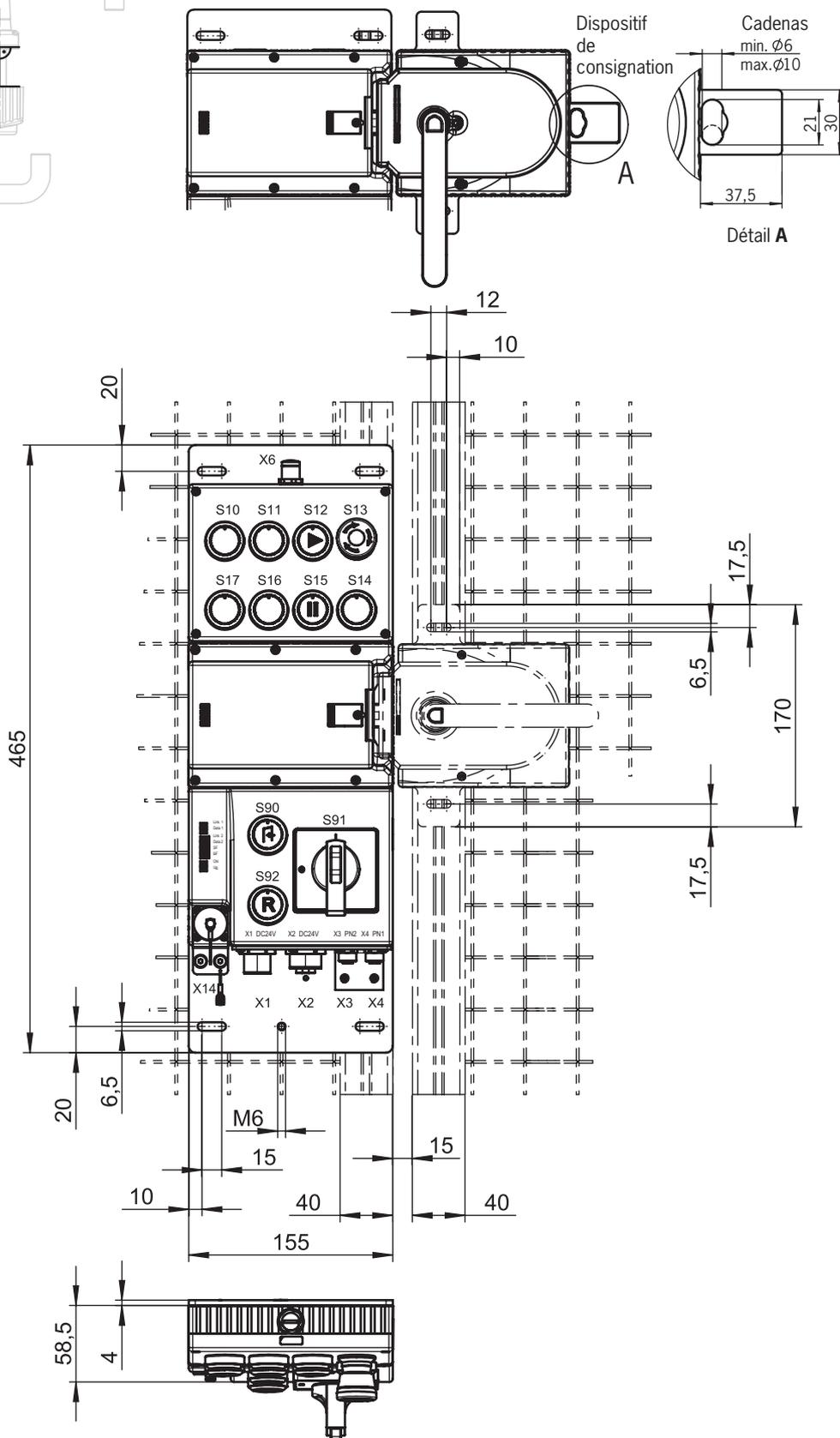


(La figure représente la version pour portes sur charnières à droite, prémontée sur plaque-support)

Système d'interverrouillage

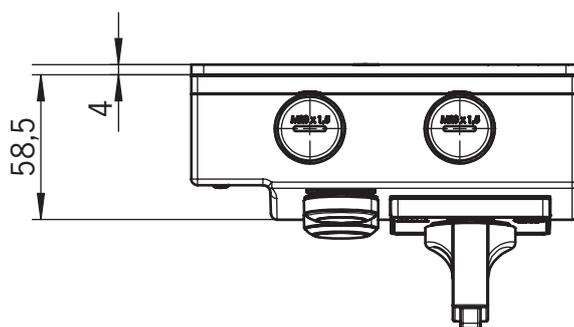
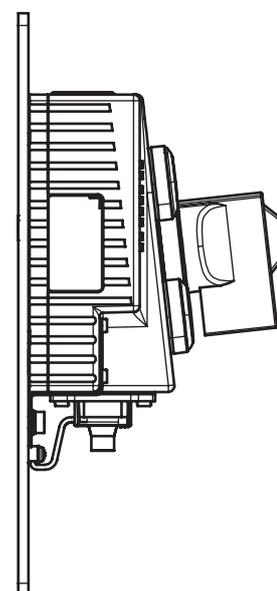
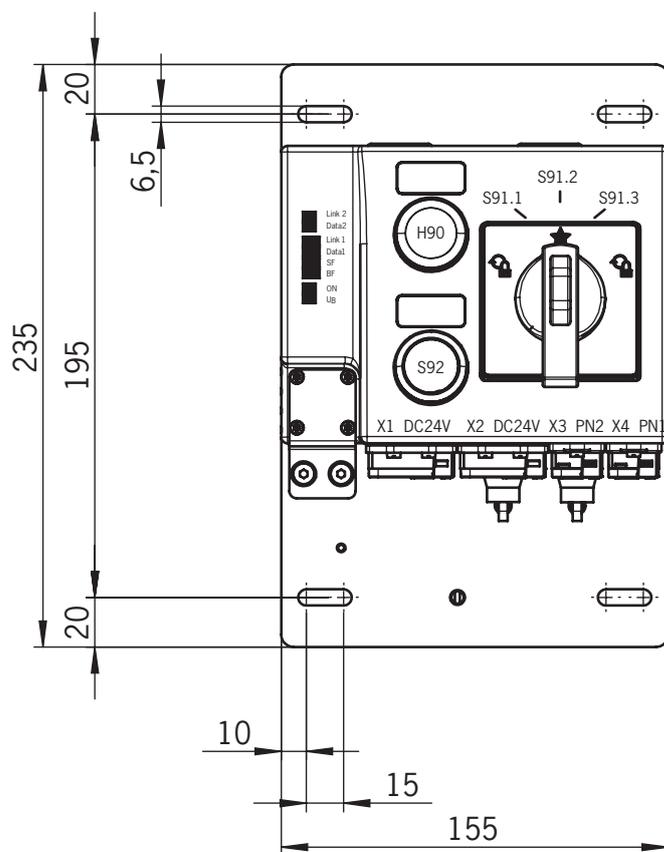
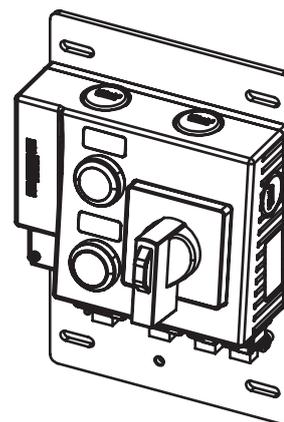


Dimensions avec dispositif de consignation à sortie automatique (en option)



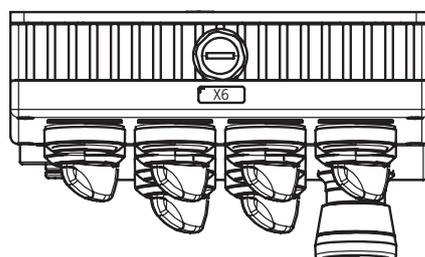
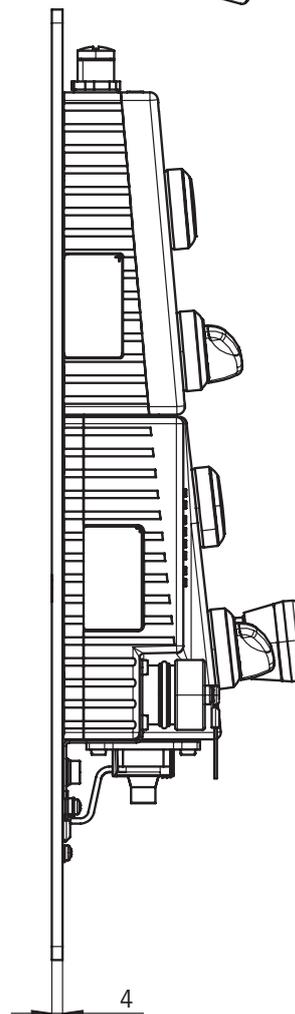
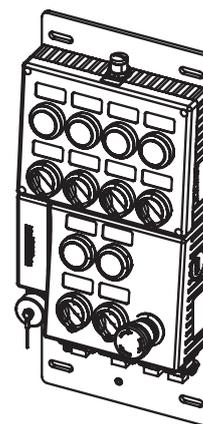
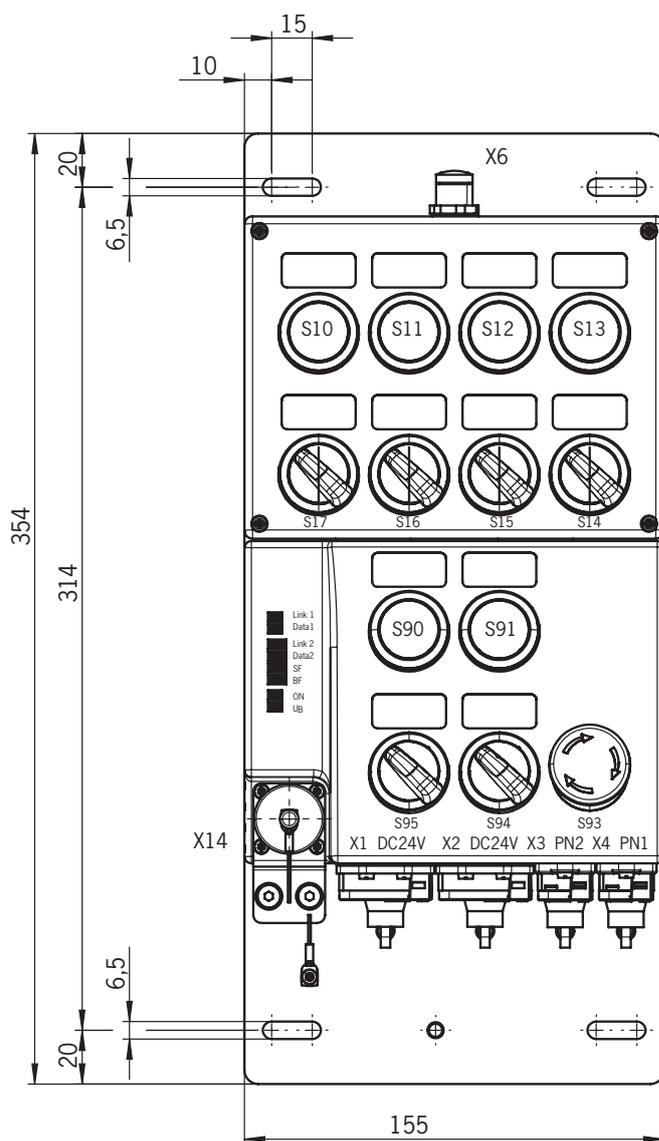
(La figure représente la version pour portes sur charnières à droite, prémontée sur plaque-support)

Module de commande MGB-B-...-PN sur plaque-support
(exemple MGB-B-A1W2A2-PN-123759)



MGB-PN

Module de commande MGB-CB-...-PN sur plaque-support (exemple MGB-CB-PN-114744)



Récapitulatif des articles par ordre alphabétique

Article	Code article	Page
C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092761	092761	74
C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092816	092816	74
C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-077014	077014	74
C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-077015	077015	74
C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092898	092898	74
C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-077016	077016	74
C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092726	092726	74
C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092727	092727	74
C-M23F19-19XDIFPU30,0-MA-095993	095993	74
C-M23F19-19XDIFPU40,0-MA-102490	102490	74
C-M23F19-PU01,5-MA-110301	110301	75
C-M23F19-PU03,0-MA-110302	110302	75
C-M23F19-PU06,0-MA-110303	110303	75
C-M23F19-PU10,0-MA-110304	110304	75
C-M23F19-PU15,0-MA-110305	110305	75
C-M23F19-PU20,0-MA-110306	110306	75
C-M23F19-PU25,0-MA-110307	110307	75
C-M23F19-PU30,0-MA-122434	122434	75
C-M23F19-PU40,0-MA-122435	122435	75
C-M27F26-PU01,1-MA-114976	114976	76
C-M27F26-PU02,0-MA-111997	111997	76
C-M27F26-PU05,0-MA-111998	111998	76
C-M27F26-PU10,0-MA-111999	111999	76
C-M27F26-PU20,0-MA-112912	112912	76
C-M27F26-PU35,0-MA-123829	123829	76
C-M27F26-PU50,0-MA-123877	123877	76
Contact mâle à sertir RCM-C1825	094310	73
EKPM20/06	086223	73
Kit de plombage C1937	087256	69
MGB-A-BUSH-109524	109524	78, 82
MGB-A-DOORHANDLE-R-110276	110276	68, 88, 93, 96, 100, 105, 108, 112
MGB-A-DOORHANDLE-S-110277	110277	65
MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926	123926	65, 67, 88, 93, 96, 100, 105, 108, 112
MGB-A-DOORKNOB-111460	111460	65
MGB-A-DOORKNOB-114904	114904	68
MGB-A-DOORKNOB-S2-124030	124030	65, 67
MGB-A-EMERGENCYRELEASE-112989	112989	69
MGB-A-FLUCHTENTRIEGELUNGSWELLE 250	106761	68, 88, 93, 96, 100, 105, 108, 112
MGB-A-LENSSSET-0001-120344	120344	70, 82
MGB-A-LENSSSET-0002-120378	120378	70, 82
MGB-A-LENSSSET-SY01-120377	120377	70, 82
MGB-A-LENSSSET-SY02-125359	125359	70, 82
MGB-A-LENSSSET-SY03-126158	126158	70, 82
MGB-A-LPSET-109858	109858	78
MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492	109492	71, 88, 93, 96, 100, 105, 108, 112
MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491	109491	71, 88, 93, 96, 100, 105, 108, 112
MGB-A-MOUNTINGPLATE-L-109490	109490	71
MGB-A-MOUNTINGPLATE-LC-110072	110072	71
MGB-A-PLATESET-NN01-114529	114529	69, 81, 82
MGB-A-PLUGCONNECTOR-RC18-1204035	120403	73

Article	Code article	Page
MGB-A-SCREW-156331/V5	156331	69
MGB-B-A1W2A2-PN-123759	123759	114
MGB-C-000000-A1-109219	109219	78
MGB-C-OHHHHHHA1-114268	114268	78
MGB-C-1BBBBPP-A3-112023	112023	78
MGB-C-1EPPBP-A3-112022	112022	78
MGB-CB-PN-114744	114744	115
MGB-E-A-100465	100465	68
MGB-E-A2-106051	106051	68, 88, 93, 96, 100, 105, 108, 112
MGB-E-A7-117126	117126	68
MGB-HAA1A1-L-106619	106619	65
MGB-HAA1A1-R-100464	100464	65
MGB-HAA1A2-L-106221	106221	88, 93, 100, 105, 112
MGB-HAA1A2-R-106049	106049	88
MGB-HAA1A2-R-106049	106049	93
MGB-HAA1A2-R-106049	106049	100, 105, 112
MGB-HAA1A3-L-111158	111158	67
MGB-HAA1A3-R-111157	111157	67
MGB-HAA1A6-L-111839	111839	96, 108
MGB-HAA1A6-R-111838	111838	96, 108
MGB-HAA1A7-L-121478	121478	65
MGB-HAA1A7-R-113201	113201	65
MGB-HAA1B1-L-114656	114656	65
MGB-HAA1B1-R-114655	114655	65
MGB-HAA1B2-L-116814	116814	67
MGB-HAA1B2-R-116813	116813	67
MGB-LOH-ARR-105778	105778	10
MGB-LOH-ARA-L-121260	121260	14
MGB-LOH-ARA-R-121059	121059	12
MGB-LOH-ARA-R-121254	121254	14
MGB-LOHC-ARA-L-110256	110256	54
MGB-LOHC-ARA-R-110255	110255	54
MGB-LOHE-AR-R-105780	105780	10
MGB-LOHE-ARA-L-110692	110692	14
MGB-LOHE-ARA-R-110691	110691	14
MGB-LOHE-ARA-R-121233	121233	14
MGB-L1B-PNA-L-121833	121833	88
MGB-L1B-PNA-L-121855	121855	93
MGB-L1B-PNA-L-121861	121861	93
MGB-L1B-PNA-R-121831	121831	88
MGB-L1B-PNA-R-121851	121851	93
MGB-L1B-PNA-R-121857	121857	93
MGB-L1B-PNC-L-121867	121867	96
MGB-L1B-PNC-R-121865	121865	96
MGB-L1H-APA-L-110588	110588	26
MGB-L1H-APA-L-114238	114238	27
MGB-L1H-APA-L-115179	115179	26
MGB-L1H-APA-L-115897	115897	27
MGB-L1H-APA-R-110587	110587	26
MGB-L1H-APA-R-114236	114236	27
MGB-L1H-APA-R-115178	115178	26
MGB-L1H-APA-R-115895	115895	27
MGB-L1H-ARR-105782	105782	16
MGB-L1H-ARR-105783	105783	27
MGB-L1H-ARA-L-110614	110614	29
MGB-L1H-ARA-L-111022	111022	30
MGB-L1H-ARA-L-111073	111073	16
MGB-L1H-ARA-L-111656	111656	22
MGB-L1H-ARA-L-117231	117231	34

Article	Code article	Page	Article	Code article	Page
MGB-L1H-ARAL-117316	117316	28	MGB-L2B-PNAR-121836	121836	108
MGB-L1H-ARAL-119926	119926	35	MGB-L2B-PNAR-121848	121848	105
MGB-L1H-ARAL-121107	121107	22	MGB-L2B-PNAR-121859	121859	105
MGB-L1H-ARAL-121171	121171	21	MGB-L2H-APAL-110549	110549	44
MGB-L1H-ARAL-121211	121211	30	MGB-L2H-APAR-110548	110548	44
MGB-L1H-ARAL-121243	121243	28	MGB-L2H-AR-L-109781	109781	38
MGB-L1H-ARAL-121262	121262	28	MGB-L2H-AR-R-105786	105786	38
MGB-L1H-ARAL-121407	121407	35	MGB-L2H-AR-R-109780	109780	38
MGB-L1H-ARAL-121414	121414	28	MGB-L2H-ARAL-110616	110616	45
MGB-L1H-ARAL-124099	124099	20	MGB-L2H-ARAL-111926	111926	45
MGB-L1H-ARAR-110613	110613	29	MGB-L2H-ARAL-121029	121029	40
MGB-L1H-ARAR-111020	111020	30	MGB-L2H-ARAL-121071	121071	40
MGB-L1H-ARAR-111070	111070	16	MGB-L2H-ARAL-121114	121114	41
MGB-L1H-ARAR-111655	111655	22	MGB-L2H-ARAL-121175	121175	41
MGB-L1H-ARAR-117229	117229	34	MGB-L2H-ARAL-121245	121245	44
MGB-L1H-ARAR-117314	117314	28	MGB-L2H-ARAL-121264	121264	45
MGB-L1H-ARAR-119924	119924	35	MGB-L2H-ARAL-121400	121400	48
MGB-L1H-ARAR-121051	121051	20	MGB-L2H-ARAR-110615	110615	45
MGB-L1H-ARAR-121061	121061	21	MGB-L2H-ARAR-111924	111924	45
MGB-L1H-ARAR-121068	121068	21	MGB-L2H-ARAR-121025	121025	40
MGB-L1H-ARAR-121105	121105	22	MGB-L2H-ARAR-121065	121065	40
MGB-L1H-ARAR-121170	121170	21	MGB-L2H-ARAR-121112	121112	41
MGB-L1H-ARAR-121209	121209	30	MGB-L2H-ARAR-121173	121173	41
MGB-L1H-ARAR-121256	121256	27	MGB-L2H-ARAR-121238	121238	44
MGB-L1H-ARAR-121405	121405	35	MGB-L2H-ARAR-121258	121258	45
MGB-L1H-ARAR-121412	121412	28	MGB-L2H-ARAR-121398	121398	48
MGB-L1H-ARAR-124098	124098	20	MGB-L2HB-PNAL-113989	113989	98
MGB-L1HB-PNAL-121834	121834	86	MGB-L2HB-PNAL-113991	113991	110
MGB-L1HB-PNAL-121856	121856	90	MGB-L2HB-PNAL-121839	121839	106
MGB-L1HB-PNAL-121862	121862	91	MGB-L2HB-PNAL-121854	121854	102
MGB-L1HB-PNAR-121832	121832	86	MGB-L2HB-PNAL-121864	121864	103
MGB-L1HB-PNAR-121852	121852	90	MGB-L2HB-PNAR-113134	113134	110
MGB-L1HB-PNAR-121858	121858	91	MGB-L2HB-PNAR-113988	113988	98
MGB-L1HB-PNCL-121868	121868	94	MGB-L2HB-PNAR-121837	121837	106
MGB-L1HB-PNCR-121866	121866	94	MGB-L2HB-PNAR-121849	121849	102
MGB-L1HC-ARAL-109807	109807	56	MGB-L2HB-PNAR-121860	121860	103
MGB-L1HC-ARAR-109806	109806	56	MGB-L2HC-ARAL-112532	112532	58
MGB-L1HE-APAL-121815	121815	34	MGB-L2HC-ARAR-112531	112531	58
MGB-L1HE-APAR-121813	121813	34	MGB-L2HE-APAL-120602	120602	48
MGB-L1HE-AR-R-105784	105784	16	MGB-L2HE-APAR-120600	120600	48
MGB-L1HE-AR-R-109313	109313	28	MGB-L2HE-AR-R-105788	105788	38
MGB-L1HE-AR-R-110220	110220	27	MGB-L2HE-ARAL-121072	121072	40
MGB-L1HE-ARAL-110690	110690	29	MGB-L2HE-ARAL-121195	121195	45
MGB-L1HE-ARAL-119809	119809	21	MGB-L2HE-ARAL-121246	121246	44
MGB-L1HE-ARAL-121040	121040	18	MGB-L2HE-ARAR-121066	121066	40
MGB-L1HE-ARAL-121069	121069	21	MGB-L2HE-ARAR-121191	121191	45
MGB-L1HE-ARAL-121089	121089	21	MGB-L2HE-ARAR-121239	121239	44
MGB-L1HE-ARAL-121218	121218	29	MP-A-B-00-00-00-109468	109468	81, 82
MGB-L1HE-ARAR-110689	110689	29	MP-A-C-CH-00-00-157842	157842	81, 82
MGB-L1HE-ARAR-119807	119807	21	MP-A-C-GM-21-00-109456	109456	81, 82
MGB-L1HE-ARAR-120991	120991	18	MP-A-C-GU-01-00-157840	157840	81, 82
MGB-L1HE-ARAR-121035	121035	18	MP-A-C-LC-WH-00-157841	157841	81, 82
MGB-L1HE-ARAR-121052	121052	20	MP-B-E-RD-00-A4-121808	121808	81, 82
MGB-L1HE-ARAR-121062	121062	21	MP-B-K-RR-00-A3-121807	121807	81, 82
MGB-L1HE-ARAR-121087	121087	21	MP-B-L-R0-GN-00-121805	121805	81, 82
MGB-L1HE-ARAR-121131	121131	20	MP-B-L-R0-RD-00-121802	121802	81, 82
MGB-L1HE-ARAR-121216	121216	29	MP-B-L-R0-WH-00-121804	121804	81, 82
MGB-L1HE-ARAR-121236	121236	27	MP-BL-R0-YE-00-121803	121803	81, 82
MGB-L2B-PNAL-113990	113990	112	MP-B-P-RT-NC-A1-121801	121801	81, 82
MGB-L2B-PNAL-114044	114044	100	MP-B-S-RR-00-A2-121806	121806	81, 82
MGB-L2B-PNAL-121838	121838	108	RC18EFC1825	077025	73
MGB-L2B-PNAL-121853	121853	105			
MGB-L2B-PNAL-121863	121863	105			
MGB-L2B-PNAR-113133	113133	112			
MGB-L2B-PNAR-114045	114045	100			

Récapitulatif des articles par codes articles

Code article	Article	Page
077014	C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-077014	74
077015	C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-077015	74
077016	C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-077016	74
077025	RC18EF-C1825	73
086223	EKPM20/06	73
087256	Kit de plombage C1937	69
092726	C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092726	74
092727	C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092727	74
092761	C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092761	74
092816	C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092816	74
092898	C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092898	74
094310	Contact mâle à sertir RCM-C1825	73
095993	C-M23F19-19XDIFPU30,0-MA-095993	74
100464	MGB-HAA1A1-R-100464	65
100465	MGB-E-A-100465	68
102490	C-M23F19-19XDIFPU40,0-MA-102490	74
105778	MGB-LOH-AR-R-105778	10
105780	MGB-LOHE-AR-R-105780	10
105782	MGB-L1H-AR-R-105782	16
105783	MGB-L1H-AR-R-105783	27
105784	MGB-L1HE-AR-R-105784	16
105786	MGB-L2H-AR-R-105786	38
105788	MGB-L2HE-AR-R-105788	38
106049	MGB-HAA1A2-R-106049	88
106049	MGB-HAA1A2-R-106049	93
106049	MGB-HAA1A2-R-106049	100, 105, 112
106051	MGB-E-A2-106051	68, 88, 93, 96, 100, 105, 108, 112
106221	MGB-HAA1A2-L-106221	88, 93, 100, 105, 112
106619	MGB-HAA1A1-L-106619	65
106761	MGB-A-FLUCHTENTRIEGELUNGSWELLE 250	68, 88, 93, 96, 100, 105, 108, 112
109219	MGB-C-000000-A1-109219	78
109313	MGB-L1HE-AR-R-109313	28
109456	MP-A-C-GM-21-00-109456	81, 82
109468	MP-A-B-00-00-00-109468	81, 82
109490	MGB-A-MOUNTINGPLATE-L-109490	71
109491	MGB-A-MOUNTINGPLATE-H-109491	71, 88, 93, 96, 100, 105, 108, 112
109492	MGB-A-MOUNTINGPLATE-E-109492	71, 88, 93, 96, 100, 105, 108, 112
109524	MGB-A-BUSH-109524	78, 82
109780	MGB-L2H-AR-R-109780	38
109781	MGB-L2H-AR-L-109781	38
109806	MGB-L1HC-ARA-R-109806	56
109807	MGB-L1HC-ARA-L-109807	56
109858	MGB-ALPSET-109858	78
110072	MGB-A-MOUNTINGPLATE-LC-110072	71
110220	MGB-L1HE-AR-R-110220	27
110255	MGB-LOHC-ARA-R-110255	54
110256	MGB-LOHC-ARA-L-110256	54
110276	MGB-A-DOORHANDLE-R-110276	68, 88, 93, 96, 100, 105, 108, 112
110277	MGB-A-DOORHANDLE-S-110277	65

Code article	Article	Page
110301	C-M23F19-PU01,5-MA-110301	75
110302	C-M23F19-PU03,0-MA-110302	75
110303	C-M23F19-PU06,0-MA-110303	75
110304	C-M23F19-PU10,0-MA-110304	75
110305	C-M23F19-PU15,0-MA-110305	75
110306	C-M23F19-PU20,0-MA-110306	75
110307	C-M23F19-PU25,0-MA-110307	75
110548	MGB-L2H-APA-R-110548	44
110549	MGB-L2H-APA-L-110549	44
110587	MGB-L1H-APA-R-110587	26
110588	MGB-L1H-APA-L-110588	26
110613	MGB-L1H-ARA-R-110613	29
110614	MGB-L1H-ARA-L-110614	29
110615	MGB-L2H-ARA-R-110615	45
110616	MGB-L2H-ARA-L-110616	45
110689	MGB-L1HE-ARA-R-110689	29
110690	MGB-L1HE-ARA-L-110690	29
110691	MGB-LOHE-ARA-R-110691	14
110692	MGB-LOHE-ARA-L-110692	14
111020	MGB-L1H-ARA-R-111020	30
111022	MGB-L1H-ARA-L-111022	30
111070	MGB-L1H-ARA-R-111070	16
111073	MGB-L1H-ARA-L-111073	16
111157	MGB-HAA1A3-R-111157	67
111158	MGB-HAA1A3-L-111158	67
111460	MGB-A-DOORKNOB-111460	65
111655	MGB-L1H-ARA-R-111655	22
111656	MGB-L1H-ARA-L-111656	22
111838	MGB-HAA1A6-R-111838	96, 108
111839	MGB-HAA1A6-L-111839	96, 108
111924	MGB-L2H-ARA-R-111924	45
111926	MGB-L2H-ARA-L-111926	45
111997	C-M27F26-PU02,0-MA-111997	76
111998	C-M27F26-PU05,0-MA-111998	76
111999	C-M27F26-PU10,0-MA-111999	76
112022	MGB-C-1EPPBPP-A3-112022	78
112023	MGB-C-1BBBBPP-A3-112023	78
112531	MGB-L2HC-ARA-R-112531	58
112532	MGB-L2HC-ARA-L-112532	58
112912	C-M27F26-PU20,0-MA-112912	76
112989	MGB-A-EMERGENCYRELEASE-112989	69
113133	MGB-L2B-PNA-R-113133	112
113134	MGB-L2HB-PNA-R-113134	110
113201	MGB-HAA1A7-R-113201	65
113988	MGB-L2HB-PNA-R-113988	98
113989	MGB-L2HB-PNA-L-113989	98
113990	MGB-L2B-PNA-L-113990	112
113991	MGB-L2HB-PNA-L-113991	110
114044	MGB-L2B-PNA-L-114044	100
114045	MGB-L2B-PNA-R-114045	100
114236	MGB-L1H-APA-R-114236	27
114238	MGB-L1H-APA-L-114238	27
114268	MGB-C-OHHHHHH-A1-114268	78
114529	MGB-A-PLATESET-NN01-114529	69, 81, 82
114655	MGB-HAA1B1-R-114655	65
114656	MGB-HAA1B1-L-114656	65
114744	MGB-CB-PN-114744	115
114904	MGB-A-DOORKNOB-114904	68
114976	C-M27F26-PU01,1-MA-114976	76
115178	MGB-L1H-APA-R-115178	26
115179	MGB-L1H-APA-L-115179	26
115895	MGB-L1H-APA-R-115895	27
115897	MGB-L1H-APA-L-115897	27
116813	MGB-HAA1B2-R-116813	67
116814	MGB-HAA1B2-L-116814	67

Code article	Article	Page	Code article	Article	Page
117126	MGB-E-A7-117126	68	121412	MGB-L1H-ARA-R-121412	28
117229	MGB-L1H-ARA-R-117229	34	121414	MGB-L1H-ARA-L-121414	28
117231	MGB-L1H-ARA-L-117231	34	121478	MGB-H-AA1A7-L-121478	65
117314	MGB-L1H-ARA-R-117314	28	121801	MP-B-P-RT-NC-A1-121801	81, 82
117316	MGB-L1H-ARA-L-117316	28	121802	MP-B-L-RO-RD-00-121802	81, 82
119807	MGB-L1HE-ARA-R-119807	21	121803	MP-B-L-RO-YE-00-121803	81, 82
119809	MGB-L1HE-ARA-L-119809	21	121804	MP-B-L-RO-WH-00-121804	81, 82
119924	MGB-L1H-ARA-R-119924	35	121805	MP-B-L-RO-GN-00-121805	81, 82
119926	MGB-L1H-ARA-L-119926	35	121806	MP-B-S-RR-00-A2-121806	81, 82
120344	MGB-A-LENSSET-0001-120344	70, 82	121807	MP-B-K-RR-00-A3-121807	81, 82
120377	MGB-A-LENSSET-SY01-120377	70, 82	121808	MP-B-E-RD-00-A4-121808	81, 82
120378	MGB-A-LENSSET-0002-120378	70, 82	121813	MGB-L1HE-APA-R-121813	34
120403	MGB-A-PLUGCONNECTOR-RC18-1204035	73	121815	MGB-L1HE-APA-L-121815	34
120600	MGB-L2HE-APAR-120600	48	121831	MGB-L1B-PNA-R-121831	88
120602	MGB-L2HE-APAL-120602	48	121832	MGB-L1HB-PNA-R-121832	86
120991	MGB-L1HE-ARA-R-120991	18	121833	MGB-L1B-PNA-L-121833	88
121025	MGB-L2H-ARA-R-121025	40	121834	MGB-L1HB-PNA-L-121834	86
121029	MGB-L2H-ARA-L-121029	40	121836	MGB-L2B-PNA-R-121836	108
121035	MGB-L1HE-ARA-R-121035	18	121837	MGB-L2HB-PNA-R-121837	106
121040	MGB-L1HE-ARA-L-121040	18	121838	MGB-L2B-PNA-L-121838	108
121051	MGB-L1H-ARA-R-121051	20	121839	MGB-L2HB-PNA-L-121839	106
121052	MGB-L1HE-ARA-R-121052	20	121848	MGB-L2B-PNA-R-121848	105
121059	MGB-LOH-ARA-R-121059	12	121849	MGB-L2HB-PNA-R-121849	102
121061	MGB-L1H-ARA-R-121061	21	121851	MGB-L1B-PNA-R-121851	93
121062	MGB-L1HE-ARA-R-121062	21	121852	MGB-L1HB-PNA-R-121852	90
121065	MGB-L2H-ARA-R-121065	40	121853	MGB-L2B-PNA-L-121853	105
121066	MGB-L2HE-ARA-R-121066	40	121854	MGB-L2HB-PNA-L-121854	102
121068	MGB-L1H-ARA-R-121068	21	121855	MGB-L1B-PNA-L-121855	93
121069	MGB-L1HE-ARA-L-121069	21	121856	MGB-L1HB-PNA-L-121856	90
121071	MGB-L2H-ARA-L-121071	40	121857	MGB-L1B-PNA-R-121857	93
121072	MGB-L2HE-ARA-L-121072	40	121858	MGB-L1HB-PNA-R-121858	91
121087	MGB-L1HE-ARA-R-121087	21	121859	MGB-L2B-PNA-R-121859	105
121089	MGB-L1HE-ARA-L-121089	21	121860	MGB-L2HB-PNA-R-121860	103
121105	MGB-L1H-ARA-R-121105	22	121861	MGB-L1B-PNA-L-121861	93
121107	MGB-L1H-ARA-L-121107	22	121862	MGB-L1HB-PNA-L-121862	91
121112	MGB-L2H-ARA-R-121112	41	121863	MGB-L2B-PNA-L-121863	105
121114	MGB-L2H-ARA-L-121114	41	121864	MGB-L2HB-PNA-L-121864	103
121131	MGB-L1HE-ARA-R-121131	20	121865	MGB-L1B-PNC-R-121865	96
121170	MGB-L1H-ARA-R-121170	21	121866	MGB-L1HB-PNC-R-121866	94
121171	MGB-L1H-ARA-L-121171	21	121867	MGB-L1B-PNC-L-121867	96
121173	MGB-L2H-ARA-R-121173	41	121868	MGB-L1HB-PNC-L-121868	94
121175	MGB-L2H-ARA-L-121175	41	122434	C-M23F19-PU30,0-MA-122434	75
121191	MGB-L2HE-ARA-R-121191	45	122435	C-M23F19-PU40,0-MA-122435	75
121195	MGB-L2HE-ARA-L-121195	45	123759	MGB-B-A1W2A2-PN-123759	114
121209	MGB-L1H-ARA-R-121209	30	123829	C-M27F26-PU35,0-MA-123829	76
121211	MGB-L1H-ARA-L-121211	30	123877	C-M27F26-PU50,0-MA-123877	76
121216	MGB-L1HE-ARA-R-121216	29	123926	MGB-A-DOORHANDLE-S2-123926	65, 67, 88, 93, 96, 100, 105, 108, 112
121218	MGB-L1HE-ARA-L-121218	29			
121233	MGB-LOHE-ARA-R-121233	14			
121236	MGB-L1HE-ARA-R-121236	27			
121238	MGB-L2H-ARA-R-121238	44	124030	MGB-A-DOORKNOB-S2-124030	65, 67
121239	MGB-L2HE-ARA-R-121239	44	124098	MGB-L1H-ARA-R-124098	20
121243	MGB-L1H-ARA-L-121243	28	124099	MGB-L1H-ARA-L-124099	20
121245	MGB-L2H-ARA-L-121245	44	125359	MGB-A-LENSSET-SY02-125359	70, 82
121246	MGB-L2HE-ARA-L-121246	44	126158	MGB-A-LENSSET-SY03-126158	70, 82
121254	MGB-LOH-ARA-R-121254	14	156331	MGB-A-SCREW-156331/V5	69
121256	MGB-L1H-ARA-R-121256	27	157840	MP-A-C-GU-01-00-157840	81, 82
121258	MGB-L2H-ARA-R-121258	45	157841	MP-A-C-LC-WH-00-157841	81, 82
121260	MGB-LOH-ARA-L-121260	14	157842	MP-A-C-CH-00-00-157842	81, 82
121262	MGB-L1H-ARA-L-121262	28			
121264	MGB-L2H-ARA-L-121264	45			
121398	MGB-L2H-ARA-R-121398	48			
121400	MGB-L2H-ARA-L-121400	48			
121405	MGB-L1H-ARA-R-121405	35			
121407	MGB-L1H-ARA-L-121407	35			

Représentations

International

Autriche

EUCHNER GmbH
Aumühlweg 17-19/Halle 1C
2544 Leobersdorf
Tél. +43 720 010 200
Fax +43 720 010 200-20
info@euchner.at

Bésil

EUCHNER Com.Comp.
Eletronicos Ltda.
Av. Prof. Luiz Ignácio Anhaia Mello,
no. 4387
Vila Graciosa
São Paulo - SP - Brasil
CEP 03295-000
Tél. +55 11 29182200
Fax +55 11 23010613
euchner@euchner.com.br

Canada

EUCHNER Canada Inc.
2105 Fasan Drive
Oldcastle, ON NOR 1L0
Tél. +1 519 800-8397
Fax +1 519 737-0314
sales@euchner.ca

Chine

EUCHNER (Shanghai)
Trading Co., Ltd.
No. 15 building,
No. 68 Zhongchuang Road,
Songjiang
Shanghai, 201613, P.R.C
Tél. +86 21 5774-7090
Fax +86 21 5774-7599
info@euchner.com.cn

Corée

EUCHNER Korea Co., Ltd.
115 Gasan Digital 2 - Ro
(Gasan-dong, Daeryung
Technotown 3rd Rm 810)
153-803 Kumchon-Gu, Seoul
Tél. +82 2 2107-3500
Fax +82 2 2107-3999
info@euchner.co.kr

Danemark

Duelco A/S
Systemvej 8 - 10
9200 Aalborg SV
Tél. +45 7010 1007
Fax +45 7010 1008
info@duelco.dk

Espagne

EUCHNER, S.L.
Gurutzezi 12 - Local 1
Polígono Belartza
20018 San Sebastian
Tél. +34 943 316-760
Fax +34 943 316-405
info@euchner.es

Estonie

Sähkölehto OÜ
Hobujajama 4
Tallinn 10151
Tél. +372 56 645 400
office@sahkolehto.fi

Finlande

Sähkölehto Oy
Holkkitie 14
00880 Helsinki
Tél. +358 9 7746420
office@sahkolehto.fi

France

EUCHNER France S.A.R.L.
Parc d'Affaires des Bellevues
Allée Rosa Luxembourg
Bâtiment le Colorado
95610 ERAGNY sur OISE
Tél. +33 1 3909-9090
Fax +33 1 3909-9099
info@euchner.fr

Grande Bretagne

EUCHNER (UK) Ltd.
Unit 2 Petre Drive,
Sheffield
South Yorkshire
S4 7PZ
Tél. +44 114 2560123
Fax +44 114 2425333
sales@euchner.co.uk

Hongrie

EUCHNER Magyarországi Kft.
FSD Park 2,
2045 Törökbálint
Tél. +36 1 919 0855
Fax +36 1 919 0857
info@euchner.hu

Inde

EUCHNER (India) Pvt. Ltd.
401, Bremen Business Center,
City Survey No. 2562,
University Road
Aundh, Pune - 411007
Tél. +91 20 64016384
Fax +91 20 25885148
info@euchner.in

Israël

Ilan & Gavish Automation Service Ltd.
26 Shenkar St. Qiryat Arie 49513
P.O. Box 10118
Petach Tikva 49001
Tél. +972 3 9221824
Fax +972 3 9240761
mail@ilan-gavish.com

Italie

TRITECNICA SpA
Viale Lazio 26
20135 Milano
Tél. +39 02 541941
Fax +39 02 55010474
info@tritecnica.it

Japon

EUCHNER Co., Ltd.
1269-1 Komakiharashinden,
Komaki-shi, Aichi-ken
485-0012, Japan
Tél. +81 568 74 5237
Fax +81 568 74 5238
info@euchner.jp

Mexique

EUCHNER México S de RL de CV
Conjunto Industrial PK Co.
Carretera Estatal 431 km. 1+300
Ejido El Colorado, El Marqués
76246 Querétaro, México
Tél. +52 442 402 1485
Fax +52 442 402 1486
info@euchner.mx

Pay du Bénélux

EUCHNER (BENELUX) BV
Visschersbuurt 23
3356 AE Papendrecht
Tél. +31 78 615-4766
Fax +31 78 615-4311
info@euchner.nl

Pologne

EUCHNER Sp. z o.o.
Krasieńskiego 29
40-019 Katowice
Tél. +48 32 252 20 09
Fax +48 32 252 20 13
info@euchner.pl

Portugal

PAM Servicos Tecnicos Industriais Lda.
Rua de Timor - Pavilhao 2A
Zona Industrial da Abelheira
4785-123 Trofa
Tél. +351 252 418431
Fax +351 252 494739
pam@mail.telepac.pt

République de l'Afrique du sud

RUBICON
ELECTRICAL DISTRIBUTORS
4 Reith Street, Sidwell
6061 Port Elizabeth
Tél. +27 41 451-4359
Fax +27 41 451-1296
sales@rubiconelctrical.com

République Tchèque

EUCHNER electric s.r.o.
Trnkova 3069/117h
628 00 Brno
Tél. +420 533 443-150
Fax +420 533 443-153
info@euchner.cz

Roumanie

First Electric SRL
Str. Ritmului Nr. 1 Bis
Ap. 2, Sector 2
021675 Bucuresti
Tél. +40 21 2526218
Fax +40 21 3113193
office@firstelectric.ro

Singapour

BM Safety Singapore Pte Ltd.
3 Ang Mo Kio Industrial Park 2A
#07-04 Ang Mo Kio Tech 1
Singapore 568050
Tél. +65 6483 9288
Fax +65 6235 0506
sales@bmsafety.com.sg

Slovaquie

EUCHNER electric s.r.o.
Trnkova 3069/117h
628 00 Brno
Tél. +420 533 443-150
Fax +420 533 443-153
info@euchner.cz

Slovénie

SMM proizvodni sistemi d.o.o.
Jaskova 18
2000 Maribor
Tél. +386 2 4502326
Fax +386 2 4625160
franc.kit@smm.si

Suède

Censit AB
Box 331
33123 Värnamo
Tél. +46 370 691010
Fax +46 370 18888
info@censit.se

Suisse

EUCHNER AG
Falknisstrasse 9a
7320 Sargans
Tél. +41 81 720-4590
Fax +41 81 720-4599
info@euchner.ch

Taiwan

Daybreak Int'l (Taiwan) Corp.
3F, No. 124, Chung-Cheng Road
Shihlin 11145, Taipei
Tél. +886 2 8866-1234
Fax +886 2 8866-1239
day111@ms23.hinet.net

Turquie

EUCHNER Endüstriyel Emniyet
Teknolojileri Ltd. Şti.
Hattat Bahattin Sok.
Ceylan Apt. No. 13/A
Göztepe Mah.
34730 Kadıköy / Istanbul
Tél. +90 216 359-5656
Fax +90 216 359-5660
info@euchner.com.tr

U.S.A

EUCHNER USA Inc.
6723 Lyons Street
East Syracuse, NY 13057
Tél. +1 315 701-0315
Fax +1 315 701-0319
info@euchner-usa.com

EUCHNER USA Inc.
Detroit Office
130 Hampton Circle
Rochester Hills, MI 48307
Tél. +1 248 537-1092
Fax +1 248 537-1095
info@euchner-usa.com

Allemagne

Augsburg

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Julius-Spokojny-Weg 8
86153 Augsburg
Tél. +49 821 56786540
Fax +49 821 56786541
peter.klopper@euchner.de

Berlin

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Ulmstraße 115a
12621 Berlin
Tél. +49 30 50508214
Fax +49 30 56582139
alexander.walz@euchner.de

Chemnitz

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Am Vogelherd 2
09627 Bobritzsch-Hilbersdorf
Tél. +49 37325 906000
Fax +49 37325 906004
jens.zehrtner@euchner.de

Düsseldorf

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Tippgarten 3
59427 Unna
Tél. +49 2308 9337284
Fax +49 2308 9337285
christian.schimke@euchner.de

Essen

Thomas Kreißl
fördern - steuern - regeln
Hackenbergweg 8a
45133 Essen
Tél. +49 201 84266-0
Fax +49 201 84266-66
info@kreisslessen.de

Freiburg

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Steige 5
79206 Breisach
Tél. +49 7664 403833
Fax +49 7664 403834
peter.seifert@euchner.de

Lübeck

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Am Stadtrand 13
23556 Lübeck
Tél. +49 451 88048371
Fax +49 451 88184364
martin.pape@euchner.de

Nürnberg

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Steiner Straße 22a
90522 Oberasbach
Tél. +49 911 6693829
Fax +49 911 6696722
ralf.paulus@euchner.de

Stuttgart

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Tél. +49 711 7597-0
Fax +49 711 7597-303
oliver.laier@euchner.de
uwe.kupka@euchner.de

Wiesbaden

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Adolfsallee 3
65185 Wiesbaden
Tél. +49 611 98817644
Fax +49 611 98895071
giancarlo.pasquesi@euchner.de



EUCHNER

More than safety.



Support technique

Avez-vous des questions concernant nos produits ou leurs possibilités d'utilisation ?
Votre partenaire sur place est à votre entière disposition.



Téléchargement

Vous êtes à la recherche d'informations complémentaires concernant nos produits ?
Sur notre site www.euchner.com, vous pouvez télécharger simplement et rapidement des modes d'emploi, des données CAO ou ePLAN ainsi que des produits logiciels relatifs à nos produits.



Solutions individualisées

Vous avez besoin d'une solution spécifique ou vous avez un souhait particulier ?
N'hésitez pas à nous contacter. Nous pouvons fabriquer votre produit individuel, même en très petite série.



EUCHNER près de chez vous

Vous recherchez un interlocuteur sur place ? En dehors du siège social situé à Leinfelden-Echterdingen, notre réseau de distribution international compte 18 filiales et de nombreuses représentations ou agences en Allemagne et à l'étranger – avec certainement une à proximité de chez vous.

www.euchner.com

Pour trouver « votre » MGB :

Choix de la famille

	MGB-AP pour fonctionnement individuel
	MGB-AR pour fonctionnement individuel ou en série avec d'autres appareils AR
	MGB-PN pour fonctionnement en environnement PROFINET

Étape 1

Verrouillage ou interverrouillage ?

-	MGB-LO... : verrouillage (uniquement surveillance de la position de la porte)
	MGB-L1... : interverrouillage mécanique (verrouillage hors tension)
	MGB-L2... : interverrouillage magnétique (verrouillage sous tension)

Étape 2

Sélectionner le nombre d'éléments de commande et de signalisation

Schéma d'équipement / sens de comptage	   
--	---

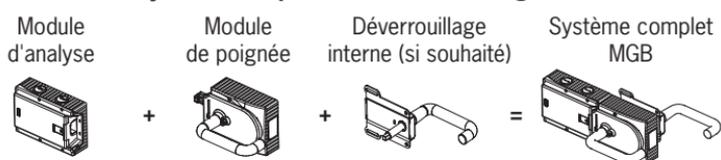
Étape 3

Sélectionner le type d'éléments de commande et de signalisation

	Arrêt d'urgence selon ISO 13850
	Arrêt d'urgence lumineux / avec contact de signalisation
	Arrêt machine / avec contact de signalisation
	Bouton-poussoir, lumineux / non lumineux (plusieurs couleurs disponibles)
	Voyant (plusieurs couleurs disponibles)
	Sélecteur forme V, 2 positions, éclairage en option (plusieurs versions disponibles. Détails, voir tableau de commande et description des détails)
	Sélecteur forme L ou V, 2 positions (plusieurs versions disponibles. Détails, voir tableau de commande et description des détails)

Étape 4

Sélectionner le système complet MGB avec la configuration souhaitée



Avez-vous trouvé la configuration souhaitée ?

?

Vous trouverez des informations complémentaires sur le site www.euchner.com. Nos conseillers produits en interne ou en externe sont également à votre disposition.

Explication des symboles, voir également Page 8.

EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Allemagne
Tél. +49 711 7597-0
Fax +49 711 753316
info@euchner.de
www.euchner.com

EUCHNER

More than safety.